

Manualul operatorului

4520Z

Europa CE

Număr de serie 4520Z-AS01001 --





500 Venture Drive
Orrville, OH 44667
www.ventrac.com

Vedeți toate
manualele



Vizitați ventrac.com/manuals pentru cea mai recentă versiunea a acestui manual al operatorului.

Este disponibil și un manual pentru piese care se poate descărca.

Pentru Proprietar Informații de contact și Identificarea produsului

Dacă trebuie să contactați un distribuitor autorizat Ventrac pentru informații privind lucrările de service pentru un produs, furnizați întotdeauna modelul și numerele de serie ale produsului în cauză.

Vă rugăm să completați următoarele informații pentru referință ulterioară. Vedeți imaginea/imaginile de mai jos pentru a găsi locația numerelor de identificare. Înregistrați-le în spațiile puse la dispoziție.

Data achiziției: _____

Distribuitor: _____

Adresa distribuitorului: _____

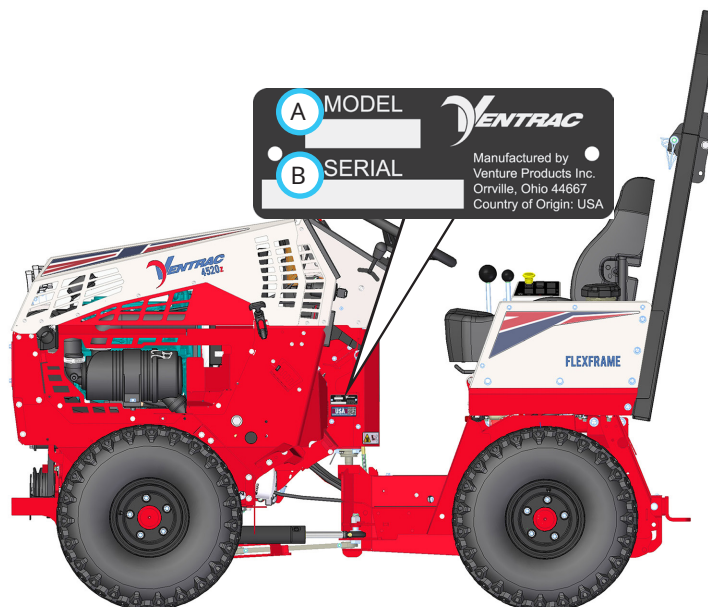
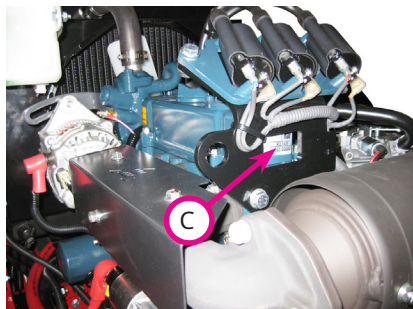
Numărul de telefon al distribuitorului: _____

Numărul de fax al distribuitorului: _____

Nr. Model (A): _____

Nr. Serie (B): _____

Nr. de serie al motorului (C) _____



Venture Products Inc. își rezervă dreptul de a aduce modificări designului sau specificațiilor fără obligația de a aduce modificări asemănătoare produselor fabricate anterior.

CUPRINS

INTRODUCERE	PAGINA 7
Descrierea produsului.	7
De ce am nevoie de un Manual al operatorului?.	7
Utilizarea manualului	8
Glosarul manualului.	8
SIGURANȚĂ	PAGINA 9
Proceduri de siguranță generale	9
Pregătirea necesară	9
Cerințe privind Echipamentele individuale de protecție (EIP)	9
Siguranța utilizării	9
Nu acceptați pasageri.	11
Utilizarea în pantă	11
Transportul cu un camion sau o remorcă.	12
Întreținere	12
Măsuri de siguranță pentru combustibil	13
Siguranța componentelor hidraulice	14
Structura de protecție împotriva răsturnării (ROPS).	15
Sistemul de acces pentru operator	15
Sistemul de interblocare pentru siguranța operatorului	16
Autocolante de siguranță.	18
COMENZI OPERAȚIONALE	PAGINA 22
Locațiile comenzilor standard	22
Locațiile comenzilor accesorii opționale	23
Planșă de bord (A)	24
Alarmă de avertizare (B)	25
Buton de contact (C).	25
Manetă de accelerație (D).	25
Maneta selectorului pentru gama de viteze superioare/inferioare (E)	25
Volan (F).	26
Frâna de parcare (G).	26
Levier de închidere a cuplajului frontal (H)	26
Manetă de asistare neutru (J)	26
Racorduri hidraulice cu cuplare rapidă auxiliare (K)	26
Tijă de întindere a curelei prizei de putere (L)	27
Levier de control SDLA (M & N)	27
Comutatorul prizei de putere (O)	27
Comutator pentru faruri (P)	27
Receptor USB (Q)	27
Manetă de glisare a scaunului (R)	27
Supapă de întrerupere alimentare cu combustibil (S).	28
Disjunctiv și întrerupător de deconectare a bateriei (T)	28
Placă de sprijin pentru scaun (U)	28
Curea de blocare a scaunului (V).	28
Manetă de selectare control tracțiune transfer greutate (W).	28
Manetă de șoc (X)	28
Supapă de cuplare frontală (Y)	28
Comutator lumini de lucru (AA)	29
Comutator lumini stroboscopice (BB)	29

CUPRINS

COMENZI OPERAȚIONALE (continuare)

Comutator semnalizatoare de direcție (CC)	29
Comutator lumini de avarie (DD)	29
Comutator claxon (EE).	29
Comutatoarele față de 12 V și priza frontală cu 4 pini (FF, GG și HH)	29
Comutator hidraulic frontal dublu auxiliar (II)	29
Supapă hidraulică frontală dublă auxiliară (JJ)	29
Comutatoarele spate de 12 V și priza spate cu 4 pini (KK, LL și MM)	30
Indicator de pantă (NN).	30
Pedală de picior (OO)	30
Manete de control al cuplajului în 3 puncte și spate auxiliare (PP, QQ și RR)	31
Manete de control spate auxiliare (QQ și RR)	31
Racorduri cu cuplare rapidă spate auxiliare (SS)	31
Alarmă de rezervă (TT)	31
Manetă de glisare a scaunului (UU)	32
Buton suport lombar (VV)	32
Manetă de înclinare a spătarului (WW)	32
Manetă de reglare a greutateii (XX)	32
Comutator de încălzire (YY)	32
Buton de înclinare a cotierelor opționale (ZZ)	32

FUNȚIONARE GENERALĂ

PAGINA 33

Verificare zilnică	33
Pornirea motorului	33
Deplasarea în față și în spate.	34
Oprirea sursei de alimentare.	34
Oprirea motorului	34
Montare.	35
Demontare	35
Utilizarea atașamentelor	35
Cuplaj frontal.	35
Fulia și cureaua de acționare a prizei de putere	35
Racorduri frontale auxiliare	36
Transferul greutateilor	36
Gama de viteze superioare/inferioare	36
Rază de viraj	37
Sistem de protecție împotriva răsturnării.	37
Cuplaj în 3 puncte (accesorii opționale).	38
Prize de 12 V cu 4 pini auxiliare (accesorii opționale)	38
Utilizarea semnalizatoarelor de direcție/de avarie (accesorii opționale)	38
Utilizarea în pantă	39
Operarea și setările indicatorului de pantă.	40
Alarmer sonore și vizuale (indicator 70.4140)	42
Calibrarea indicatorului de pantă 70.4140	42
Utilizarea în apă, noroi, zăpadă sau pe gheață.	42
Tractarea sau împingerea sursei de alimentare	42

SERVICE

PAGINA 43

CUPRINS

Service și întreținere generală	43
Curățarea și îngrijirea aspectului	43
Puncte de acces pentru service	44
Locurile de lubrifiere	44
Verificarea nivelului de ulei hidraulic	45
Verificarea uleiului de transmisie spate.	46
Schimbarea filtrelor de ulei hidraulic	46
Schimbarea uleiului hidraulic	47
Schimbarea uleiului diferențialului transmisiei din spate.	48
Deservirea circuitului de acționare hidrostatică în buclă închisă.	48
Lucrări de service pentru răcitorul de ulei hidraulic.	48
Verificarea turațiilor motorului.	48
Verificarea nivelului de ulei de motor	49
Schimbarea uleiului de motor și a filtrului	49
Schimbarea elementelor filtrului de aer	50
Umplerea rezervorului de combustibil	51
Schimbarea filtrului de combustibil în linie.	51
Amorsarea sistemului de alimentare cu combustibil	51
Verificarea curelei ventilatorului/alternatorului	51
Ajustarea tensionării curelei ventilatorului/alternatorului	52
Curățarea compartimentului motorului și a motorului	52
Lucrări de service pentru sistemul de răcire	52
Verificarea sistemului de răcire	53
Curățarea radiatorului și a panoului de protecție	53
Golirea sistemului de răcire	53
Spălarea sistemului de răcire.	54
Lucrările de service pentru baterie	54
Îndepărtarea bateriei	55
Montarea bateriei	55
Curățarea bateriei și a bornelor	55
Încărcarea bateriei	55
Procedura de pornire asistată	56
Explicație TCS (sistem de control al tractorului)	57
Înlocuirea siguranțelor (modulul releului de putere)	57
Înlocuirea siguranțelor (panoul de siguranțe din față)	57
Înlocuirea siguranțelor (panoul de siguranțe din spate)	58
Înlocuirea siguranței motorului sau a siguranței fuzibile.	58
Comutarea vitezometrului (mph sau km/h)	59
Înlocuirea farurilor	59
Înlocuirea luminilor din spate	59
Înlocuirea luminilor de lucru	59
Înlocuirea semnalizatoarelor de direcție	59
Înlocuirea luminii (luminilor) stroboscopice	59
Comutarea modului intermitent al luminii stroboscopice pentru structura de protecție împotriva răsturnării	59
Verificarea curelei prizei de putere	60
Ajustarea tensionării curelei prizei de putere	60
Înlocuirea curelei prizei de putere.	60
Verificarea și reglarea intervalului de aer pentru ambreiaj.	61
Demontarea și montarea roților	62
Demontarea și montarea roților duble exterioare.	62

CUPRINS

SERVICE (continuare)

Presiunea din anvelope	63
Verificarea structurii de protecție împotriva răsturnării și a centurii de siguranță	63
Verificarea și reglarea frânei de parcare	64
Reglare pentru poziția neutră	64
Reglarea comutatorului pentru poziția neutră.	65
Depozitare	66
Calendarul de întreținere	67
Lista de verificare pentru întreținere	68
Jurnal de întreținere	69

ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

PAGINA 71

Motor	71
Electric	72
Hidraulic	73
Sursa de alimentare	74

SPECIFICAȚII

PAGINA 75

Motor	75
Electric	75
Tren de rulare	75
Comenzi și panou de instrumente.	75
Alte caracteristici.	75
Dimensiuni	76
Capacitățile și specificațiile pentru lichide	76

INTRODUCERE



Noi, cei de la Venture Products Inc., suntem încântați să vă oferim noul dumneavoastră utilaj Ventrac! Sperăm că echipamentele Ventrac vă vor oferi o Soluție cu tractor unic.

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru web sau să contactați distribuitorul Ventrac autorizat pentru a obține o listă completă a articolelor disponibile pentru noul dumneavoastră utilaj.

Descrierea produsului

Tractorul Ventrac 4520 combină tracțiunea integrală și un șasiu articulat cu un centru de greutate scăzut pentru a oferi tracțiune, frânare, stabilitate și securitate superioare pe terenuri dificile și în pantă, fără a deranja gazonul în timpul virajelor. Atașamentul este amplasat în față pentru vizibilitate naturală, oferind o precizie mai mare, precum și protecție maximă pentru operator.

Levierul de control SDLA al echipamentului Ventrac, situat lângă operator, permite controlul ușor al funcțiilor Viteză, Direcție, Ridicare și Auxiliare cu o singură mână.

Caracteristicile standard includ:

- o bară stabilizatoare pliabilă.
- precablare pentru accesorii opționale.
- o planșă de bord electronică care include un tahometru, un vitezometru, un indicator pentru combustibil, un contor orar și un indicator de temperatură. Planșa de bord include, de asemenea, lumini de avertizare și alarme pentru temperatura lichidului de răcire a motorului, temperatura uleiului hidraulic, tensiune scăzută și presiunea scăzută a uleiului de motor, împreună cu un indicator al frânei de parcare.
- un disjunctor complet al sistemului electric și deconectare a bateriei.
- o frână de parcare cu acționare prin tragere, în stil auto.
- un răcitor de ulei hidraulic cu ventilator controlat termostatic.

De ce am nevoie de un Manual al operatorului?

Acest manual a fost creat pentru a vă ajuta să obțineți cunoștințe importante cu privire la ceea ce este necesar pentru operarea și întreținerea în siguranță a mașinii dumneavoastră, precum și pentru evitarea oricăror vătămări corporale și a deteriorării produsului. Manualul este împărțit în capitole, pentru facilitarea trimiterii la informațiile corespunzătoare.

Trebuie să citiți și să înțelegeți manualul operatorului pentru fiecare echipament Ventrac pe care îl dețineți. Citirea manualului operatorului vă va ajuta să vă familiarizați cu fiecare echipament în parte. Dacă acest manual este deteriorat sau devine ilizibil, trebuie înlocuit imediat. Contactați distribuitorul Ventrac local pentru a-l înlocui.

Atunci când utilizați un atașament Ventrac, citiți și urmați instrucțiunile de siguranță și utilizare atât pentru sursa de alimentare, cât și pentru atașamentul folosit, pentru a asigura cea mai sigură utilizare posibilă.

Informațiile din acest manual îi prezintă operatorului cele mai sigure proceduri pentru utilizarea mașinii, cu obținerea performanței maxime a unității. Nerespectarea măsurilor de precauție pentru siguranță prezentate în acest manual poate duce la vătămare corporală și/sau deteriorarea echipamentului.

INTRODUCERE

Utilizarea manualului

Acest manual identifică posibilele pericole și preocupări legate de siguranță pentru a vă ajuta, pe dumneavoastră și alte persoane, să evitați vătămările corporale și/sau deteriorarea echipamentelor.

Siguranța trebuie să reprezinte mereu principala prioritate în timpul utilizării echipamentului sau efectuării lucrărilor de service. Probabilitatea producerii de accidente este mai ridicată dacă nu se respectă procedurile de operare corespunzătoare sau dacă sunt implicați operatori fără experiență.

DEFINIȚIILE SIMBOLURILOR



Acest simbol identifică posibilele pericole privind sănătatea și siguranța. Indică măsurile de siguranță. Este vizată siguranța dumneavoastră și a altor persoane.

Trei cuvinte cheie descriu nivelul preocupărilor legate de siguranță: Pericol, Avertizare și Atenție.

DEFINIȚII ALE CUVINTELOR DE AVERTIZARE

PERICOL

Indică o situație de pericol imediat care, dacă nu este evitată, va provoca decesul sau vătămarea gravă. Acest cuvânt de avertizare este limitat la cele mai extreme cazuri.

AVERTISMENT

Indică o situație de pericol potențial care, dacă nu este evitată, poate provoca decesul sau vătămarea gravă.

ATENȚIE

Indică o situație de pericol potențial care, dacă nu este evitată, poate provoca vătămarea ușoară sau moderată și/sau daune materiale. Poate fi utilizat și pentru a avertiza împotriva practicilor periculoase.

Acest manual utilizează și două cuvinte pentru a evidenția informațiile. **ATENȚIE** atrage atenția asupra informațiilor speciale de natură mecanică pentru prevenirea deteriorării echipamentelor și/sau cele mai bune practici în materie de deservire sau îngrijire a echipamentelor. **NOTĂ** subliniază informațiile generale cărora trebuie să li se acorde atenție specială.

Notă: În diferite secțiuni din cadrul acestui manual se poate face referire la direcțiile de orientare spre dreapta și spre stânga. Direcția de orientare este determinată stând cu fața către direcția înainte, la postul operatorului.

Glosarul manualului

Sursă de alimentare	Un tractor Ventrac sau alt dispozitiv Ventrac motorizat care se poate utiliza individual sau cu un atașament sau accesoriu.
Atașament	Un echipament Ventrac care necesită o Sursă de alimentare pentru a fi utilizat.
Accesoriu	Un dispozitiv care se atașează unei Surse de alimentare sau unui Atașament pentru a-i extinde capacitățile.
Mașină	Describe orice „Atașament” sau „Accesoriu” utilizat împreună cu o sursă de alimentare.

SIGURANȚĂ



Proceduri de siguranță generale pentru sursele de alimentare, atașamentele și accesoriile Ventrac



Pregătirea necesară

- Proprietarul acestei mașini este singurul responsabil pentru pregătirea corectă a operatorilor.
- Proprietarul/operatorul este singurul responsabil pentru utilizarea mașinii și pentru prevenirea accidentelor sau vătămării propriiei persoane sau altor persoane sau daunelor materiale.
- Nu permiteți operarea sau deservirea de către copii sau personal neinstruit. Reglementările locale pot impune o limită de vârstă pentru operator.
- Înainte de a utiliza această mașină, citiți Manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți conținutul său.
- Dacă operatorul mașinii nu poate înțelege acest manual, atunci proprietarul mașinii are responsabilitatea de a explica pe deplin conținutul acestui manual operatorului.
- Învățați și înțelegeți utilizarea tuturor comenzilor.
- Aflați cum să opriți rapid sursa de alimentare și atașamentele în caz de urgență.

Cerințe privind Echipamentele individuale de protecție (EIP)

- Proprietarul este responsabil pentru asigurarea faptului că toți operatorii folosesc EIP adecvate în timpul utilizării mașinii. Oricând folosiți mașina, utilizați următoarele EIP:
- Ochelari și căști de protecție certificate.
- Încălțăminte închisă și antiderapantă.
- Pantaloni lungi.
- O mască de praf dacă există praf în mediul de lucru.
- Poate fi necesar EIP suplimentar. Consultați procedurile de siguranță a produsului pentru orice cerințe suplimentare.

Siguranța utilizării

- Prindeți părul lung și hainele largi. Nu purtați bijuterii.
- Inspectați mașina înainte de utilizare. Reparați sau înlocuiți orice piese deteriorate, uzate sau lipsă. Asigurați-vă că apărătoarele și protecțiile sunt în stare de funcționare și sunt fixate la locul lor. Efectuați orice reglaje necesare înainte de a utiliza mașina.
- Unele imagini din acest manual pot prezenta protecțiile sau capacele deschise sau îndepărtate pentru a ilustra clar instrucțiunile. Mașina nu trebuie în niciun caz utilizată dacă aceste dispozitive nu sunt montate.
- Modificările aduse acestei mașini pot reduce nivelul de siguranță și pot provoca daune mașinii. Nu modificați dispozitivele de siguranță și nu utilizați mașina cu protecțiile sau capacele îndepărtate.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că toate comenzile funcționează corect și inspectați toate dispozitivele de siguranță. Nu utilizați mașina dacă dispozitivele de siguranță sau comenzile nu sunt în stare bună de funcționare.
- Verificați frâna de parcare înainte de utilizare. Reparați sau reglați frâna de parcare dacă este cazul.
- Respectați și urmați toate autocolantele de siguranță.
- Toate comenzile vor fi acționate exclusiv de la postul operatorului.
- Purtați mereu centura de siguranță dacă mașina este prevăzută cu lonjeron/grindă de întărire a plafonului caroseriei și este în poziție verticală.

SIGURANȚĂ



Proceduri de siguranță generale pentru sursele de alimentare, atașamentele și accesoriile Ventrac



- Asigurați-vă că atașamentul sau accesoriul este fixat sau legat în siguranță de sursa de alimentare, înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că toate persoanele din jur nu se află în raza de acțiune a sursei de alimentare și a atașamentului, înainte de utilizare. Opriti mașina dacă cineva intră în zona dumneavoastră de lucru.
- Fiți întotdeauna atent la ce se întâmplă în jurul dumneavoastră, dar rămâneți concentrat asupra activității pe care o realizați. Priviți întotdeauna în direcția în care se deplasează mașina.
- Priviți înapoi și în jos înainte de a deplasa mașina în marșarier, pentru a vă asigura că aveți calea liberă.
- Dacă loviți un obiect, opriti și inspectați mașina. Efectuați orice reparații necesare înainte de a utiliza mașina din nou.
- Opriti imediat utilizarea la orice semn de defecțiune a echipamentului. Un zgomot neobișnuit poate fi o avertizare privind defectarea echipamentului sau nevoia de întreținere. Efectuați orice reparații necesare înainte de a utiliza mașina din nou.
- Dacă mașina este prevăzută cu intervale de viteză superioară/inferioară, nu schimbați niciodată viteza între intervalul de viteză superioară și cel de viteză inferioară atunci când vă aflați în pantă. Deplasați-vă mereu pe teren plat și acționați frâna de parcare înainte de a schimba viteza.
- Nu lăsați mașina nesupravegheată în timpul funcționării.
- Parcați mereu pe teren plan.
- Opriti mereu motorul atunci când conectați cureaua de transmisie a atașamentului la sursa de alimentare.
- Nu părăsiți niciodată postul operatorului fără a coborî la sol atașamentul, a acționa frâna de parcare, a opri motorul și a îndepărta cheia de contact. Asigurați-vă că piesele mobile sunt complet oprite înainte de a coborî.
- Nu lăsați niciodată mașina nesupravegheată fără a coborî la sol atașamentul, a acționa frâna de parcare, a opri motorul și a îndepărta cheia de contact.
- A se utiliza numai într-un mediu bine iluminat.
- Nu utilizați dacă există riscul producerii de descărcări electrice.
- Nu evacuați niciodată un atașament direct către persoane, clădiri, animale, vehicule sau alte obiecte de valoare.
- Nu evacuați niciodată materiale lângă un zid sau un obstacol. Materialele pot ricoșa înapoi către operator.
- Apropiati-vă cu foarte multă atenție de curbele fără vizibilitate, tufișuri, copaci sau alte obiecte care vă pot afecta vizibilitatea.
- Nu porniți motorul în interiorul unei clădiri care nu are un sistem de ventilație adecvat.
- Nu atingeți motorul sau toba de eșapament în timp ce motorul funcționează sau imediat după oprirea acestuia. Aceste zone pot fi îndeajuns de fierbinți încât să provoace arsuri.
- Nu modificați setările regulatorului motorului și nu depășiți viteza normală a motorului. Utilizarea motorului la viteze excesive poate spori pericolul de vătămare personală.
- Pentru a reduce pericolul de incendiu, curățați compartimentul bateriei, motorul și toba de eșapament de iarbă, frunze, cantități excesive de lubrifianți și alte materiale inflamabile.
- Îndepărtați din zona de lucru orice obiecte care pot fi lovite sau proiectate de mașină.

SIGURANȚĂ



Proceduri de siguranță generale pentru sursele de alimentare, atașamentele și accesoriile Ventrac



- În zona de lucru este interzis accesul altor persoane și animalelor de companie.
- Familiarizați-vă cu zona înainte de utilizare. Nu utilizați mașina acolo unde tracțiunea sau stabilitatea nu sunt certe.
- Reduceți viteza când vă deplasați pe teren accidentat.
- Echipamentele pot provoca vătămări grave și/sau decesul dacă sunt utilizate necorespunzător. Înainte de utilizare, citiți despre și înțelegeți modul de funcționare și siguranța sursei de alimentare și a atașamentului folosite.
- Nu utilizați mașina dacă nu vă simțiți bine din punct de vedere fizic și mental, dacă atenția vă poate fi distrasă de dispozitive personale sau dacă vă aflați sub influența oricărei substanțe care vă poate afecta deciziile, dexteritatea sau judecata.
- Copiii sunt atrași de activitatea mașinii. Fiți conștient de prezența copiilor și nu le permiteți accesul în zona de lucru. Opriti mașina dacă un copil intră în zona de lucru.
- Sursele de alimentare, atașamentele și accesoriile nu sunt concepute sau prevăzute pentru deplasări pe drumuri publice. Nu le utilizați sau nu circulați niciodată pe drumuri publice sau autostrăzi.
- În cazul utilizării în apropierea drumurilor publice, folosiți luminile de siguranță.
- Încetiniți și țineți cont de trafic atunci când utilizați mașina în apropierea sau când traversați drumurile publice. Opriti înainte de a traversa drumuri sau trotuare. Apropiati-vă cu atenție de zonele sau obiectele care pot afecta vizibilitatea.

Nu acceptați pasageri

- Numai operatorul se poate afla pe sursa de alimentare. Nu acceptați pasageri.
- Nu permiteți niciodată prezența altor persoane pe niciun atașament sau accesoriu.

Utilizarea în pantă

- Pantele pot provoca pierderea controlului și răsturnarea, care pot cauza vătămări grave sau decesul. Familiarizați-vă cu frâna de parcare de urgență, alături de comenzile sursei de alimentare și funcțiile aferente.
- Dacă sursa de alimentare este prevăzută cu o bară de protecție pliabilă, aceasta trebuie fixată în poziție verticală în timpul utilizării pe orice pantă.
- Folosiți intervalul inferior de viteză (dacă este prevăzut) la utilizarea pe pante mai mari de 15 grade.
- Nu opriți sau porniți brusc la utilizarea în pantă.
- Nu schimbați niciodată viteza între intervalul de viteză superioară și cel de viteză inferioară atunci când vă aflați în pantă. Deplasați mereu sursa de alimentare pe teren plat și acționați frâna de parcare înainte de a schimba viteza sau de a aduce sursa de alimentare în poziția neutră.
- Variabilele precum suprafețele ude și solul afânat vor reduce nivelul de siguranță. Nu conduceți în zone în care mașina poate pierde din tracțiune sau se poate răsturna.
- Fiți atent la posibilele pericole ascunse la nivelul solului.
- Rămâneți la distanță de puncte de descărcare, șanțuri și diguri de pământ.
- Virajele strânse trebuie evitate în timpul utilizării în pantă.
- Tragerea sarcinilor în pantă reduce nivelul de siguranță. Proprietarul/operatorul este responsabil pentru stabilirea sarcinilor care pot fi controlate în siguranță în pantă.

SIGURANȚĂ



Proceduri de siguranță generale pentru sursele de alimentare, atașamentele și accesoriile Ventrac



- Transportați mașina cu atașamentul coborât sau aproape de nivelul solului, pentru a îmbunătăți stabilitatea.
- În timpul utilizării în pantă, conduceți într-o direcție sus-jos, oricând acest lucru este posibil. Dacă sunteți nevoit să întoarceți în timp ce conduceți în pantă, reduceți viteza și întoarceți încet în direcție descendentă.
- Asigurați-vă că dispuneți de suficient combustibil pentru utilizarea continuă. Se recomandă un nivel minim de jumătate de rezervor.

Transportul cu un camion sau o remorcă

- Încărcați sau descărcați cu grijă mașina pe/de pe un camion sau o remorcă.
- Pentru încărcarea mașinii pe un camion sau o remorcă, folosiți rampe cu lățime completă.
- Frâna de parcare nu este suficientă pentru a bloca mașina în timpul transportului. Fixați întotdeauna sursa de alimentare și/sau atașamentul pe vehiculul de transport, în siguranță, cu ajutorul curelelor, lanțurilor, cablurilor sau frânghiilor. Curelele din față și din spate trebuie direcționate spre partea inferioară și exteriorul mașinii.
- În timpul transportului cu un camion sau o remorcă, opriți alimentarea cu combustibil a sursei de alimentare.
- Dacă mașina este prevăzută cu o baterie, treceți comutatorul pentru deconectarea acesteia în poziția Oprit, pentru a opri alimentarea cu energie electrică.

Întreținere

- Mențineți autocolantele de siguranță în stare lizibilă. Îndepărtați toate urmele de lubrifiant, murdărie și resturi de pe autocolantele de siguranță și etichetele cu instrucțiuni.
- Dacă orice autocolante sunt decolorate, ilizibile sau lipsesc, contactați imediat distribuitorul pentru a le înlocui.
- La instalarea de noi componente, asigurați-vă că autocolantele de siguranță actuale sunt lipite pe componentele de înlocuire.
- Dacă este necesară înlocuirea oricărei componente, folosiți numai piese de schimb Ventrac originale.
- Înainte de a realiza orice reparații, treceți întotdeauna comutatorul pentru deconectarea bateriei în poziția Oprit sau deconectați bateria. Deconectați întâi borna negativă și apoi borna pozitivă. Reconectați întâi borna pozitivă și apoi borna negativă.
- Asigurați-vă că toate șuruburile, piulițele, bolțurile și alte dispozitive de fixare sunt bine strânse.
- Coborâți întotdeauna atașamentul pe sol, acționați frâna de parcare, opriți motorul și îndepărtați cheia de contact. Asigurați-vă că piesele mobile sunt complet oprite înainte de a efectua activități de curățenie, inspecție, reglare sau reparații.
- Dacă sursa de alimentare, atașamentul sau accesoriul necesită reparații sau reglaje neincluse în manualul de utilizare, sursa de alimentare, atașamentul sau accesoriul trebuie duse la un distribuitor Ventrac autorizat pentru service.
- Nu efectuați niciodată activități de întreținere pentru sursa de alimentare și/sau dispozitivul de atașare dacă cineva se află la postul operatorului.
- Folosiți întotdeauna ochelari de protecție atunci când manipulați bateria.
- Verificați periodic fixarea și uzura conductelor de combustibil. Strângeți-le sau reparați-le după nevoi.
- Pentru a reduce pericolul de incendiu, curățați compartimentul bateriei, motorul și toba de eșapament de iarbă, frunze și cantități excesive de lubrifiant.
- Nu atingeți motorul, toba de eșapament sau alte componente de evacuare în timp ce motorul funcționează

SIGURANȚĂ



Proceduri de siguranță generale pentru sursele de alimentare, atașamentele și accesoriile Ventrac



sau imediat după oprirea acestuia. Aceste zone pot fi îndeajuns de fierbinți încât să provoace arsuri.

- Lăsați motorul să se răcească înainte de depozitare și nu depozitați în apropierea unei flăcări deschise.
- Nu modificați setările regulatorului motorului și nu depășiți viteza normală a motorului. Utilizarea motorului la viteze excesive poate spori pericolul de vătămare personală.
- Arcurile pot avea energie înmagazinată. Desprindeți și îndepărtați cu atenție arcurile și/sau componentele amplasate pe arcuri.
- Un obstacol sau un blocaj dintr-un sistem de acționare sau din piesele mobile/rotative poate duce la acumularea de energie înmagazinată. Este posibil ca sistemul de acționare sau piesele mobile/rotative să se miște brusc în momentul eliminării obstacolului sau blocajului. Nu încercați să eliminați manual un obstacol sau un blocaj. Țineți mâinile, picioarele și îmbrăcămintea departe de toate piesele acționate de motor.

Măsurile de siguranță pentru combustibil

- Pentru a evita vătămarea corporală sau deteriorarea bunurilor, fiți extrem de precaut atunci când manipulați benzina. Benzina este extrem de inflamabilă, iar vaporii săi sunt explozivi.
- Nu realimentați mașina în timp ce fumați sau în apropierea flăcărilor sau scânteilor.
- Realimentați întotdeauna mașina în exterior.
- Nu depozitați mașina sau recipientul cu combustibil în interior, unde vaporii sau combustibilul pot intra în contact cu o flăcără deschisă, o scânteie sau o lumină pilot.
- Depozitați combustibilul doar în recipiente aprobate. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu umpleți niciodată recipientele în interiorul unui vehicul sau într-un camion sau remorcă prevăzută cu căptușeală de plastic. Înainte de umplere, plasați întotdeauna recipientele pe sol, la distanță de vehicul.
- Scoateți mașina din camion sau din remorcă și realimentați-o pe sol. Dacă acest lucru nu este posibil, realimentați mașina cu ajutorul unui recipient portabil, în locul unui ștuț pentru dozarea de combustibil.
- Nu îndepărtați niciodată capacul rezervorului și nu adăugați combustibil în timp ce motorul este în funcțiune. Înainte de alimentare, lăsați motorul să se răcească.
- Nu îndepărtați niciodată capacul rezervorului când vă aflați în pantă. Îndepărtați capacul rezervorului numai atunci când mașina este parcată pe o suprafață plană.
- Montați la loc capacul rezervorului de combustibil și capacul recipientului.
- Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Umpleți numai până la baza ștuțului pentru combustibil, nu umpleți și ștuțul. Umplerea excesivă a rezervorului de combustibil poate duce la înecarea motorului, scurgerea de combustibil din rezervor și/sau deteriorarea sistemului de control al emisiilor.
- În caz de scurgere de combustibil, nu încercați să porniți motorul. Îndepărtați sursa de alimentare de scurgerea de combustibil și evitați orice sursă de aprindere până când se împrăștie vaporii de combustibil.
- Dacă rezervorul trebuie golit, acest lucru trebuie realizat în exterior, cu ajutorul unui recipient aprobat.
- Verificați periodic fixarea și uzura conductelor de combustibil. Strângeți-le sau reparați-le după nevoi.
- Sistemul de alimentare cu combustibil este prevăzut cu o vană de închidere. Opriți alimentarea cu combustibil în timpul transportului mașinii către și de la lucru, atunci când parcați mașina în interior sau în timpul lucrărilor de service pentru sistemul de alimentare cu combustibil.

SIGURANȚĂ



Proceduri de siguranță generale pentru sursele de alimentare, atașamentele și accesoriile Ventrac



Siguranța componentelor hidraulice

- Asigurați-vă că toate racordurile hidraulice sunt bine strânse și că toate furtunurile și tuburile sistemului hidraulic sunt în stare bună. Reparați orice scurgeri și înlocuiți orice furtunuri și tuburi deteriorate, înainte de pornirea mașinii.
- Sistemul hidraulic poate prezenta scurgeri atunci când se află sub presiune înaltă. Scurgerile din sistemul hidraulic necesită grijă și atenție speciale.
- Folosiți o bucată de carton și o lupă pentru a localiza scurgerile suspectate ale sistemului hidraulic.
- Țineți corpul și mâinile la distanță de infiltrații sau duze care pulverizează fluid hidraulic sub presiune. Fluidul hidraulic evacuat sub presiune înaltă poate străpunge pielea, provocând vătămări grave și ducând la complicații grave și/sau infecții secundare, în cazul în care acestea nu sunt tratate. Dacă fluidul hidraulic este injectat în piele, solicitați imediat asistență medicală, indiferent de cât de neînsemnată pare rana.
- Sistemul hidraulic poate conține energie înmagazinată. Înainte de a efectua orice activități de întreținere sau reparații la sistemul hidraulic, îndepărtați orice atașamente, acționați frâna de parcare, decuplați sistemul de transfer al greutateilor (dacă este prevăzut), opriți motorul și îndepărtați cheia de contact. Pentru a elibera presiunea din sistemul hidraulic auxiliar, opriți motorul sursei de alimentare și mișcați levierul de control hidraulic în stânga și în dreapta, înainte de a deconecta racordurile instantanee ale sistemului hidraulic auxiliar.

SIGURANȚĂ



4520 Proceduri de siguranță



- Arcul de transfer al greutății poate conține energie înmagazinată. Decuplați întotdeauna sistemul de transfer al greutății (dacă este disponibil) înainte de a efectua lucrări de întreținere sau reparații asupra sistemului de transfer al greutății, cuplajului frontal sau sistemului hidraulic de ridicare.

Structura de protecție împotriva răsturnării (ROPS)

AVERTISMENT

Țineți structura de protecție împotriva răsturnării blocată în poziție verticală și centura de siguranță bine fixată în timpul operării. Nerespectarea acestei cerințe poate duce la vătămări grave sau la pierderea vieții.

AVERTISMENT

Modificările aduse acestui utilaj și/sau structurii de protecție împotriva răsturnării pot reduce nivelul de siguranță și pot provoca daune utilajului. Nu modificați structura de protecție împotriva răsturnării. Nu modificați niciun alt dispozitiv de siguranță.

Utilajul este echipat cu Structură de protecție împotriva răsturnării (ROPS). Această structură ROPS a fost testată și certificată în conformitate cu standardele următoare.

ROPS: SAE J1194 și OSHA 1928.51 = masă totală maximă autorizată de 1.818 kg.

ISO 21299 = masă totală maximă autorizată de 1.329 kg.

Ancorarea centurii de siguranță: ISO 3776-2, ISO 3776-3, ISO 6683, & SAE J386

- Certificarea ROPS se aplică numai atunci când bara stabilizatoare este blocată în poziție verticală. Rețineți că nu există protecție împotriva răsturnării atunci când structura de protecție împotriva răsturnării pliabilă este în poziție coborâtă.
- NU îndepărtați structura de protecție împotriva răsturnării. Nu sunt permise modificări ale structurii de protecție împotriva răsturnării.
- Coborâți bara stabilizatoare numai atunci când este absolut necesar și ridicați-o în poziție verticală imediat ce permite spațiul. Nu coborâți niciodată structura de protecție împotriva răsturnării pliabilă în zone în care există pante, gropi sau apă.
- Verificați cu atenție dacă aveți înălțime liberă suficientă (adică distanță suficientă față de ramuri, cadre de uși, fire electrice) înainte de deplasarea pe sub obiecte și nu intrați în contact cu acestea.
- Trebuie să aveți fixată întotdeauna centura de siguranță atunci când bara stabilizatoare este blocată în poziție verticală. Asigurați-vă că centura de siguranță poate fi eliberată rapid în caz de urgență.
- Nu purtați centura de siguranță atunci când bara stabilizatoare a fost coborâtă.
- Dacă orice componentă a structurii de protecție împotriva răsturnării a suferit deteriorări structurale, trebuie înlocuită întreaga structură.
- Verificați dacă centura de siguranță este uzată sau deteriorată înainte de utilizare. Lipsa verificării sau întreținerii centurii de siguranță poate cauza vătămări sau pierderea vieții.

Sistemul de acces pentru operator

- Sistemul de acces pentru operator se află pe partea stângă a sursei de alimentare. Urcați și coborâți din sursa de alimentare 4520 doar pe partea stângă.

SIGURANȚĂ

Sistemul de interblocare pentru siguranța operatorului

Sursa de alimentare 4520 este echipată cu un sistem de interblocare de siguranță. Acest sistem:

- Împiedică pornirea motorului, cu excepția cazului în care frâna de parcare este cuplată și levierul de control SDLA este în poziția neutră.
- Împiedică pornirea prizei de putere dacă operatorul nu este pe scaun.
- Împiedică deplasarea sursei de alimentare dacă este cuplată frâna de parcare.*
- Oprește priza de putere dacă operatorul părăsește scaunul.
- Oprește motorul (și pompa de combustibil) dacă operatorul părăsește scaunul fără a cupla frâna de parcare.
- Oprește motorul atunci când controalele de deplasare înainte / înapoi (levierul de control SDLA sau pedala de picior) sunt deplasate din punctul neutru în timp ce este cuplată frâna de parcare.

* Frâna de parcare trebuie decuplată complet înainte de a deplasa levierul SDLA înainte sau înapoi, altfel motorul sursei de alimentare se va opri.

Testarea sistemului de interblocare de siguranță

⚠️ AVERTISMENT

Nu utilizați niciodată sursa de alimentare dacă sistemul de interblocare de siguranță funcționează defectuos. Nu decuplați și nu ocoliți niciun comutator. Nerespectarea acestui avertisment vă poate răni pe dumneavoastră sau alte persoane sau poate deteriora bunuri.

⚠️ AVERTISMENT

Frâna de parcare trebuie decuplată în timpul unora dintre etapele testului sistemului de interblocare de siguranță. Amplasați cale în fața și în spatele roților pentru a preveni mișcarea sursei de alimentare.

⚠️ ATENȚIE

Trebuie efectuată inspecția zilnică înainte de prima pornire pentru ziua respectivă.

Efectuați zilnic următoarele teste de interblocare de siguranță pentru a testa partea electrică a sistemului de interblocare. Înainte de testare, parcați sursa de alimentare pe o suprafață plană, amplasați cale în fața și în spatele roților și deplasați maneta selectorului de viteză superioară/inferioară în poziția neutră. După ce testarea este finalizată, deplasați maneta selectorului în gama de viteze superioare sau inferioare, cuplați frâna de parcare și îndepărtați calele roților.

Testele 1-4 testează funcția „Pornirea motorului”. Pentru fiecare test, rotiți cheia de contact în poziția de rulare (nu porniți motorul). După cum este descris pentru fiecare test, cuplați sau decuplați frâna de parcare*, deplasați levierul SDLA în poziție neutră sau în altă poziție^ și așezați-vă pe scaun sau ridicați-vă de pe scaun. Demarorul trebuie sau nu trebuie să se cupleze, așa cum este descris pentru fiecare test.

	Numărul testului	Frâna de parcare* cuplată	Leverul de control înainte/înapoi (SDLA) în poziția neutră^	Operatorul este prezent în scaun	Motorul pornește
Pornirea motorului	1	Nu	Da	Da	Nu
	2	Da	Nu	Da	Nu
	3	Da	Da	Nu	Da
	4	Da	Da	Da	Da

*Aceasta testează funcționarea comutatorului frânei de parcare. Maneta frânei de parcare trebuie să fie cuplată minim, atât cât este necesar pentru a activa indicatorul luminos al frânei de parcare de pe indicatorul de pe planșa de bord.

^Aceasta testează funcția comutatorului pentru poziția neutră situat pe pompa hidraulică. În funcție de setări și de vechimea sursei de alimentare, intervalul de neutru pentru levierul SDLA poate varia. Pentru acest test, levierul SDLA trebuie să se fie deplasat cu maximum 2,5 cm înainte sau înapoi, pentru activarea comutatorului pentru poziția neutră (măsurat în partea de sus a levierului).

SIGURANȚĂ

Testarea sistemului de interblocare de siguranță (continuare)

Testele 5-9 testează „Funcționarea motorului”. Pentru fiecare test, porniți sursa de alimentare astfel încât motorul să funcționeze. După cum este descris fiecare test, cuplați sau decuplați frâna de parcare*, deplasați levierul SDLA în poziție neutră sau în altă poziție^ și așezați-vă pe scaun sau ridicați-vă de pe scaun. Motorul trebuie să continue să funcționeze sau să se oprească, așa cum este descris pentru fiecare test.

	Număr test	Frâna de parcare* cuplată	Leverul de control înainte/înapoi (SDLA) în poziția neutră^	Operatorul este prezent în scaun	Motorul funcționează
Funcționarea motorului	5	Da	Da	Da	Da
	6	Da	Da	Nu	Da
	7	Da	Nu	Nu	Nu
	8	Da	Nu	Da	Nu
	9	Nu	Nu	Da	Nu

Testele 10-13 testează funcționarea „Prizei de putere (PTO)”. Pentru fiecare test, rotiți cheia de contact în poziția de rulare (nu porniți motorul). După cum este descris fiecare test, amplasați comutatorul prizei de putere în poziția Pornit sau Oprit și așezați-vă pe scaun sau ridicați-vă de pe scaun. Ambreiajul electric al prizei de putere va emite un sunet audibil la cuplare sau decuplare.

	Număr test	Comutatorul prizei de putere	Operatorul este prezent în scaun	Ambreiajul prizei de putere
Priza de putere (PTO)	10	Oprit	Da	Oprit
	11	Deplasați în poziția „Pornit”	Nu	Nu
	12	Deplasați în poziția „Pornit”	Da	Da
	13	Pornit	Ridicați-vă de pe scaun	Priza de putere este decuplată (întârziere de ½ secunde)

Dacă sursa de alimentare eșuează la oricare dintre testele de interblocare de siguranță, problema trebuie rectificată înainte de a pune în funcțiune sursa de alimentare.

*Aceasta testează funcționarea comutatorului frânei de parcare. Maneta frânei de parcare trebuie să fie cuplată minim, atât cât este necesar pentru a activa indicatorul luminos al frânei de parcare de pe indicatorul de pe planșa de bord. Asistarea pentru poziția de neutru trebuie să fie oprită.

^Aceasta testează funcția comutatorului pentru poziția neutră situat pe pompa hidraulică. În funcție de setări și de vechimea sursei de alimentare, intervalul de neutru pentru levierul SDLA poate varia. Pentru acest test, levierul SDLA trebuie să se fie deplasat cu maximum 2,5 cm înainte sau înapoi, pentru activarea comutatorului pentru poziția neutră (măsurat în partea de sus a levierului).

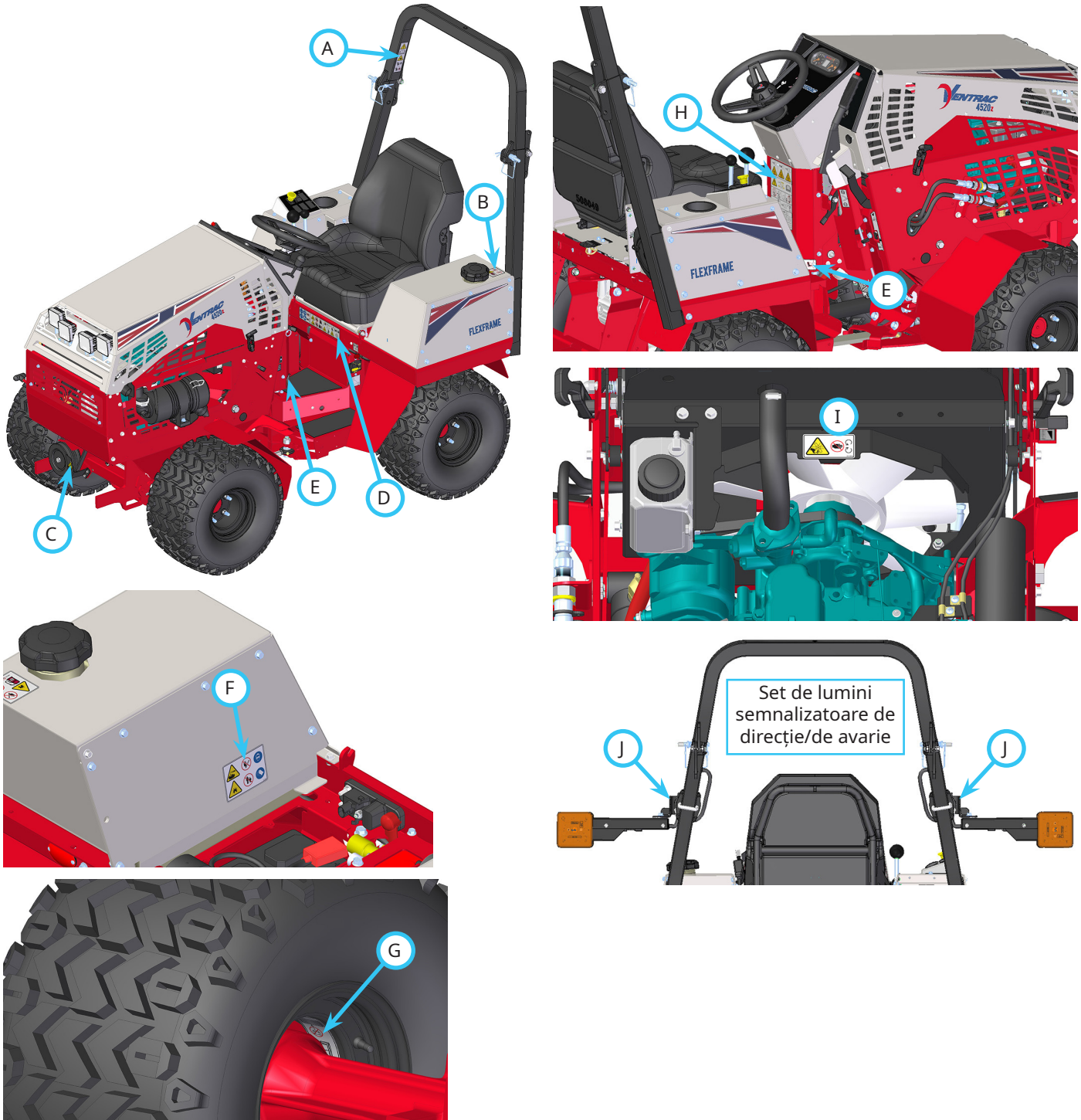
SIGURANȚĂ

Autocolante de siguranță

Următoarele autocolante de siguranță trebuie păstrate pe sursa de alimentare.

Mențineți toate autocolantele de siguranță în stare lizibilă. Îndepărtați toate urmele de lubrifianț, murdărie și resturi de pe autocolantele de siguranță și etichetele cu instrucțiuni. Dacă orice autocolante sunt decolorate, ilizibile sau lipsesc, contactați imediat distribuitorul pentru a le înlocui.

La instalarea de noi componente, asigurați-vă că autocolantele de siguranță actuale sunt lipite pe componentele de înlocuire.



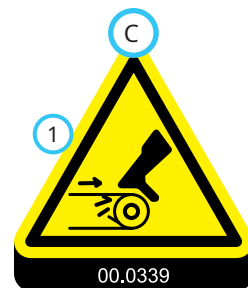
SIGURANȚĂ



1. Avertisment - Citiți Manualul operatorului.
2. Pericol de răsturnare - Bara stabilizatoare trebuie să fie în poziție ridicată și blocată atunci când se lucrează pe pante.
3. Trebuie să aveți întotdeauna fixată centura de siguranță atunci când bara stabilizatoare este în poziție verticală. Nu trebuie să aveți fixată centura de siguranță atunci când bara stabilizatoare este în poziție coborâtă.



1. Avertisment - Pericol de explozie/incendiu.
2. Păstrați distanța față de foc, scântei și lumini pilot atunci când realimentați sau depozitați utilajul și combustibilul.
3. Fumatul este interzis.
4. Utilizați numai benzină fără plumb cu un conținut de etanol de 10% sau mai puțin.



1. Pericol de tăiere/prindere - păstrați distanța față de piesele mobile.



1. Citiți manualul operatorului.
2. Operatorii trebuie să fie instruiți înainte de a utiliza utilajul.
3. Purtați echipament individual de protecție, cum ar fi ochelari de protecție, pantofi sau cizme închise și protecție pentru urechi.
4. Rămâneți la distanță de piesele mobile.
5. Păstrați toate apărătoarele și protecțiile în pozițiile stabile.
6. AVERTISMENT: Lichidul hidraulic este sub presiune mare și poate pătrunde prin piele, provocând vătămări. Țineți mâinile, fața și corpul departe de orificiile sau duzele care ejectionează lichid hidraulic la presiune ridicată.
7. Nu lucrați în timp ce sunteți sub influența drogurilor sau a alcoolului.
8. Nu transportați pasageri. Opriti utilajul dacă în zonă intră o persoană.
9. AVERTISMENT: Rămâneți la distanță de marginea gropilor, șanțuri și diguri de pământ. Utilajul se poate răsturna dacă o roată cade peste margine sau dacă marginea se prăbușește.
10. AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile de operare în pantă. Utilizați o viteză redusă atunci când lucrați pe pante. Țineți bara stabilizatoare în poziție ridicată și blocată și centura de siguranță bine fixată.
11. Atunci când tractați sau împingeți sursa de alimentare, angrenajele de transmisie trebuie decuplate prin deplasarea manetei selectorului de viteză superioară/inferioară în poziția neutră, altfel se va deteriora sistemul hidraulic.

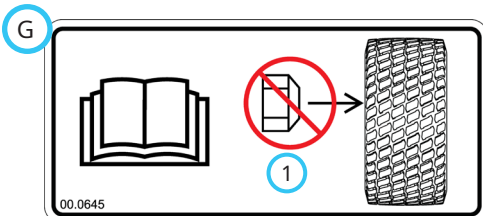
SIGURANȚĂ



1. Pericol de prindere sau zdrobire - picioare. Rămâneți la distanță de piesele mobile.



1. Pericol de arsuri cauzate de lichide caustice/chimice.
2. Pericol de explozie - bateriile produc gaze inflamabile și explozive.
3. Nu expuneți bateria la arcuri electrice, scânteii sau flăcări deschise. Nu fumați lângă baterii.
4. Țineți trecătorii departe de baterie.
5. Purtați protecție pentru ochi, cum ar fi ochelari de protecție sau o protecție facială atunci când faceți lucrări de verificare sau întreținere a bateriilor.
6. Purtați echipament de protecție, cum ar fi mănuși și șorț din cauciuc atunci când faceți lucrări de verificare sau întreținere a bateriilor.



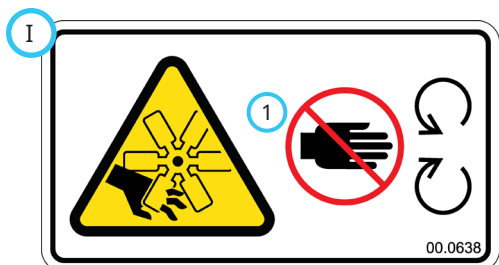
1. Amplasați această parte a jantei pe butucul osiei. Nu montați prezoanele pe această parte a jantei. Consultați manualul operatorului.

00.0642

	A	B	C
9	55-110 kPa (8-16 psi)	55-69 kPa (8-10 psi)	41-55 kPa (6-8 psi)
10	55-110 kPa (8-16 psi)	55-69 kPa (8-10 psi)	41-55 kPa (6-8 psi)
11	103-138 kPa (15-20 psi)	103-117 kPa (15-17 psi)	69-83 kPa (10-12 psi)

1. Avertisment - unghi maxim de înclinare de 20 de grade atunci când utilajul este echipat cu roți simple.
2. Avertisment - unghi maxim de înclinare de 25 de grade atunci când utilajul este echipat cu extensii de roți de 7,6 cm.
3. Avertisment - unghi maxim de înclinare de 30 de grade atunci când utilajul este echipat cu roți duble.
4. Dimensiunea pantei poate fi redusă atunci când adăugați o cabină și alte accesorii sau atașamente. Citiți manualul operatorului pentru cabina, accesoriul sau atașamentul utilizate.
5. Reduceți viteza pe pante, mai ales în viraje. Evitați virajele strânse atunci când lucrați pe pante.
6. Utilizați o viteză redusă atunci când lucrați pe pante. Nu schimbați viteza între intervalul de viteză superioară și cel de viteză inferioară atunci când vă aflați în pantă.
7. Strângeți prezoanele la 75 Nm.
8. Strângeți șuruburile de butuc ale roților duble la 163 Nm.
9. Umflați anvelopele pentru toate tipurile de teren la intervalul de presiune indicat pentru roțile simple și pentru roțile duble interioare și exterioare.
10. Umflați anvelopele nedirecționale (de tip Bar) la intervalul de presiune indicat pentru roțile simple și roțile duble interioare și exterioare.
11. Umflați anvelopele tradiționale (de tip Turf) la intervalul de presiune indicat pentru roțile simple și pentru roțile duble interioare și exterioare.

SIGURANȚĂ



1. Retezarea degetelor sau a mâinii - ventilatorul motorului. Rămâneți la distanță de piesele mobile.



1. Pericol de tăiere sau prindere. Rămâneți la distanță de piesele mobile.

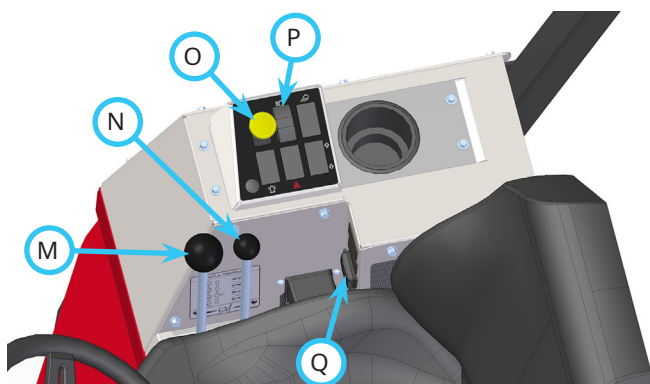
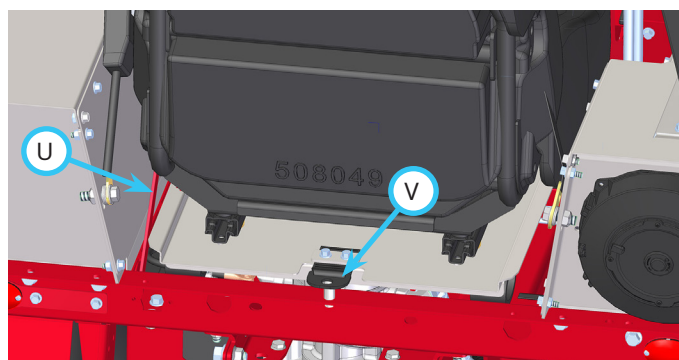
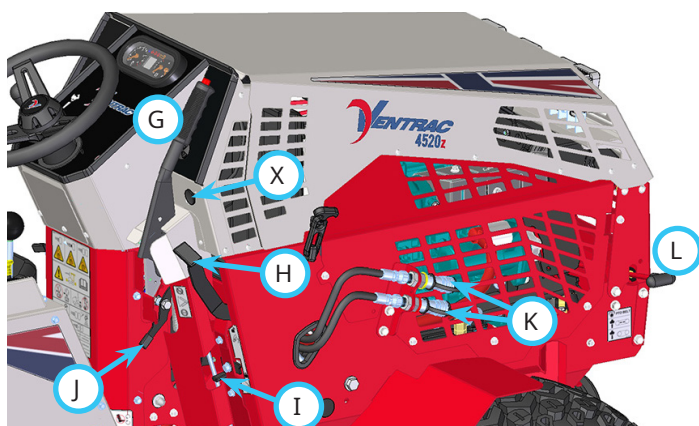
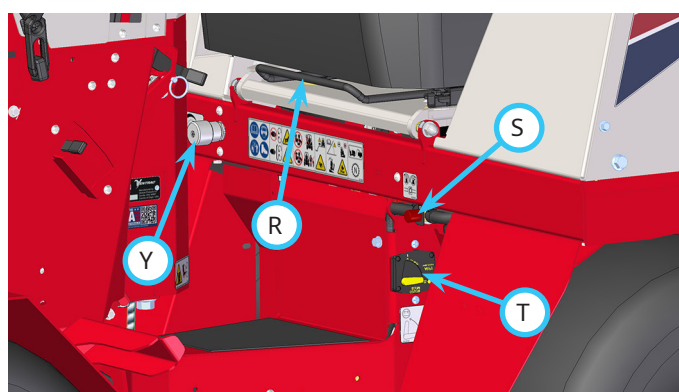
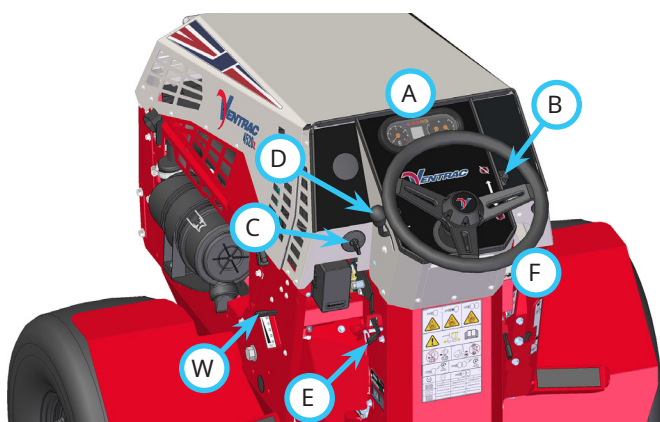
Autocolant	Descriere	Număr piesă	Cantitate
A	ROPS 4500/4520	00.0644	1
B	Informații de siguranță privind benzina	00.0457	1
C	Piese în mișcare	00.0339	1
D	4520 Siguranță	00.0694	1
E	Pericol de prindere a picioarelor	00.0639	2
F	Pericol aferent bateriei	00.0629	1
G	Parte laterală butuc	00.0645	4
H	Avertisment pantă	00.0642	1
I	Pericol aferent lamei ventilatorului	00.0638	1
J	Pericol punct de prindere (set opțional)	00.0364	2

COMENZI OPERAȚIONALE

Locațiile comenzilor standard

Familiarizați-vă cu toate elementele de comandă înainte de a porni motorul și a opera utilajul.

- A. Planșă de bord
- B. Alarmă de avertizare (continuă)
- C. Buton de contact
- D. Manetă de accelerație
- E. Maneta selectorului pentru gama de viteze superioare/inferioare
- F. Volan
- G. Frână de parcare
- H. Levier de închidere a cuplajului frontal
- I. Element de blocare levier de închidere a cuplajului frontal
- J. Manetă de asistare neutru
- K. Racorduri hidraulice cu cuplare rapidă auxiliare
- L. Tijă de întindere curea priză de putere
- M. Levier SDLA principal
- N. Levier SDLA secundar
- O. Comutator priză de putere
- P. Comutator faruri
- Q. Receptor USB
- R. Manetă glisare scaun
- S. Supapă de întrerupere alimentare cu combustibil
- T. Disjunctur și întrerupător deconectare baterie
- U. Placă de sprijin scaun
- V. Curea de blocare scaun
- W. Manetă de selectare transfer greutate
- X. Manetă de șoc
- Y. Supapă de cuplare frontală



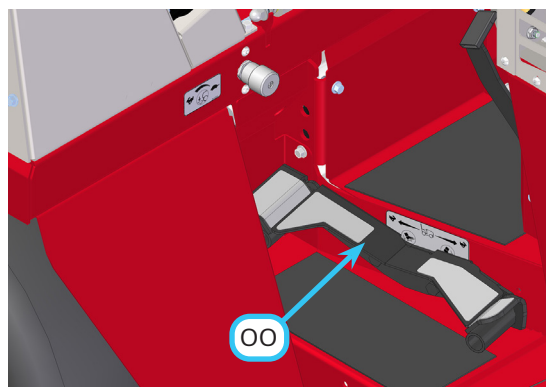
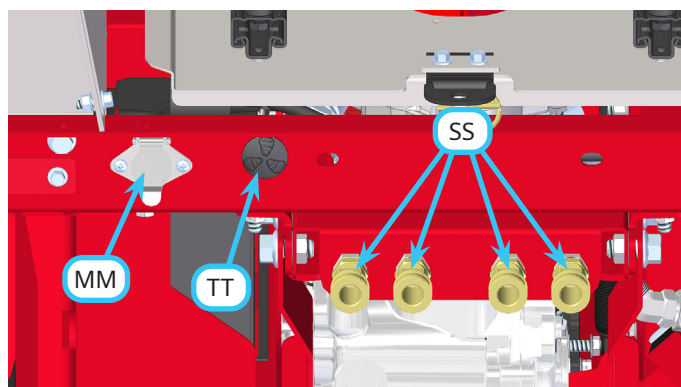
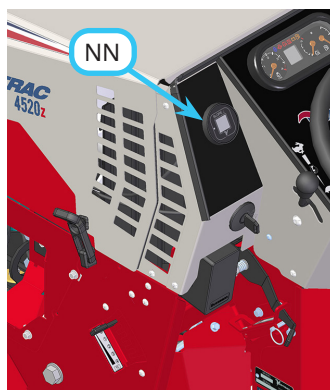
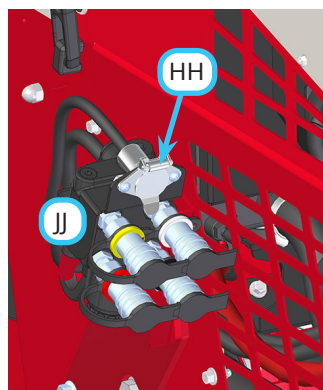
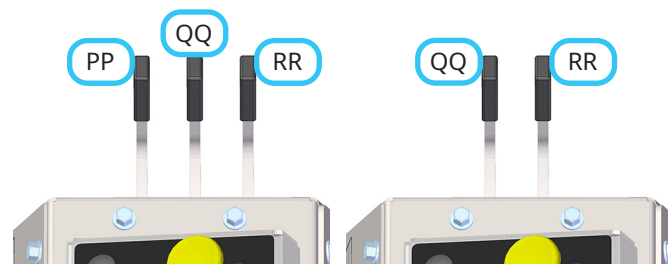
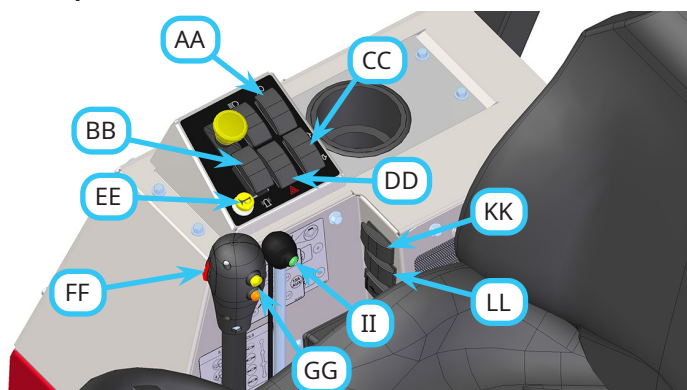
COMENZI OPERAȚIONALE

Locațiile comenzilor accesorii opționale

Familiarizați-vă cu toate elementele de comandă înainte de a opera utilajul.

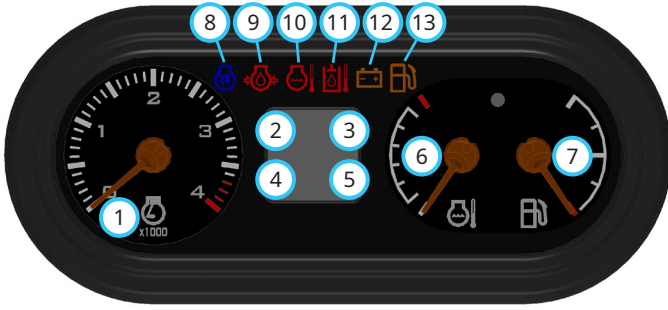
- AA. Comutator lumini de lucru
- BB. Comutator lumini stroboscopice
- CC. Comutator semnalizatoare de direcție
- DD. Comutator lumini de avarie
- EE. Comutator claxon
- FF. Comutator de 12 V față (Pornit/Oprit)
- GG. Comutator de 12 V față (Pornit scurtă durată/Oprit/Pornit)
- HH. Priză frontală de 12 V cu 4 pini
- II. Comutator hidraulic frontal dublu auxiliar
- JJ. Supapă hidraulică frontală dublă auxiliară
- KK. Comutator de 12 V spate (Pornit/Oprit)
- LL. Comutator de 12 V spate (Pornit scurtă durată/Oprit/Pornit)

- MM. Priză spate de 12 V cu 4 pini
- NN. Indicator de pantă
- OO. Pedală de picior
- PP. Manetă de control al cuplajului în 3 puncte
- QQ. Mâner hidraulic stânga spate auxiliar
- RR. Mâner hidraulic dreapta spate auxiliar
- SS. Racorduri hidraulice cu cuplare rapidă spate auxiliare
- TT. Alarmă de rezervă
- UU. Manetă glisare scaun
- VV. Buton suport lombar
- WW. Manetă înclinare spătar
- XX. Manetă reglare greutate
- YY. Comutator încălzire
- ZZ. Buton înclinare cotieră opțională



COMENZI OPERAȚIONALE

Planșă de bord (A)



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Tahometru | 8. Indicator pentru bujiile incandescente |
| 2. Vitezometru | 9. Presiune scăzută a uleiului de motor |
| 3. Indicator frână de parcare | 10. Temperatură ridicată a apei |
| 4. Contor orar | 11. Temperatură ridicată a uleiului hidraulic |
| 5. Voltmetru | 12. Tensiune scăzută |
| 6. Indicator de temperatură a apei | 13. Nivel scăzut de combustibil |
| 7. Indicator pentru combustibil | |

Planșa de bord include un tahometru, un vitezometru, un contor orar, un voltmetru, un indicator de temperatură a apei, un indicator pentru combustibil și un indicator luminos pentru frâna de parcare. De asemenea, include un indicator luminos pentru bujiile incandescente și lumini de avertizare pentru presiune scăzută a uleiului de motor, temperatură ridicată a apei, temperatură ridicată a uleiului hidraulic, tensiune joasă și nivel scăzut de combustibil.

Tahometrul afișează turația motorului în rpm.

Vitezometrul afișează viteza de deplasare a sursei de alimentare atunci când aceasta se află în mișcare. Vitezometrul poate fi setat să afișeze viteza fie în mile pe oră (mph) fie în kilometri pe oră (km/h). Când sursa de alimentare este oprită, această fereastră afișează indicatorul frânei de parcare.

Indicatorul pentru frâna de parcare arată dacă frâna de parcare este cuplată sau eliberată. Acest indicator este afișat numai când sursa de alimentare este oprită. Când sursa de alimentare este în mișcare, această fereastră afișează viteza de deplasare a acesteia.

Contorul orar înregistrează durata de timp totală în care cheia de contact s-a aflat în poziția Pornit. Contorul orar este afișat atunci când motorul sursei de alimentare nu este în funcțiune și cheia este comutată în poziția Pornit.

Voltmetrul afișează nivelul de tensiune al sistemului de încărcare. Tensiunea este afișată când motorul sursei de alimentare este pornit.

Indicatorul de temperatură a apei afișează temperatura sistemului de răcire a motorului.

Indicatorul pentru combustibil afișează nivelul de combustibil din rezervor.

Indicatorul pentru bujiile incandescente este utilizat doar pentru motoarele diesel. Nu este aplicabil pentru acest motor.

Indicatorul luminos pentru presiune scăzută a uleiului de motor este activat și este emis un sunet de alarmă atunci când presiunea uleiului este sub nivelurile de siguranță. Indicatorul luminos se aprinde atunci când cheia de contact este deplasată în poziția Pornit și rămâne aprinsă până când motorul este pornit și se dezvoltă o presiune sigură a uleiului. Dacă acest indicator luminos se aprinde în timpul funcționării, opriți imediat motorul. Nu reporniți motorul până când problema nu a fost localizată și remediată.

Indicatorul luminos pentru temperatura ridicată a apei este activat și este emis un sunet de alarmă atunci când temperatura sistemului de răcire a motorului atinge un nivel nesigur. Dacă acest indicator luminos se aprinde în timpul funcționării, parcați sursa de alimentare, opriți priza de putere, deplasați maneta de accelerație în poziția de ralanti și lăsați motorul să se răcească. Verificați panoul de protecție al radiatorului și curățați-l dacă este necesar. Dacă temperatura motorului continuă să crească, opriți motorul. Dacă motorul se supraîncălzește în mod continuu, consultați capitolul privind edepanarea pentru posibilele probleme.

Indicatorul luminos pentru temperatură ridicată a uleiului hidraulic este activat și este emis un sunet de alarmă atunci când temperatura uleiului atinge niveluri nesigure. Dacă acest indicator luminos se aprinde în timpul funcționării, parcați sursa de alimentare și deplasați maneta de accelerație în poziția de ralanti. Verificați ventilatorul de răcire a uleiului hidraulic pentru a vă asigura că funcționează corect și consultați capitolul privind depănarea pentru posibilele probleme.

Indicatorul luminos pentru tensiune scăzută este activat și este emis un sunet de alarmă atunci când tensiunea scade sub nivelurile acceptabile. Dacă se aprinde acest indicator luminos, stingeți toate luminile și accesoriile care nu sunt necesare pentru a reduce consumul de curent. Dacă tensiunea continuă să scadă, parcați sursa de alimentare, opriți motorul și rotiți cheia de contact în poziția Oprit. Consultați capitolul privind depănarea pentru posibilele probleme.

Indicatorul luminos pentru nivelul scăzut de combustibil este activat pentru a avertiza operatorul atunci când este scăzut nivelul de combustibil. Atunci când se aprinde acest indicator luminos, rezervorul de combustibil trebuie reumplut.

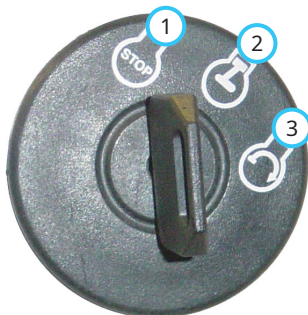
COMENZI OPERAȚIONALE

Alarmă de avertizare (B)

Alarma de avertizare funcționează împreună cu planșa de bord pentru a avertiza operatorul cu privire la probleme. Atunci când o problemă activează un indicator luminos de avertizare pe planșa de bord, este activată și alarma de avertizare și este emis un semnal de alarmă continuu pentru a avertiza operatorul. Dacă este emis semnalul de avertizare, verificați indicatorii luminoși de pe planșa de bord pentru a determina cauza alarmei și apoi luați măsurile corespunzătoare.

Buton de contact (C)

1. Poziția Oprit sau Stop - tensiunea de 12 V care trece prin butonul de contact este oprită.
2. Poziția Pornit sau Funcționare - poziție pentru funcționarea motorului, tensiunea de 12 V este transmisă către accesorii.
3. Poziția Start - când cheia este rotită în poziția de pornire, pornește demarorul.



Manetă de accelerație (D)

Deplasarea manetei de accelerație către înainte, în poziția rapidă (1) mărește rotațiile pe minut (rpm) ale motorului. Deplasarea manetei de accelerație către înapoi, în poziția lentă (2) scade rotațiile pe minut (rpm) ale motorului.



Maneta selectorului pentru gama de viteze superioare/inferioare (E)

ATENȚIE

Maneta selectorului pentru gama de viteze superioare/inferioare comută simultan angrenajele de transmisie din față și spate. Ocazional, cuplarea angrenajelor de transmisie este împiedicată de alinierea necorespunzătoare. Mișcarea ușoară a volanului spre dreapta sau spre stânga va comuta treptele suficient pentru a finaliza cuplarea.

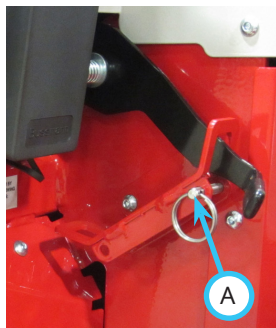
⚠ ATENȚIE

Nu comutați niciodată sub sarcină, în timpul deplasării sau în pantă. Asigurați-vă întotdeauna că maneta selectorului este fixată în poziția de blocare la finalul fiecărei curse de cuplare. Instalați întotdeauna bolțul cu bilă pentru a preveni deplasarea accidentală a manetei selectorului în poziția neutră.

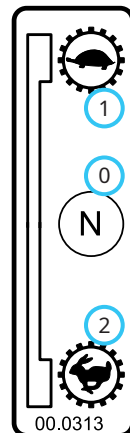
Cu sursa de alimentare parcată pe teren plat, îndepărtați bolțul cu bilă (A) și împingeți maneta selectorului spre înainte pentru a selecta gama de viteze inferioare (1).

Deplasați maneta selectorului către centrul cursei de cuplare, pentru a plasa angrenajele de transmisie în poziția neutră (0).

Trageți maneta selectorului înapoi către dumneavoastră pentru a selecta gama de viteze superioare (2).



Asigurați-vă că maneta selectorului este fixată în poziția de blocare la finalul cursei de cuplare. Reinstalați bolțul cu bilă (A) la nivelul suportului de selectare a treptelor, la același capăt cu maneta selectorului, pentru a preveni decuplarea accidentală a acestuia.



COMENZI OPERAȚIONALE

Volan (F)

Rotiți volanul spre stânga (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a vira sursa de alimentare spre stânga. Rotiți volanul spre dreapta (în sensul acelor de ceasornic) pentru a vira sursa de alimentare spre dreapta.

Frâna de parcare (G)

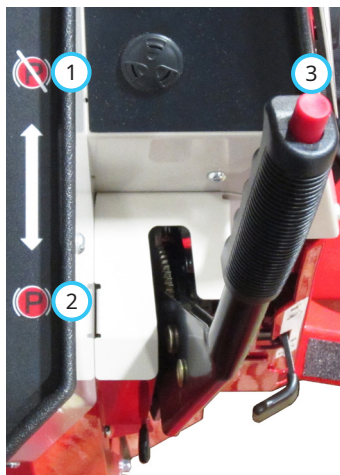
Atunci când parcați sursa de alimentare, cuplați întotdeauna frâna de parcare pentru a preveni deplasarea accidentală a utilajului.

Pentru a cupla frâna de parcare, trageți mânerul frânei înapoi spre dumneavoastră.

Pentru a decupla frâna de parcare, trageți ușor spre înapoi mânerul acesteia pentru a elibera presiunea, apăsați butonul de eliberare (3) din partea de sus a mânerului și împingeți mânerul către înainte.

Dacă frâna de parcare este cuplată, orice încercare de deplasare a sursei de alimentare va opri motorul.

Dacă operatorul părăsește scaunul fără a cupla frâna de parcare, motorul se va opri.



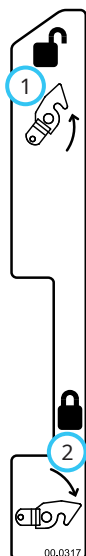
1. Frâna de parcare eliberată
2. Frâna de parcare acționată
3. Buton de eliberare a frânei de parcare

Levier de închidere a cuplajului frontal (H)

Levierul cuplajului frontal asigură blocarea și deblocarea acestuia.

Ridicați levierul de închidere a cuplajului frontal în poziția de deblocare (1) atunci când montați sau demontați un atașament frontal.

Coborâți levierul de închidere a cuplajului frontal în poziția de blocare (2) pentru a bloca pinii brațului cuplajului pe atașament. Asigurați-vă că levierul este fixat în creștătura cadrului și elementul de blocare a levierului de închidere a cuplajului frontal este la locul său.



Element de blocare a levierului de închidere a cuplajului frontal (I)

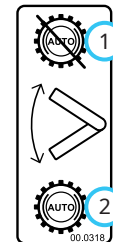
Elementul de blocare a levierului de închidere a cuplajului frontal previne eliberarea accidentală a acestuia.

Pentru a elibera levierul de închidere a cuplajului frontal, ridicați clema de pe elementul de blocare a acestuia, apoi deplasați levierul de închidere a cuplajului frontal în poziția de deblocare.

Manetă de asistare neutru (J)

Deplasarea manetei de asistare neutru în poziția Pornit (2) cuplează arcul de asistare neutru pentru a ajuta la readucerea levierului de control SDLA în poziția neutră. Acest lucru face poziția neutră ușor de selectat și menținut. Poziția de pornire a funcției de asistare neutru este recomandată atunci când operatorul învață funcționarea utilajului, încărcarea sau descărcarea acestuia, montarea și îndepărtarea atașamentelor și ori de câte ori nu este sigur de răspunsul utilajului la lucrarea efectuată.

Deplasarea manetei de asistare neutru în poziția Oprit (1) decuplează arcul de asistare neutru. Această poziție este destinată operatorilor cu experiență, atunci când folosesc sursa de alimentare în zone deschise, unde viteza și direcția de deplasare sunt relativ constante și controlul este ușor de menținut. Poziția de oprire a asistării neutru reduce oboseala brațului operatorului atunci când utilizează sursa de alimentare pentru perioade prelungite de timp.



⚠ ATENȚIE

Pentru a opri sursa de alimentare cu maneta de asistare neutru în poziția Oprit, operatorul trebuie să readucă manual levierul de control SDLA sau pedala de picior în poziția neutră.

Racorduri hidraulice cu cuplare rapidă auxiliare (K)

Cele două cuplaje fac parte din circuitul hidraulic auxiliar și sunt utilizate cu un atașament care necesită acționare hidraulică (de exemplu, pentru a înclina o lamă de buldozer sau pentru a roti elementul de descărcare pe o freză de zăpadă).

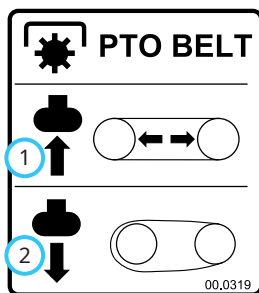
COMENZI OPERAȚIONALE

Tijă de întindere a curelei prizei de putere (L)

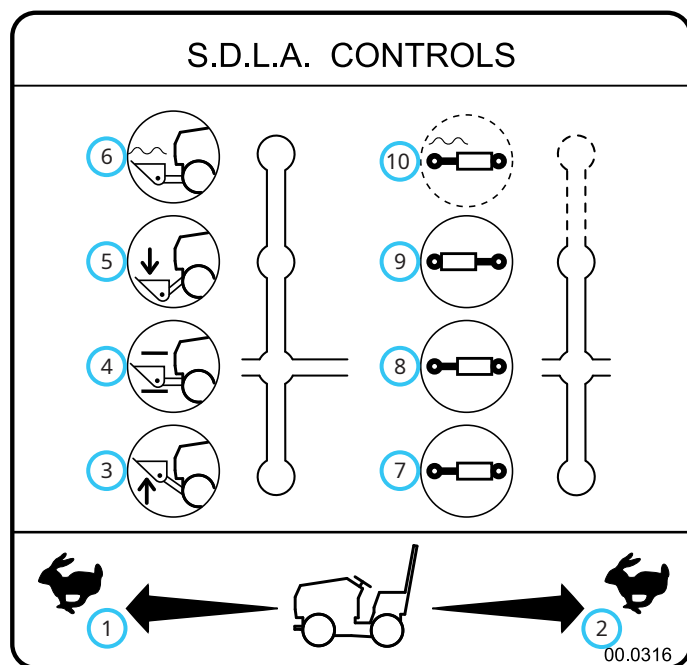
Tija de întindere a curelei prizei de putere tensionează sau detensionează cureaua de transmisie a atașamentului.

După ce ați amplasat cureaua de transmisie a atașamentului pe fulia prizei de putere, împingeți tija de întindere a curelei prizei de putere în poziția (1) până când se blochează în poziție, cu tensionarea curelei de transmisie a atașamentului.

Tragerea tijei de întindere a curelei prizei de putere în afară (2) detensionează cureaua, permițând operatorului să îndepărteze sau să monteze cureaua de transmisie a atașamentului.



Levier de control SDLA (M & N)



- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1. Direcție înainte | 6. Flotare |
| 2. Direcție înapoi | 7. Direcția nr. 1 |
| 3. Ridicare | 8. Menținere |
| 4. Menținere | 9. Direcția nr. 2 |
| 5. Coborâre | 10. Flotare (dacă este disponibilă) |

Controlul SDLA (Viteză, Direcție, Ridicare și Auxiliare) reprezintă controlul principal al sursei de alimentare și include două leviere. Levierul de control SDLA principal (M) controlează viteza, direcția de deplasare și ridicarea brațelor cuplajului. Levierul de control SDLA secundar (N) controlează circuitul hidraulic auxiliar.

S - Viteză: nivelul de deplasare în față sau în spate a levierului de control SDLA principal controlează viteza de deplasare a unității de alimentare.

D - Direcție: deplasarea în față sau în spate a levierului de control SDLA principal controlează direcția deplasare a sursei de alimentare.

L - Ridicare: funcția de ridicare a levierului de control SDLA principal are patru poziții: sus, menținere, jos și blocare flotare. „Menținere” este poziția implicită și împiedică mișcarea brațelor cuplajului în sus sau în jos. Tragerea levierului spre stânga determină ridicarea brațelor cuplajului. Împingerea levierului spre dreapta determină coborârea brațelor cuplajului. Poziția de flotare este atinsă prin împingerea levierului spre dreapta până când dispozitivul de blocare a flotării se cuplează și blochează levierul în poziție.

A - Auxiliar: deplasarea spre stânga sau spre dreapta a levierului de control SDLA secundar controlează funcțiile atașamentelor care au nevoie de circuitul hidraulic auxiliar. Pentru circuitul hidraulic auxiliar este disponibil un set de flotare opțional (nr. de piesă 23.0210).

Comutatorul prizei de putere (O)

Deplasați comutatorul prizei de putere în poziția Pornit (2) pentru a cupla ambreiajul electric și a alimenta atașamentul frontal.

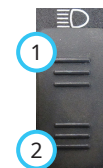
Deplasați comutatorul prizei de putere în poziția Oprit (1) pentru a decupla ambreiajul și a opri atașamentul.

NOTĂ: priza de putere se va opri automat dacă operatorul părăsește scaunul. Pentru a reporni priza de putere, deplasați comutatorul acesteia în poziția Oprit, apoi înapoi în poziția Pornit.



Comutator pentru faruri (P)

Apăsați partea de sus (1) a comutatorului pentru faruri pentru a aprinde farurile și luminile de poziție. Apăsați partea de sus (2) a comutatorului pentru faruri pentru a stinge luminile.



Receptor USB (Q)

Receptorul USB are două porturi de încărcare USB cu un capac etanș.

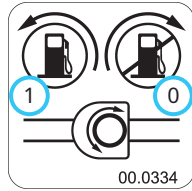
Manetă de glisare a scaunului (R)

Ridicați maneta de glisare a scaunului pentru a debloca scaunul. Deplasați scaunul în față sau în spate în poziția dorită și eliberați maneta de glisare pentru a bloca scaunul în poziție.

COMENZI OPERAȚIONALE

Supapă de întrerupere alimentare cu combustibil (S)

Supapa de întrerupere a alimentării cu combustibil controlează debitul de combustibil spre motorul unității de alimentare. Rotiți supapa în sens invers acelor de ceasornic (1) până la oprire pentru a permite combustibilului să curgă către motor.

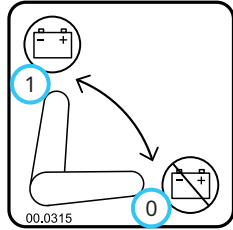


Rotiți supapa în sensul acelor de ceasornic (0) până la oprire pentru a opri debitul de combustibil și a preveni scurgerea combustibilului în momentul înlocuirii filtrelor de combustibil sau la efectuarea lucrărilor de service asupra sistemului de combustibil.

Închideți supapa de întrerupere a alimentării cu combustibil atunci când transportați utilajul cu un camion sau remorcă și când parcați utilajul în interior.

Disjunctori și întrerupători de deconectare a bateriei (T)

Disjunctorul/întrerupătorul de deconectare a bateriei controlează alimentarea întregului sistem electric. Rotiți întrerupătorul în poziția (1) pentru a permite alimentarea sistemului electric. Rotiți întrerupătorul în poziția (0) pentru a dezactiva sistemul electric și a putea efectua lucrări de service asupra componentelor electrice.



Placă de sprijin pentru scaun (U)

Placa de sprijin pentru scaun fixează scaunul în poziția rabatat în față în timp ce sunt efectuate lucrări de service sub acesta.

Pentru fixare, înclinați scaunul în față, ridicați placa de sprijin a scaunului și introduceți capătul în porțiunea largă a fantei plăcii scaunului. Asigurați-vă că placa de sprijin a scaunului se fixează în porțiunea îngustă a fantei pentru a preveni eliberarea accidentală.

Pentru eliberare, deplasați placa de sprijin a scaunului în porțiunea largă a fantei și înclinați scaunul în față. Coborâți placa de sprijin a scaunului înapoi în cutia scaunului și coborâți spătarul înapoi în poziția de operare.

Curea de blocare a scaunului (V)

Curea de blocare a scaunului îl fixează în timpul transportului sursei de alimentare.

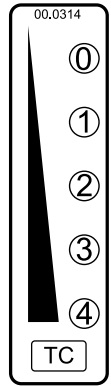
Pentru a fixa scaunul, amplasați opritorul curelei de blocare a scaunului peste pinul de blocare a scaunului. Pentru fixare, instalați pinul de fixare prin orificiul din pinul de blocare a scaunului.

Pentru a elibera scaunul astfel încât să poată fi înclinat în față pentru service, îndepărtați pinul de fixare și ridicați opritorul curelei de blocare a scaunului de pe pinul de blocare a scaunului.

Manetă de selectare control tracțiune transfer greutate (W)

Sistemul de transfer al greutății asigură transferarea greutății atașamentului către roțile față ale sursei de alimentare. Transferarea greutății atașamentului către sursa de alimentare sporește controlul tracțiunii, îmbunătățește manevrabilitatea pe teren înclinat, ajută la ridicarea atașamentului, reduce efortul de virare și scade rezistența atașamentului la contactul cu solul.

Operatorul poate selecta diferite rate de transfer selectând una dintre cele cinci poziții, de la „fără transfer de greutate” (0) la „transfer maxim de greutate” (4). Setați transferarea greutății la 0 atunci când montați sau demontați orice atașament.



Manetă de șoc (X)

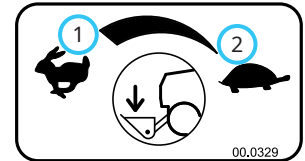
Trageți maneta de șoc pentru a ajuta la pornirea unui motor la rece. Apăsăți maneta de șoc pentru operare.

Supapă de cuplare frontală (Y)

Supapa de cuplare frontală este utilizată pentru a controla coborârea cuplajului frontal. Rotirea butonului de pe supapa de cuplare frontală în sens invers acelor de ceasornic (1)

mărește viteza cu care pot fi coborâte cuplajul frontal și atașamentul. Rotirea butonului în sensul acelor de ceasornic (2) reduce viteza cu care pot fi coborâte cuplajul frontal și atașamentul.

Cuplajul frontal și atașamentul pot fi blocate în orice poziție, astfel încât să nu coboare, rotind butonul supapei de cuplare frontale în sensul acelor de ceasornic până la închiderea completă. Când utilizați implemente cu cuplare în 3 puncte, poate fi util să blocați cuplajul frontal și atașamentul într-o poziție ridicată, pentru a preveni coborârea accidentală a atașamentului frontal.



COMENZI OPERAȚIONALE

Comutator lumini de lucru (AA)

Apăsați partea de sus (1) a comutatorului pentru lumini de lucru pentru a aprinde luminile de lucru. Apăsați partea de jos (2) a comutatorului pentru lumini de lucru pentru a stinge luminile de lucru.



Comutator lumini stroboscopice (BB)

Apăsați partea de sus (1) a comutatorului pentru lumini stroboscopice pentru a le aprinde. Apăsați partea de jos (2) a comutatorului pentru lumini stroboscopice pentru a le stinge.



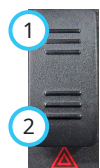
Comutator semnalizatoare de direcție (CC)

Apăsați partea stângă (1) a comutatorului pentru semnalizatoarele de direcție pentru a porni semnalizatorul de viraj la stânga. Apăsați partea dreaptă (2) a comutatorului pentru semnalizatoarele de direcție pentru a porni semnalizatorul de viraj la dreapta. Readuceți comutatorul în poziția de mijloc pentru a opri semnalizatoarele. Semnalizatoarele de viraj la stânga și la dreapta vor anula luminile de avarie.



Comutator lumini de avarie (DD)

Dacă apăsați partea de sus (1) a comutatorului pentru luminile de avarie, se aprind ambele semnalizatoare de direcție. Apăsați partea de jos (2) a comutatorului pentru a stinge luminile de avarie. Utilizarea semnalizatoarelor de direcție va anula luminile de avarie până la oprirea semnalizatoarelor.



Comutator claxon (EE)

Apăsați comutatorul claxonului pentru a-l activa. Claxonul va suna până când va fi eliberat comutatorul.

Comutatoarele față de 12 V și priza frontală cu 4 pini (FF, GG și HH)

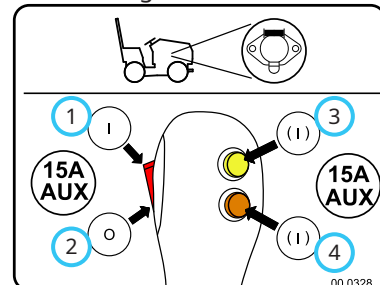
ATENȚIE

Priza cu 4 pini a fost concepută pentru a fi utilizată exclusiv cu echipamentul original Ventrac.

Acest conector este destinat unui consum maxim de 20 de amperi. Capacitatea alternatorului motorului și/sau a bateriei determină consumul continuu admisibil.

Priza frontală cu 4 pini furnizează energie electrică

atașamentelor care sunt echipate cu comenzi electrice (de exemplu, dispozitivul de rotație a măturii, unghiul jgheabului de descărcare a frezei de zăpadă). Comutatoarele opresc și pornesc alimentarea electrică a prizei frontale cu 4 pini.



Apăsați partea de sus (1) a comutatorului basculant pentru a porni alimentarea electrică a prizei cu 4 pini. Apăsați partea de jos (2) a comutatorului basculant pentru a opri alimentarea electrică.

Apăsați continuu partea de sus (3) sau de jos (4) a comutatorului instantaneu pentru a porni alimentarea electrică a prizei cu 4 pini. Eliberați comutatorul pentru a opri alimentarea electrică.

Comutator hidraulic frontal dublu auxiliar (II)

Mânerul comutatorului opțional face parte din setul hidraulic frontal dublu auxiliar și este utilizat pentru a selecta care set de racorduri cu cuplare rapidă este controlat de levierul SDLA secundar. Levierul SDLA secundar acționează racordurile cu cuplare rapidă cu indicatoare roșu și galben până când este apăsat butonul de pe mâner. Apăsați continuu butonul pentru a comuta levierul SDLA secundar pentru a acționa racordurile cu cuplare rapidă cu indicatoarele alb și negru. Eliberați butonul pentru a reveni la funcționarea normală.

Supapă hidraulică frontală dublă auxiliară (JJ)

Supapa hidraulică frontală dublă auxiliară este utilizată cu atașamente care sunt echipate cu patru furtunuri hidraulice. Supapa utilizează un comutator de pe levierul SDLA secundar pentru a acționa setul dorit de racorduri cu cuplare rapidă.

COMENZI OPERAȚIONALE

Comutatoarele spate de 12 V și priza spate cu 4 pini (KK, LL și MM)

ATENȚIE

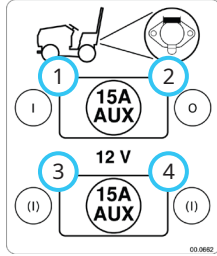
Priza cu 4 pini a fost concepută pentru a fi utilizată exclusiv cu echipamentul original Ventrac.

Acest conector este destinat unui consum maxim de 20 de amperi. Capacitatea alternatorului motorului și/sau a bateriei determină consumul continuu admisibil.

Priza spate cu 4 pini asigură alimentarea electrică a atașamentelor montate în spate care sunt echipate cu comenzi electrice. (de exemplu dispozitivul de împrăștiere ES220). Comutatoarele opresc și pornesc alimentarea electrică a prizei spate cu 4 pini.

Apăsați partea dreaptă (1) a comutatorului superior pentru a porni alimentarea electrică a prizei cu 4 pini. Apăsați partea stângă (2) a comutatorului pentru a opri alimentarea electrică.

Apăsați continuu partea dreaptă (3) sau partea stângă (4) a comutatorului instantaneu inferior pentru a porni alimentarea electrică a prizei cu 4 pini. Eliberați comutatorul pentru a opri alimentarea electrică.

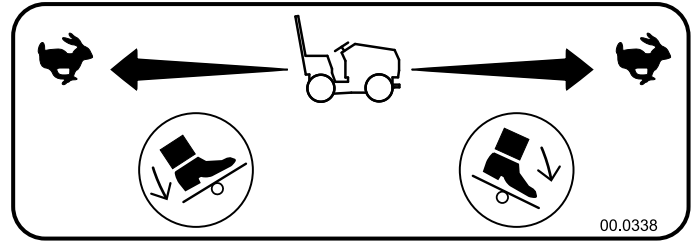


Indicator de pantă (NN)

Indicatorul de pantă este proiectat pentru a monitoriza unghiul total al pantei terenului pe care este utilizată sursa de alimentare. Unghiul total al pantei îmbină unghiul stânga - dreapta cu unghiul față - spate pentru a oferi o măsurătoare generală reală a unghiului pantei, indiferent de orientarea sursei de alimentare. Indicatorul de pantă are valori de referință limită pentru pantă care pot fi modificate pentru a se potrivi cu capacitatea de configurare a sursei de alimentare, împreună cu atașamentele, care ar putea limita valoarea nominală a pantei sursei de alimentare. Indicatorul de pantă este echipat cu sisteme de avertizare sonoră și vizuală, care pot fi setate independent pentru a avertiza operatorul cu privire la condițiile limită. Ecranul de afișare are mai multe opțiuni, pentru a se potrivi preferințelor operatorului.

Consultați secțiunea „Setările și operarea indicatorului de pantă” pentru indicații cu privire la calibrare, setări și instrucțiuni de operare.

Pedală de picior (OO)



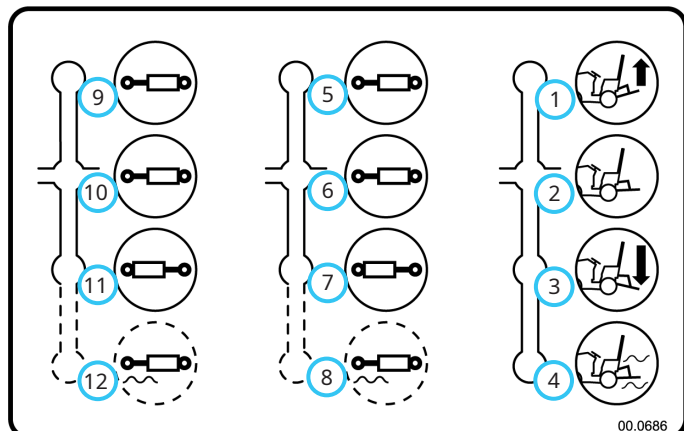
Pedala funcționează împreună cu levierul de control SDLA și poate fi utilizată pentru a controla viteza și direcția sursei de alimentare atunci când operatorul nu are mâna pe levierul de control SDLA.

Apăsați partea din față a pedalei de picior pentru a deplasa utilajul în față. Apăsați partea din spate a pedalei de picior pentru a deplasa utilajul în spate. Schimbarea forței de apăsare a pedalei va modifica viteza de deplasare a sursei de alimentare.

Pentru a încetini sau a opri sursa de alimentare, apăsați pe capătul opus al pedalei de picior (adică, dacă vă deplasați în față, apăsați pe partea din spate a pedalei).

COMENZI OPERAȚIONALE

Manete de control al cuplajului în 3 puncte și spate auxiliare (PP, QQ și RR)



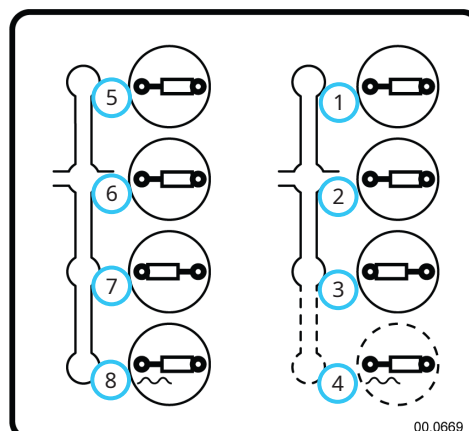
- | | |
|--|---|
| 1. Ridicarea cuplajului în 3 puncte | 8. Cuplaje hydr. stânga Flotarea cuplajelor (dacă este disponibilă) |
| 2. Menținerea în poziție a cuplajului în 3 puncte | 9. Cuplaje hydr. Dreapta auxiliare Cuplaje direcția nr. 1 |
| 3. Coborârea cuplajului în 3 puncte | 10. Cuplaje hydr. dreapta Menținerea în poziție a cuplajelor |
| 4. Flotarea cuplajului în 3 puncte | 11. Cuplaje hydr. dreapta direcție nr. 2 auxiliare |
| 5. Cuplaje hydr. Stânga auxiliare Cuplaje direcția nr. 1 | 12. Cuplaje hydr. dreapta Flotare cuplaje (dacă este disponibilă) |
| 6. Cuplaje hydr. stânga Menținerea în poziție a cuplajelor | |
| 7. Cuplaje hydr. stânga direcție nr. 2 auxiliare | |

Maneta de control stânga (PP) controlează poziția brațelor de cuplare în 3 puncte. Trageți spre spate maneta pentru a ridica brațele de cuplare în 3 puncte. Împingeți spre față maneta pentru a coborî brațele de cuplare în 3 puncte. Poziția de flotare este atinsă prin împingerea manetei în față până când dispozitivul de blocare a flotării blochează maneta în poziție.

Maneta de control din mijloc (QQ) controlează setul de racorduri hidraulice cu cuplare rapidă din stânga spate. Trageți spre spate maneta pentru a activa cilindrul hidraulic al atașamentului în direcția nr. 1. Împingeți spre față maneta pentru a activa cilindrul hidraulic al atașamentului în direcția nr. 2.

Maneta de control dreapta (RR) controlează setul de racorduri hidraulice cu cuplare rapidă din dreapta spate. Trageți spre spate maneta pentru a activa cilindrul hidraulic al implementului în direcția nr. 1. Împingeți spre față maneta pentru a activa cilindrul hidraulic al implementului în direcția nr. 2.

Manete de control spate auxiliare (QQ și RR)



- | | |
|---|--|
| 1. Cuplaje hydr. stânga direcție nr. 1 auxiliare | 5. Cuplaje hydr. dreapta direcție nr. 1 auxiliare |
| 2. Cuplaje hydr. stânga Menținerea în poziție a cuplajelor | 6. Cuplaje hydr. dreapta Menținerea în poziție a cuplajelor |
| 3. Cuplaje hydr. stânga direcție nr. 2 auxiliare | 7. Cuplaje hydr. dreapta direcție nr. 2 auxiliare |
| 4. Cuplaje hydr. stânga Flotare cuplaje (dacă este disponibilă) | 8. Cuplaje hydr. dreapta Flotare cuplaje (dacă este disponibilă) |

Maneta de control stânga (QQ) controlează setul de racorduri hidraulice cu cuplare rapidă din stânga spate. Trageți spre spate maneta pentru a activa cilindrul hidraulic al implementului în direcția nr. 1. Împingeți spre față maneta pentru a activa cilindrul hidraulic al atașamentului în direcția nr. 2.

Maneta de control dreapta (RR) controlează setul de racorduri hidraulice cu cuplare rapidă din dreapta spate. Trageți spre spate maneta pentru a activa cilindrul hidraulic al implementului în direcția nr. 1. Împingeți spre față maneta pentru a activa cilindrul hidraulic al implementului în direcția nr. 2.

Racorduri cu cuplare rapidă spate auxiliare (SS)

Racordurile cu cuplare rapidă spate auxiliare sunt folosite pentru a controla funcțiile auxiliare ale atașamentelor care sunt montate la partea din spate a sursei de alimentare. Cuplajul în 3 puncte și setul de supape hidraulice spate includ două seturi de racorduri hidraulice cu cuplare rapidă.

Alarmă de rezervă (TT)

Alarma de rezervă emite un semnal intermitent atunci când sursa de alimentare se deplasează cu spatele pentru a alerta persoanele din apropiere.

COMENZI OPERAȚIONALE

Manetă de glisare a scaunului (UU)

Ridicați maneta de glisare a scaunului pentru a debloca scaunul. Deplasați scaunul în față sau în spate în poziția dorită și eliberați maneta de glisare pentru a bloca scaunul în poziție.

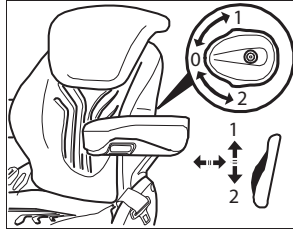
Buton suport lombar (VV)

Butonul pentru suportul lombar reglează curbura spătarului fie în partea superioară, fie în partea inferioară a spătarului.

Poziția 0 oferă suport minim.

Poziția 1 asigură o curbură maximă în partea superioară a spătarului.

Poziția 2 asigură o curbură maximă în partea inferioară a spătarului.



Buton de înclinare a cotierelor opționale (ZZ)

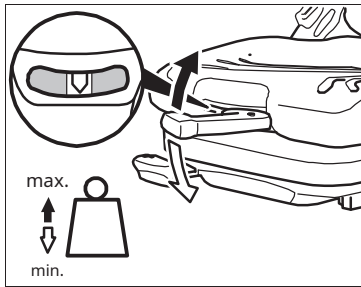
Unghiul cotierelor opționale poate fi reglat individual prin rotirea butonului de pe partea inferioară a cotierei, pentru a ridica sau a coborî partea din față a cotierei.

Manetă de înclinare a spătarului (WW)

Ridicați maneta de înclinare a spătarului pentru a elibera dispozitivul de fixare a spătarului. Deplasați spătarul în poziția dorită și eliberați maneta de înclinare a spătarului pentru a bloca spătarul în poziție.

Manetă de reglare a greutateii (XX)

Setarea greutateii trebuie să fie efectuată cu operatorul așezat pe scaun. Setarea greutateii trebuie să fie verificată și modificată după cum este necesar de fiecare dată când este utilizată sursa de alimentare.



Rabatați maneta de reglare a greutateii și deplasați-o în sus sau în jos pentru a modifica setarea greutateii până când săgeata se află în mijlocul ferestrei de vizualizare.

După reglarea setării greutateii, pliați complet maneta de reglare în poziția de blocare.

Comutator de încălzire (YY)

Apăsați partea de sus a comutatorului de încălzire pentru a porni elementele electrice de încălzire din scaun. Apăsați partea de jos a comutatorului de încălzire pentru a opri încălzirea scaunului.

FUNȚIONARE GENERALĂ

Verificare zilnică

AVERTISMENT

Acționați întotdeauna frâna de parcare, opriți motorul sursei de alimentare, îndepărtați cheia de contact și asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet înainte de a inspecta componentele sau de a încerca să efectuați orice reparație sau reglaj.

1. Parcați utilajul pentru o suprafață plană, cu motorul oprit și toate fluidele răcite.
2. Efectuați o verificare vizuală a sursei de alimentare. Căutați să identificați orice echipamente hardware slăbite sau lipsă, componente deteriorate sau semne de uzură.
3. Verificați dacă există deteriorări sau semne de uzură ale structurii de protecție împotriva răsturnării și centurii de siguranță.
4. Verificați bateria, conexiunile electrice și luminile.
5. Asigurați-vă că frâna de parcare este reglată la tensiunea corespunzătoare. Reglați tensiunea după cum este necesar.
6. Verificați furtunurile și garniturile hidraulice, pentru a vă asigura că racordurile sunt etanșe și nu prezintă scurgeri.
7. Verificați conductele de combustibil pentru a vă asigura că racordurile sunt etanșe și nu prezintă scurgeri.
8. Asigurați-vă că nicio curea nu prezintă urme de deteriorare sau uzură excesivă. Consultați secțiunea privind Verificarea curelelor din acest manual.
9. Verificați nivelul uleiului de motor al sursei de alimentare, nivelul uleiului hidraulic, nivelul lichidului de răcire și nivelul de combustibil. Adăugați lichid sau efectuați lucrările de service necesare.

ATENȚIE

Dacă sursa de alimentare este echipată cu o cabină și un kit de încălzire și temperatura aerului exterior este de 4 °C sau mai mare, deflectorul radiatorului trebuie îndepărtat și înlocuit cu panoul de protecție al radiatorului.

10. Asigurați-vă că panoul de protecție al radiatorului, filtrul de aer și compartimentul motorului sunt curate.
11. Verificați presiunea corectă din anvelope.
12. Testați sistemul de interblocare pentru siguranța operatorului.

Pornirea motorului

ATENȚIE

Utilizarea eterului sau a lichidelor de pornire poate cauza deteriorarea motorului și/sau vătămări corporale. Nu utilizați eter sau lichide de pornire pentru a ajuta la pornirea motorului.

Modelul 4520 este echipat cu un sistem de interblocare pentru siguranța operatorului. Sistemul de interblocare de siguranță necesită ca frâna de parcare să fie cuplată și levierul de control SDLA să fie în poziția neutră pentru ca sursa de alimentare să pornească.

1. Aduceți supapa de întrerupere a alimentării cu combustibil în poziția Pornit.
2. Deplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția Pornit.
3. Deplasați maneta de șoc în poziția inițială sau în poziția de pornire. Șocul poate să nu fie necesar atunci când motorul se află la temperatura de funcționare.
4. Deplasați maneta de accelerație în poziția de ralanti.

ATENȚIE

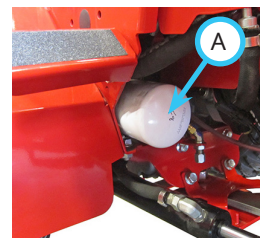
Nu lăsați demarorul electric să funcționeze continuu mai mult de 10 secunde. Dacă motorul nu pornește în acest timp, așteptați 30 de secunde și încercați din nou.

5. Rotiți cheia de contact în poziția de pornire și țineți apăsat pentru a cupla demarorul. Eliberați cheia când pornește motorul. NOTĂ: dacă motorul nu pornește, consultați secțiunea privind depanarea.
6. Pe măsură ce motorul se încălzește, împingeți treptat maneta de șoc în poziția de funcționare. Așteptați până când motorul funcționează fără probleme înainte de fiecare reglare.

ATENȚIE

Lăsați să treacă un timp pentru ca uleiul hidraulic să circule înainte de a utiliza sursa de alimentare. Neacordarea unui timp adecvat de încălzire poate duce la deteriorarea gravă a sistemului hidraulic. Timpul de încălzire este mai mare pe vreme rece.

7. Motorul și uleiul hidraulic trebuie încălzite înainte de funcționare. Lăsați sursa de alimentare să funcționeze la aproximativ 1.800 rpm, până când filtrul hidraulic este cald la atingere. Filtrul (A) este situat în interiorul aripii frontale stânga.



FUNȚIONARE GENERALĂ

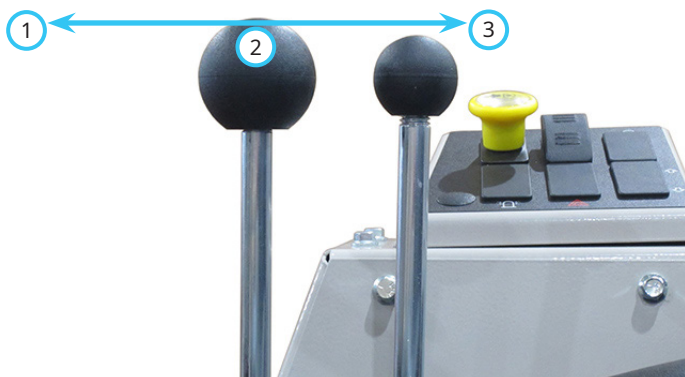
Deplasarea în față și în spate

Deplasați maneta de asistare neutru în poziția dorită. Verificați dacă traseul propus este sigur și fără obstacole. Când vă puteți deplasa în siguranță, începeți prin a decupla frâna de parcare.

AVERTISMENT

Nu luați mâna dreaptă de pe levierul de control SDLA decât dacă utilizați o pedală de picior opțională pentru controlul vitezei și direcției. Direcția în față/în spate, viteza și frânarea sunt controlate de levierul de control SDLA sau de pedala de picior. Trebuie să fiți în permanență gata de a frâna sau de a opri sursa de alimentare utilizând mâna sau piciorul.

Deplasarea sursei de alimentare este controlată prin mișcarea levierului de control SDLA în direcția de deplasare dorită.



1. Deplasare înainte 2. Neutru 3. Marșarier

Împingeți levierul de control SDLA în față (1) pentru a deplasa sursa de alimentare în direcția înainte. Trageți levierul de control SDLA în spate (3) pentru a deplasa sursa de alimentare în sens invers. Mărimea cursei levierului de control SDLA modifică viteza de deplasare a utilajului. Deplasarea levierului de control până la jumătate din cursă va avea ca rezultat aproximativ jumătate din viteza de deplasare maximă. Deplasarea levierului de control până la capătul cursei va avea ca rezultat viteza de deplasare maximă.

Dacă sursa de alimentare este echipată cu o pedală de picior opțională, aceasta poate fi folosită pentru a controla viteza și direcția în locul levierului de control SDLA.

Leverul de control SDLA trebuie utilizat pentru controlul de precizie în spații înguste sau atunci când conectați un atașament. Pedala de picior este mai potrivită pentru a controla viteza și direcția în zone deschise.

Oprirea sursei de alimentare

Pentru a încetini sau a opri sursa de alimentare, deplasați levierul de control SDLA sau pedala de picior opțională spre poziția neutră. Readuceți levierul de control SDLA sau pedala de picior opțională în poziția neutră pentru a opri complet.

Dacă, în caz de urgență, utilajul nu poate fi oprit cu levierul de control SDLA, trageți spre spate maneta frânei de parcare pentru a cupla frâna de parcare.

ATENȚIE

Dacă frâna de parcare este cuplată în timp ce sursa de alimentare este în mișcare, motorul se va opri și sursa de alimentare se va opri brusc.

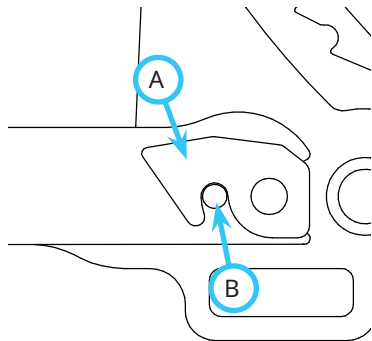
Oprirea motorului

1. Parcați sursa de alimentare pe o suprafață plană și cuplați frâna de parcare.
2. Deplasați maneta de accelerație în poziția de ralanti.
3. Lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 - 5 minute.
4. Rotiți cheia în poziția Oprit și scoateți cheia din contact.
5. Când parcați sursa de alimentare la sfârșitul zilei, deplasați întrerupătorul de deconectare a bateriei și supapa de întrerupere a alimentării cu combustibil în poziția Oprit.

FUNȚIONARE GENERALĂ

Montare

1. Conduceți încet sursa de alimentare înainte, în pârgھیile de cuplaj ale atașamentului. Aliniați pârgھیile de ridicare ale sursei de alimentare cu pârgھیile de cuplaj ale atașamentului, prin ridicarea sau coborârea cuplajului frontal și finalizați angrenarea.
2. După finalizarea angrenării, mutați levierul de închidere a cuplajului frontal în poziția blocată. Încuietoarea (A) trebuie să se fixeze peste știftul pârgھیiei de cuplaj a atașamentului (B).
3. Acționați frâna de parcare și opriți motorul.
4. Eliberați tija de întindere a curelei prizei de putere*.
5. Amplasați cureaua atașamentului pe fulia prizei de putere de pe sursa de alimentare. Asigurați-vă că această curea este corect fixată pe fiecare fulie.
6. Acționați tija de întindere a curelei prizei de putere.
7. Curățați capetele* furtunului atașamentului și conectați-le la racordurile hidraulice cu cuplare rapidă ale sursei de alimentare. Dacă este cazul, conectați furtunurile și racordurile instantanee astfel încât indicatoarele colorate să fie împerecheate (roșu cu roșu, etc.).
8. Conectați fișa electrică a atașamentului* la priza corespunzătoare a sursei de alimentare.



Demontare

1. Parcați sursa de alimentare pe o suprafață plană și cuplați frâna de parcare.
2. Ridicați complet cuplajul frontal și setați transferul greutății la 0 (dacă este disponibil).
3. Coborâți atașamentul la sol și deplasați levierul de control SDLA principal în poziția de flotare.
4. Opriți motorul utilajului.
5. Eliberați tija de întindere a curelei prizei de putere*.
6. Îndepărtați cureaua atașamentului de pe fulia prizei de putere a sursei de alimentare.
7. Deplasați levierul de control SDLA secundar la stânga și la dreapta pentru a elibera presiunea din circuitul hidraulic auxiliar și deconectați furtunurile atașamentului* de la sursa de alimentare.
8. Deconectați fișa electrică* a atașamentului de la priza de pe sursa de alimentare.
9. Ridicați elementul de blocare a levierului de închidere a cuplajului frontal pentru a-l elibera și deplasați levierul de închidere a cuplajului frontal în poziția deblocat.

10. Reporniți utilajul și îndepărtați-l încet de atașament. O mișcare dintr-o parte în cealaltă a volanului poate ajuta eliberarea.

*Se aplică doar dacă atașamentul este echipat.

Consultați manualul atașamentului pentru detalii suplimentare.

Utilizarea atașamentelor

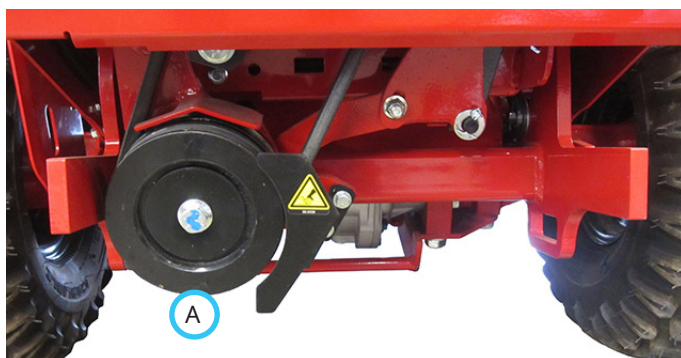
Citiți și înțelegeți manualul de utilizare al fiecărui atașament înainte de a utiliza atașamentul respectiv.

Cuplaj frontal

Cuplajul frontal este folosit pentru a fixa atașamentele la sursa de alimentare și pentru a ridica și a coborî atașamentele. Funcțiile de ridicare, coborâre și flotare ale cuplajului frontal sunt controlate de levierul de control SDLA principal.

Fulia și cureaua de acționare a prizei de putere

Dacă atașamentul necesită o curea de transmisie, eliberați tija de întindere a curelei prizei de putere și instalați cureaua atașamentului în jurul fuliei (A).



Când cureaua este în poziție în jurul fuliei, împingeți tija de întindere a curelei prizei de putere pentru a cupla și strânge cureaua.

FUNȚIONARE GENERALĂ

Racorduri frontale auxiliare

ATENȚIE

Murdăria și alte resturi din sistemul hidraulic pot cauza deteriorarea sistemului. Ștergeți părțile de îmbinare ale racordurilor înainte de a atașa furtunurile la racordurile hidraulice. Instalați dopurile împotriva prafului în racordurile hidraulice atunci când acestea nu sunt utilizate.

Dacă atașamentul necesită hidraulică auxiliară, cuplați furtunurile atașamentului la racordurile față auxiliare. Acest lucru se face prin glisarea colierului pe racordul spate, introducerea racordului tată al furtunului atașamentului în racord și apoi eliberarea colierului. În cazul în care colierul nu se va deplasa singur spre înainte, trageți-l manual spre înainte.

Racordurile la care sunt atașate furtunurile vor afecta direcția în care se deplasează levierul de control SDLA secundar pentru a controla acționarea atașamentului. Conectați furtunurile la racordurile cu cuplare rapidă, astfel încât indicatoarele colorate să fie împerecheate (roșu la roșu etc.).

Racordurile auxiliare sunt controlate prin deplasarea levierului de control SDLA secundar la stânga sau la dreapta.

NOTĂ: poate apărea o creștere a presiunii în furtunurile atașamentului și în racordurile sursei de alimentare, ceea ce face dificilă instalarea furtunurilor. Dacă furtunurile nu pot fi conectate ușor, încercați unul sau ambii pași de mai jos.

1. Pentru a elibera presiunea de la nivelul racordurilor sursei de alimentare, opriți motorul și deplasați levierul de control SDLA secundar spre stânga și spre dreapta pentru a elibera presiunea în circuitul hidraulic al utilajului.
2. Pentru a elibera presiunea din furtunul atașamentului, slăbiți capătul furtunului și strângeți din nou după ce a fost eliberată presiunea.

AVERTISMENT

Lichidul hidraulic este sub presiune mare și poate pătrunde în piele, provocând vătămări. Țineți mâinile, fața și corpul departe de orificii sau duze prin care poate fi ejectat lichidul hidraulic la presiune ridicată.

Transferul greutateilor

Sistemul de transfer al greutateii transferă greutatea de la atașament la roțile din față ale sursei de alimentare atunci când cuplajul frontal este în modul de flotare sau ajută la ridicarea atașamentului. Operatorul poate selecta diferite rate de transfer al greutateii folosind maneta de selectare a transferului de greutate.

Pentru a seta transferul greutateii, ridicați cuplajul frontal la înălțime maximă și deplasați maneta de selectare a transferului de greutate în poziția dorită.

Selectarea greutateii adecvate de transferat depinde de atașament, de starea solului și de preferințele operatorului. Un atașament ușor (de exemplu, suflanta electrică KA160) nu va funcționa în modul de flotare cu transferul complet de greutate activat. Cu transferul complet de greutate activat și dispozitivul de cosire în poziție de flotare, cositoarea poate să nu coboare suficient de repede atunci când cosiți pe terenuri denivelate. Viteza sursei de alimentare sau rata de transfer a greutateii trebuie reduce.

Gama de viteze superioare/inferioare

ATENȚIE

Nu comutați niciodată gama sub sarcină, în timpul deplasării sau în pantă. Asigurați-vă întotdeauna că maneta selectorului este fixată în poziția de blocare la finalul cursei de cuplare. Instalați întotdeauna știftul cu bilă pentru a preveni deplasarea accidentală a manetei selectorului în poziția neutră.

Utilizați întotdeauna gama de viteze inferioare atunci când lucrați pe suprafețe cu un unghi de înclinare mai mare de 15 grade.

Gama de viteze inferioare este recomandată pentru majoritatea acțiunilor de tragere, împingere și deplasările cu viteză redusă. Gama de viteze superioare este ideală pentru transport și sarcini ușoare.

1. Parcați sursa de alimentare pe un teren plan și cuplați frâna de parcare.
2. Îndepărtați bolțul cu bilă și deplasați maneta selectorului în poziția dorită.

ATENȚIE

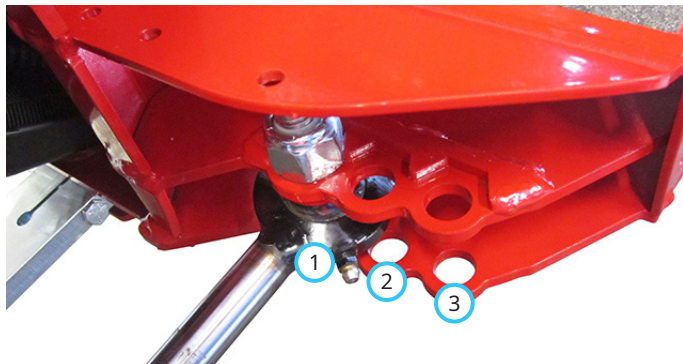
Ocazional cuplarea angrenajelor de transmisie este împiedicată de alinierea necorespunzătoare. Mișcarea ușoară a volanului spre dreapta sau spre stânga va comuta treptele suficient pentru a finaliza cuplarea.

3. Reinstalați bolțul cu bilă pentru a bloca maneta selectorului în poziție.

FUNȚIONARE GENERALĂ

Rază de viraj

Modelul 4520 are trei poziții de montare pentru cilindrul de direcție care determină raza de viraj a utilajului.



1. **Poziție standard:** această poziție este poziția standard și asigură cea mai strânsă rază de viraj.
2. **Poziție pentru roți duble:** cilindrul de direcție trebuie instalat în această poziție atunci când sunt utilizate roți duble. Drept urmare, raza de viraj este mai mare decât în poziția numărul 1.
3. **Poziție pentru cabină și încărcător Versa:** cilindrul de direcție trebuie să fie instalat în această poziție atunci când este instalată o cabină sau când este utilizat încărcătorul Versa. Drept urmare, raza de braț este mai mare decât în poziția numărul 2.

Sistem de protecție împotriva răsturnării

⚠️ AVERTISMENT

Țineți structura de protecție împotriva răsturnării blocată în poziție verticală și centura de siguranță bine fixată în timpul funcționării. Nerespectarea acestui lucru poate duce la răni grave sau la pierderea vieții.

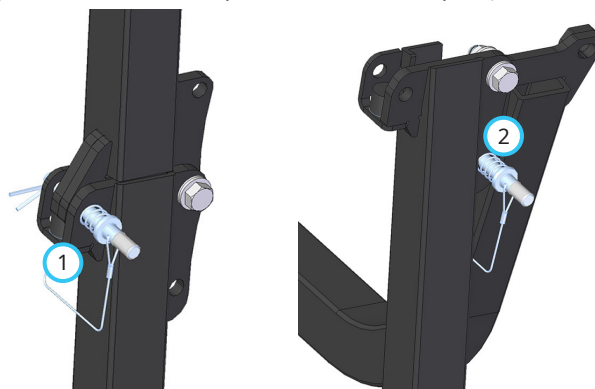
Modelul 4520 este echipat cu structură de protecție împotriva răsturnării pliabilă, care permite utilajului să acceseze zonele cu înălțime liberă redusă. Coborâți bara stabilizatoare numai atunci când este absolut necesar și ridicați-o în poziție verticală imediat ce permite spațiul.

⚠️ AVERTISMENT

Nu purtați centura de siguranță când bara stabilizatoare a fost coborâtă.

Pentru a coborî bara stabilizatoare:

1. Îndepărtați știfturile de pe plăcile din dreapta și din stânga ale balamalei (1).
2. Rabatați bara stabilizatoare și instalați știfturile în plăcile balamalei (2) pentru a o bloca în poziție.



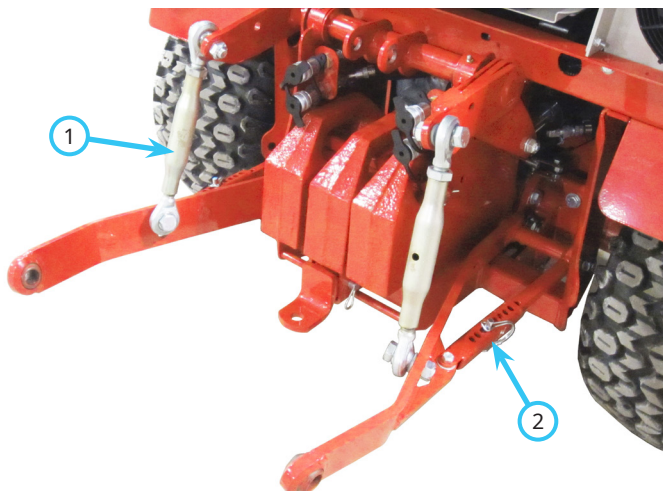
Pentru a ridica bara stabilizatoare:

1. Îndepărtați știfturile de pe plăcile balamalei din dreapta și din stânga (2).
2. Ridicați bara stabilizatoare și instalați știfturile în plăcile balamalei (1) pentru a o bloca în poziție.

FUNȚIONARE GENERALĂ

Cuplaj în 3 puncte (accesorii opționale)

Unele implemente ușoare și de greutate medie (fără acționare prin priza de putere) pot fi utilizate la partea din spate a unei surse de alimentare echipate cu cuplaj în 3 puncte.



Cuplajul în 3 puncte opțional este echipat cu tiranți reglabili (1) pentru a controla barele de tracțiune individuale. Tijele de stabilizare (2) pot fi lăsate să balanseze liber sau pot fi blocate în poziția dorită.

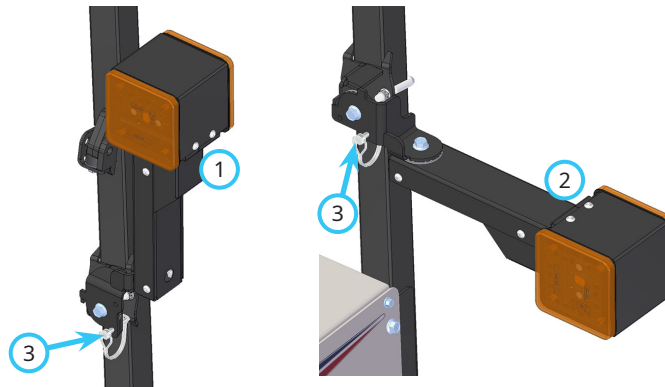
Cuplajul în 3 puncte este echipat cu trei manete de control. Maneta interioară ridică și coboară barele de tracțiune. Maneta din mijloc controlează setul de racorduri hidraulice cu cuplare rapidă din stânga spate. Maneta exterioară controlează setul de racorduri hidraulice cu cuplare rapidă din dreapta spate.

Prize de 12 V cu 4 pini auxiliare (accesorii opționale)

Anumite atașamente necesită alimentare auxiliară de 12 volți. Conectați cablul de alimentare de 12 V al atașamentului la priza de 12 V cu 4 pini. Funcționarea prizei frontale de 12 V este controlată de un comutator de pornire/oprire și două butoane de pornire instantanee de pe levierul SDLA. Funcționarea prizei de 12 V din spate este controlată de un comutator de pornire/oprire și un comutator de pornire/oprire/pornire instantanee pe panoul din spatele levierelor de control SDLA. Comutatorul sau butoanele instantanee sunt folosite pentru a controla mișcarea care este efectuată doar pentru o perioadă scurtă de timp. Comutatoarele de pornire/oprire sunt folosite pentru a activa echipamente sau pentru a selecta diferite funcții.

Utilizarea semnalizatoarelor de direcție/de avarie (accesorii opționale)

Semnalizatoarele de direcție/de avarie sunt montate pe brațele reglabile. Brațele pot fi poziționate în sus (1), pentru utilizare standard, sau pot fi rotite în jos (2), pentru utilizarea pe surse de alimentare echipate cu roți duble.



Pentru a schimba poziția luminilor, îndepărtați știftul de blocare (3), deplasați brațul în poziția dorită și reinstalați știftul de blocare pentru a-l fixa în poziție.

Lampa este montată pe suportul pivotant folosind o șaibă de frecare care permite lămpii să pivoteze în față sau în spate atunci când intră în contact cu un obiect. Dacă brațul este deviat în altă poziție, deplasați-l manual înapoi în poziția de aliniere.

FUNȚIONARE GENERALĂ

Utilizarea în pantă

⚠️ AVERTISMENT

Utilizarea pe pante scade stabilitatea sursei de alimentare și sporește riscul de dificultăți neașteptate. Utilizarea sursei de alimentare în pantă trebuie să fie efectuată doar de operatori cu experiență și trebuie să fie luate măsuri de precauție suplimentare.

Utilizați gama de viteze inferioare la operarea pe suprafețe cu un unghi de înclinare mai mare de 15 grade.

Nu schimbați niciodată viteza între intervalul de viteză superioară și cel de viteză inferioară atunci când vă aflați în pantă. Deplasați-vă mereu pe teren plat și acționați frâna de parcare înainte de a schimba viteza.

Evitați terenul cu denivelări, sfărâmicios sau umed.

Feriți-vă de gropi, șanțuri, pietre sau obiecte care ar putea exercita o forță bruscă și/sau neașteptată asupra sursei de alimentare.

Efectuați lent și cu precauție pornirile, opririle și virajele.

Nu depășiți nivelul maxim al parametrilor de funcționare. Consultați ilustrațiile cu capacitatea sursei de alimentare.

Virajați în pantă atunci când este posibil și/sau reduceți nivelul de viraje.

Asigurați-vă că dispuneți de suficient combustibil pentru utilizarea continuă. Se recomandă un nivel minim de jumătate de rezervor.

Pentru a preveni scurgerea combustibilului, nu îndepărtați capacul rezervorului de combustibil în timp ce sursa de alimentare se află în pantă.

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță în timpul utilizării pe pante poate duce la rănire sau deces. Aveți întotdeauna grijă când lucrați pe pante.

ATENȚIE

Unghiul maxim de operare pentru motor (Kubota WG972-GL) în cazul sursei de alimentare 4520Z: 20° continuă, 30° intermitentă[^].

[^]Intermitentă: motorul poate funcționa între 20° și 30° timp de până la 10 minute. Dacă se atinge limita de 10 minute, motorul trebuie readus la un unghi de 20° sau mai mic pentru a asigura o lubrifiere corespunzătoare cu ulei. După revenirea la un unghi de înclinare de 20° sau mai mic, ciclul intermitent poate fi repetat.

Păstrați o cantitate suficientă combustibil în rezervor pentru a asigura funcționarea continuă.

Opriti funcționarea dacă stabilitatea sursei de alimentare este discutabilă sau dacă nu vă simțiți confortabil sau nu sunteți sigur că puteți continua în siguranță.

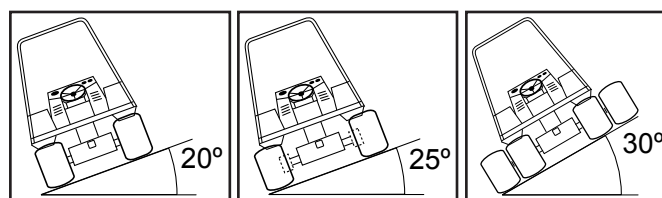
Atașamentele pot afecta stabilitatea sursei de alimentare. Fiecare atașament va afecta sursa de alimentare în mod diferit.

Sporiți greutatea care este transferată de la atașament la utilaj în timpul lucrului în pantă. Consultați secțiunea „Transferul greutății”.

Lucrați întotdeauna cu atenție și într-o manieră care să nu compromită siguranța.

Țineți întotdeauna bara stabilizatoare în poziție verticală, blocată în poziție și fixați-vă bine centura de siguranță.

Consultați următoarele ilustrații pentru a afla care este capacitatea sursei de alimentare cu diferite opțiuni de echipare.



Anvelope simple

Extensii pentru roți

Roți duble

Model	Anvelope simple	Extensii pentru roți	Roți duble
	Orice direcție		
4520	20°	25°	30°

⚠️ AVERTISMENT

Unele atașamente sau accesorii au limitări suplimentare cu privire la unghiul maxim de operare. Consultați manualul operatorului aferent fiecărui atașament pentru a afla care sunt aceste limitări.

FUNȚIONARE GENERALĂ

Operarea și setările indicatorului de pantă

⚠️ AVERTISMENT

Nu încercați să accesați sau să utilizați meniul de opțiuni în timp ce conduceți sursa de alimentare. Parcați sursa de alimentare într-un loc sigur și cuplați frâna de parcare înainte de a accesa meniul pentru a efectua modificări.

Asigurați-vă întotdeauna că indicatorul de pantă este calibrat corect și că valorile de referință ale limitei de pantă sunt setate în concordanță cu configurația sursei de alimentare înainte de a o utiliza.

Nu setați niciodată valorile de referință ale limitei de pantă pentru alarmele sonore sau vizuale la o valoare mai mare decât poate fi gestionată în siguranță prin configurația utilajului. Consultați secțiunea „Utilizarea în pantă” din acest manual și secțiunea privind siguranța din manualul atașamentului pentru a determina limita corectă a pantei.

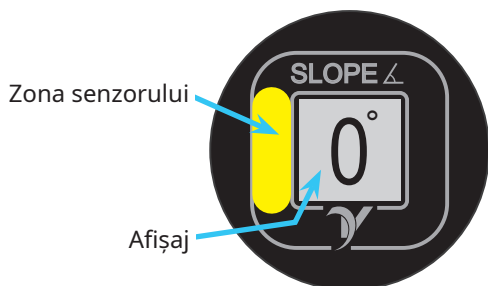
Când schimbați atașamentele și/sau configurația sursei de alimentare, actualizați întotdeauna valorile de referință pentru avertizarea sonoră și vizuală pentru a reflecta orice modificări ale dimensiunii maxime a pantei.

Fiți la curent cu faptul că alarma sonoră este activată sau dezactivată.

Nu vă bazați exclusiv pe alarma indicatorului de pantă pentru a vă alerta cu privire la situațiile periculoase. Nu lucrați pe pante care vă fac să vă simțiți incomod.

Operare

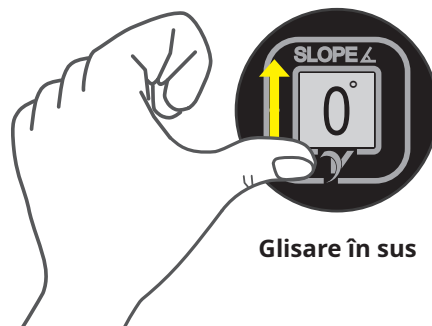
Indicatorul de pantă este echipat cu un senzor în partea stângă a ecranului de afișare.



Țineți degetul mare deasupra senzorului cât timp este necesar pentru a accesa opțiunile de meniu sau pentru a efectua o selecție. Urmați instrucțiunile afișate pe ecran.



Începând de sub zona senzorului, glisați degetul în sus peste senzor pentru a derula opțiunile precum valorile de referință pentru avertizare sonoră sau vizuală sau opțiunile ecranului de afișare.



Recomandări pentru selectare și glisare

- Nu încercați să derulați (selectați) sau să glisați în timp ce purtați mănuși.
- După ce ați făcut o selecție sau ați glisat, îndepărtați mâna de indicator înainte de a repeta. Glisarea prea rapidă sau trecerea mâinii deasupra zonei senzorului poate conduce la o introducere neintenționată.
- Dacă senzorul nu sesizează mișcările de glisare, încercați să măriți sau să reduceți distanța față de suprafața indicatorului, încetinind mișcarea, sau folosiți toată mâna în loc de doar degetul mare.

Pornire

De fiecare dată când este pornită sursa de alimentare, indicatorul de pantă va afișa un ecran de pornire Ventrac, urmat de valorile de referință curente pentru alertele



sonore și vizuale. Ecranul de pornire va arăta, de asemenea, dacă alarma sonoră este activată sau dezactivată.

După afișarea ecranului de pornire, indicatorul de pantă va reveni la ultimul ecran de afișare selectat și va afișa panta curentă.

FUNȚIONARE GENERALĂ

Opțiuni de meniu

Pentru a calibra indicatorul de pantă, pentru a schimba valorile de referință pentru avertizare sonoră sau vizuală sau pentru a schimba afișajul, țineți degetul peste senzorul indicatorului de pantă timp de opt secunde pentru a accesa meniul de opțiuni.

Ecranele de opțiuni vor afișa instrucțiuni pentru efectuarea de modificări la funcția curentă. Glisați în sus peste senzor pentru a parcurge ecranele de meniu. Fiecare glisare avansează cu o poziție la următorul ecran de meniu. Punctele (A) din partea de sus a ecranului permit utilizatorului să-și vadă poziția pe ecran (punct evidențiat) în meniu.

Ecranul 1 de meniu permite utilizatorului să dezactiveze sau să activeze alarma sonoră. Ecranul va afișa starea curentă a alarmei. Țineți degetul deasupra senzorului timp de trei secunde pentru a schimba setarea.

Ecranul 2 de meniu permite modificarea valorii de referință a alarmei sonore. Țineți degetul deasupra senzorului până când valoarea de referință a unghiului începe să fie afișată intermitent. Glisați peste senzor pentru a parcurge opțiunile pentru valorile de setare.



Clipire intermitentă

Când este atinsă valoarea de referință dorită, țineți degetul deasupra senzorului pentru a salva setarea.

Ecranul 3 de meniu permite modificarea valorii de referință a alarmei vizuale. Țineți apăsat deasupra senzorului până când valoarea de referință a unghiului începe să fie afișată intermitent. Glisați peste senzor pentru a parcurge opțiunile pentru valorile de setare.



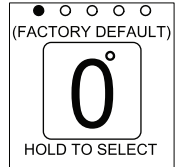
Aprindere intermitentă

Când este atinsă valoarea de referință dorită, țineți apăsat senzorul pentru a salva setarea.

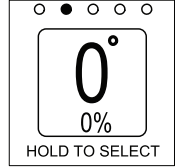
Ecranul 4 de meniu permite calibrarea indicatorului de pantă. Acest lucru aduce la zero indicatorul în poziția curentă. Consultați secțiunea despre calibrarea indicatorului de pantă pentru instrucțiuni cu privire la calibrare.

Ecranul 5 de meniu permite modificarea afișajului. Sunt disponibile cinci opțiuni de afișare din care operatorul poate alege în timpul funcționării. Țineți degetul deasupra senzorului până când este afișat ecranul setat din fabrică. Glisați în sus pentru a parcurge opțiunile de afișare.

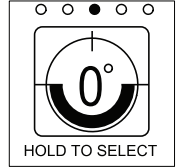
Afișajul 1 este ecranul setat din fabrică și afișează unghiul total al pantei, în grade.



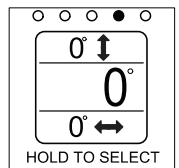
Afișajul 2 afișează unghiul total al pantei, în grade, împreună cu procentul de pantă.



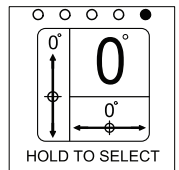
Afișajul 3 afișează unghiul total al pantei, în grade, împreună cu un indicator vizual pentru orizont și ruliul.



Afișajul 4 afișează unghiul total al pantei, în grade, împreună cu unghiul independent față-spate și unghiul stânga-dreapta.

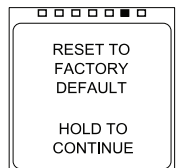


Afișajul 5 afișează unghiul total al pantei, în grade, împreună cu unghiul independent față-spate și unghiul stânga-dreapta cu indicatoarele de poziție.



Când ajungeți la ecranul dorit, țineți degetul deasupra senzorului pentru a selecta și a salva. Indicatorul de pantă va reține ecranul selectat atunci când sursa de alimentare este oprită și îl va afișa la repornirea acesteia.

Ecranul 6 de meniu permite resetarea indicatorului de pantă înapoi la setările din fabrică. Alarma sonoră va fi activată, iar valorile de referință pentru alarma sonoră și vizuală vor fi restabilite la 20 de grade. Indicatorul de pantă va trebui recalibrat înainte de a utiliza sursa de alimentare. Țineți degetul deasupra senzorului până când se schimbă ecranul pentru a afișa setările implicite ale alarmei sonore și vizuale. Țineți din nou degetul deasupra senzorului până când ecranul se schimbă pentru a vă anunța că resetarea a fost efectuată cu succes.



Ecranul 7 de meniu permite părăsirea meniului de opțiuni. Țineți degetul deasupra senzorului pentru a ieși și a reveni la afișaj.



FUNȚIONARE GENERALĂ

Alarmer sonore și vizuale (indicator 70.4140)

AVERTISMENT

Nu setați niciodată valorile de referință ale limitei de pantă pentru alarmer sonore sau vizuale la o valoare mai mare decât poate fi gestionată în siguranță prin configurația utilajului. Consultați secțiunea Utilizarea în pantă din acest manual și secțiunea privind siguranța din manualul implementului pentru a determina limita corectă a pantei.

Înainte a opera sursa de alimentare, determinați valoarea maximă a pantei și configurația atașamentului. Modificați valorile de referință pentru avertizările sonore și vizuale pentru a fi în conformitate cu dimensiunea maximă a pantei. Dacă sursa de alimentare este utilizată la un unghi al pantei mai mare decât unghiul setat, va fi emisă alarma sonoră (dacă nu este dezactivată) și ecranul va afișa intermitent o avertizare vizuală pentru a alerta operatorul. Dacă se întâmplă acest lucru, deplasați încet și cu grijă sursa de alimentare de pe pantă.

Calibrarea indicatorului de pantă 70.4140

AVERTISMENT

Pentru a putea fi calibrată corect, sursa de alimentare trebuie parcată pe o suprafață plană. Verificați întotdeauna, pentru a vă asigura că indicatorul este calibrat corect înainte de a utiliza utilajul.

1. Parcați sursa de alimentare pe o suprafață plană.
2. Opriti motorul sursei de alimentare și coborâți toate atașamentele la sol.
3. Rotiți cheia de contact în poziția de rulare.
4. Accesați meniul de opțiuni și derulați la ecranul de calibrare.
5. Țineți degetul deasupra senzorului până când ecranul afișează un mesaj de avertizare, apoi îndepărtați degetul. Dacă cerințele din mesajul de avertizare sunt îndeplinite, țineți din nou degetul deasupra senzorului pentru a efectua calibrarea.
6. Când ecranul se schimbă pentru a vă informa cu privire la calibrarea reușită, îndepărtați degetul de pe senzor. Indicatorul va reveni automat la ecranul de afișare selectat.

Utilizarea în apă, noroi, zăpadă sau pe gheață

AVERTISMENT

Utilizarea în apă, noroi, zăpadă sau pe gheață reduce forța de tracțiune a sursei de alimentare și sporește posibilitatea de a întâmpina dificultăți neașteptate sau de pierdere a controlului. Reduceți viteza și fiți prudent.

AVERTISMENT

Utilizarea pe suprafețe de apă înghețate poate fi periculoasă. Utilajul poate cădea prin gheață și poate provoca înecul operatorului. Nu utilizați niciodată utilajul pe gheață decât dacă ați verificat grosimea gheții și dacă traseul de deplasare este sigur.

ATENȚIE

Utilizarea în apă poate cauza deteriorarea sistemului hidraulic, a axelor sau a altor piese. Dacă nivelul apei ajunge la jantă, apa este prea adâncă.

Tractarea sau împingerea sursei de alimentare

ATENȚIE

Evitați deteriorarea sursei de alimentare! Înainte de tractare, citiți și înțelegeți următoarele informații. Utilajul va suferi daune grave dacă nu este urmată procedura de tractare corespunzătoare.

ATENȚIE

Neamplasarea transmisiei în poziție neutră atunci când tractați sau împingeți sursa de alimentare poate duce la deteriorarea sistemului de propulsie al acesteia.

Dacă utilajul trebuie deplasat fără ca motorul să pornească, este important să nu uitați să amplasați transmisia în poziție neutră, deplasând maneta selectorului de viteză superioară/inferioară până la mijlocul cursei de cuplare. Cu transmisia în poziția neutră și frâna de parcare decuplată, sursa de alimentare poate rula liberă. Aveți grijă extremă atunci când tractați sau împingeți sursa de alimentare, deoarece este posibil să nu funcționeze direcția. Nu depășiți viteza de 8 km/h. Fiți pregătit să cuplați frâna de parcare pentru a opri utilajul.

SERVICE

⚠️ AVERTISMENT

Cuplați întotdeauna frâna de parcare, opriți motorul sursei de alimentare, scoateți cheia de contact și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet înainte de a inspecta componentele sau de a încerca orice reparare sau reglare.

ATENȚIE

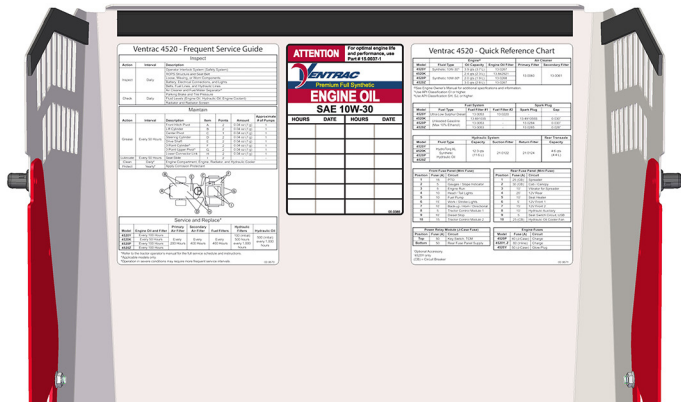
Ventrac recomandă ca deservirea utilajului să fie efectuată de un tehnician calificat. Dacă nu sunteți sigur cum să efectuați procedurile de service, contactați distribuitorul Ventrac local.

ATENȚIE

Dacă este necesară înlocuirea oricărei componente, folosiți numai piese de schimb Ventrac originale.

Service și întreținere generală

Deservirea corectă și la timp a acestui utilaj este esențială pentru a-l menține în stare de funcționare sigură și fiabilă. Urmați programul de întreținere de la finalul secțiunii de service. Pentru comoditate, sub capota sursei de alimentare a fost amplasat un autocolant cu un ghid pentru lucrări frecvente de service și un autocolant de referință rapidă.



Curățarea și îngrijirea aspectului

Pentru cele mai bune rezultate și pentru a menține în stare bună finisajul utilajului, curățați-l sau spălați-l pentru a îndepărta resturile acumulate, frunzele, murdăria, pietrișul și depunerile de sare după finalizarea lucrării.

ATENȚIE

Pentru a menține în stare bună finisajul utilajului, spălați bine echipamentele după fiecare utilizare pentru a îndepărta orice agenți corozivi (de exemplu, sare). Necurățarea echipamentului poate duce la corodarea (inclusiv, dar fără limitare) pieselor din oțel, aluminiu și a componentelor electrice. Echipamentul expus în mod repetat la acțiunea substanțelor corozive trebuie tratate în prealabil cu o substanță de protecție contra coroziunii.

⚠️ ATENȚIE

Dacă motorul a fost pornit, trebuie lăsat să se răcească pentru a preveni deteriorarea blocului motor și a galeriei de evacuare.

Nu direcționați apă de înaltă presiune către motor, filtrul de aer, toba de eșapament, radiator, răcitorul de ulei hidraulic sau orice componente electrice.

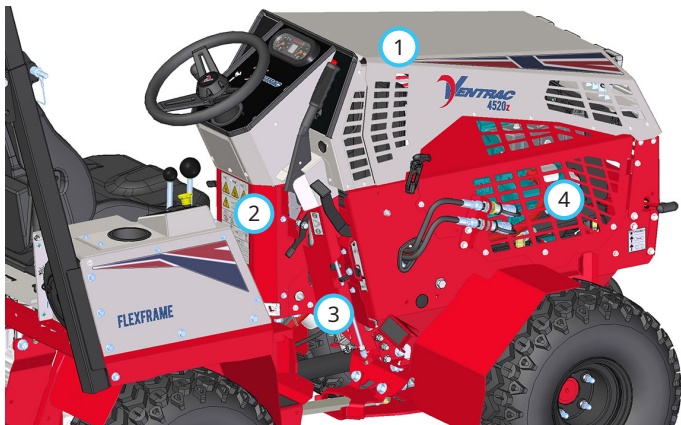
Lăsați sursa de alimentare și toate componentele acestea să se răcească înainte de spălare. Consultați secțiunile de service specifice pentru a afla care sunt tehnicile de curățare adecvate pentru motor, radiator și răcitorul de ulei hidraulic. Utilizați apă și detergent delicat pentru a curăța sursa de alimentare. Agenții de curățare chimici puternici pot provoca deteriorarea finisajului sau a componentelor. Este necesar să îndepărtați periodic capacul inferior al cadrului din spate și să suflați sau să spălați orice reziduuri acumulate.

După curățare, utilizați vopsea de retuș pentru a repara orice crăpături sau zgârieturi.

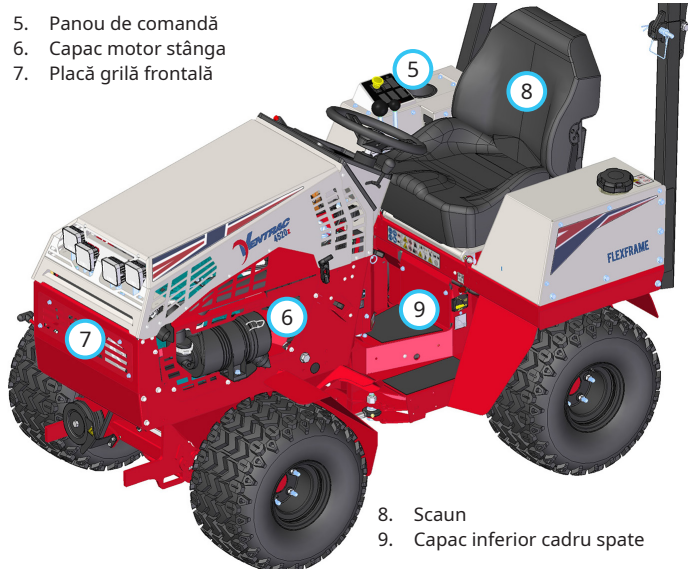
SERVICE

Puncte de acces pentru service

În capitolul de service, se face referire la diferite puncte de acces. Lista și imaginile următoare identifică scuturile și capacele care ar putea trebui să fie îndepărtate sau deschise pentru efectuarea lucrărilor de service.



- 1. Capota motorului
- 2. Capac pompă
- 3. Capac de acces la pompă dreapta
- 4. Capac motor dreapta



- 5. Panou de comandă
- 6. Capac motor stânga
- 7. Placă grilă frontală

- 8. Scaun
- 9. Capac inferior cadru spate



- 10. Protecție împotriva reziduurilor

Locurile de lubrifiere

Lubrifierea este necesară în următoarele locații. Consultați calendarul de întreținere pentru a afla care sunt intervalele de service și cantitatea de lubrifiant necesară. Consultați secțiunea cu capacitățile și specificațiile pentru tipul de lubrifiant respectiv.



Lubrifiant

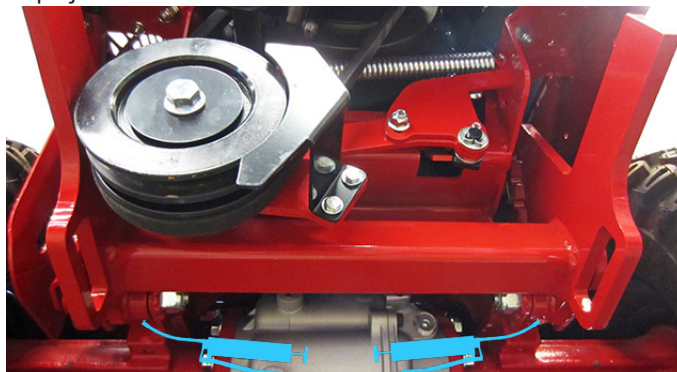


Spray lubrifiant pe bază de silikon

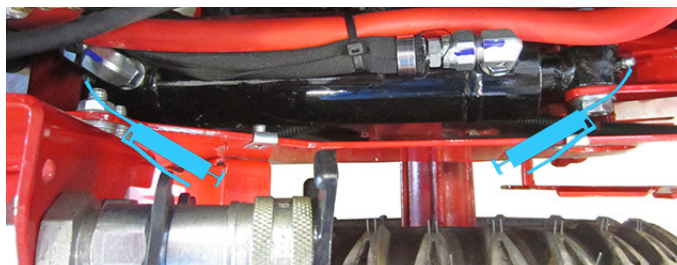
Cilindru de direcție și tirant conector



Cuplaj frontal



Cilindru de ridicare

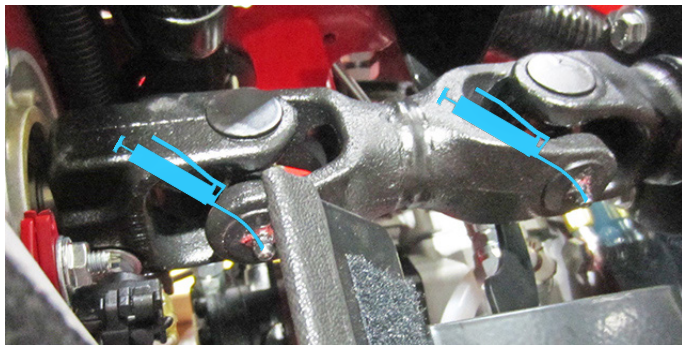


Articulație sferică



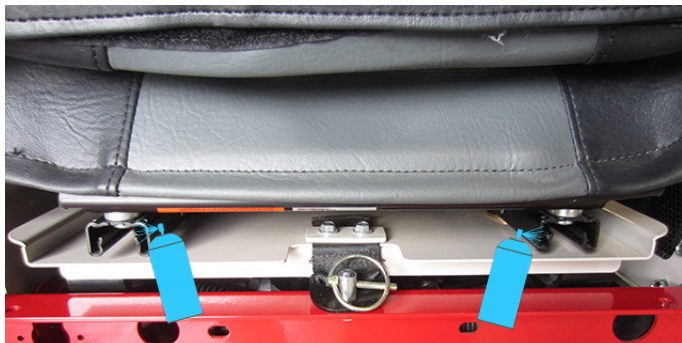
SERVICE

Arbore de transmisie

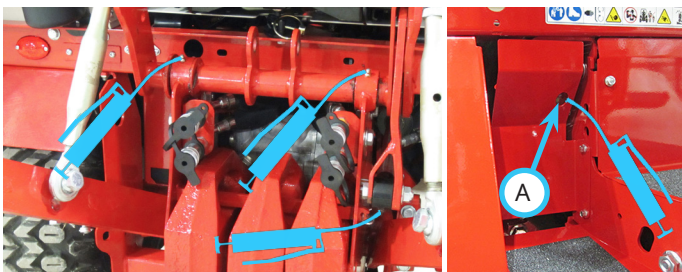


Elementele de fixare frontală a arborelui de transmisie pot fi accesate sub radiator, din partea dreaptă a sursei de alimentare, folosind un pistol de lubrifiere cu un furtun de cauciuc de 33 cm sau mai lung. Scoateți capacul din dreapta al motorului și rotiți arborele de transmisie astfel încât ștuțul de lubrifiere să fie îndreptat direct spre partea dreaptă a utilajului. Introduceți furtunul din partea dreaptă, în linie cu ștuțul de lubrifiere. Împingeți furtunul pe ștuțul de lubrifiere și țineți-l pe loc în timp ce lubrifiați. Elementele de fixare din spate pot fi accesate trăgând înapoi elementul de protecție împotriva reziduurilor către spatele radiatorului.

Glisor scaun



Cuplaj în 3 puncte opțional



Ștuțul de lubrifiere frontal al cilindrului cu 3 puncte poate fi lubrifiat printr-un orificiu de acces (A) din panoul platformă al piciorului drept.

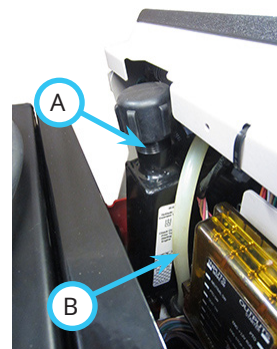
Verificarea nivelului de ulei hidraulic

Verificați nivelul uleiului hidraulic atunci când sistemul hidraulic este rece, înainte de a pune în funcțiune sursa de alimentare. Dacă sistemul hidraulic este cald, lăsați să treacă o oră pentru răcirea sistemului hidraulic înainte de a verifica nivelul uleiului. Verificarea nivelului de ulei atunci când sistemul hidraulic este cald cauzează o citire inexactă a acestuia.

ATENȚIE

După conectarea unui nou atașament sau set care funcționează prin intermediul sistemului hidraulic al sursei de alimentare, rulați atașamentul printr-un ciclu complet, apoi opriți și verificați nivelul uleiului hidraulic.

1. Parcați utilajul pe o suprafață plană și reglați direcția pentru a-l îndrepta în direcția înainte.
2. Ridicați complet cuplajul frontal și coborâți cuplajul în 3 puncte (dacă este disponibil).
3. Opriți motorul și lăsați să treacă un timp pentru răcirea sistemului hidraulic.
4. Rezervorul de ulei hidraulic (A) este situat sub capotă și bord.
5. Verificați nivelul uleiului în tubul din plastic de vizualizare (B) de lângă rezervorul de ulei hidraulic. Nivelul uleiului trebuie să fie în intervalul corespunzător, indicat de eticheta autocolantă de pe rezervorul de ulei hidraulic.
6. Dacă nivelul uleiului hidraulic este sub marcajul inferior de pe etichetă, adăugați ulei hidraulic sintetic HydroTorq XL până când este atins nivelul corespunzător.

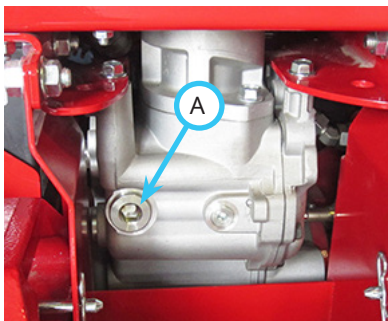


SERVICE

Verificarea uleiului de transmisie spate

Verificați nivelul uleiului de transmisie spate când uleiul este rece, înainte de a opera sursa de alimentare.

1. Îndepărtați greutatea din spate de pe bara de tractare (dacă sunt disponibile).
2. Îndepărtați bușonul de umplere cu ulei (A) de pe transmisie și verificați dacă uleiul este la nivelul părții inferioare a orificiului de umplere.
3. Dacă nivelul de ulei este scăzut, adăugați ulei hidraulic sintetic HydroTorq XL până când ajunge la nivelul părții inferioare a orificiului de umplere cu ulei.
4. Reinstalați bușonul la transmisia spate și strângeți la 34-39 Nm.
5. Curățați uleiul vărsat.
6. Reinstalați greutatea din spate (dacă sunt disponibile).



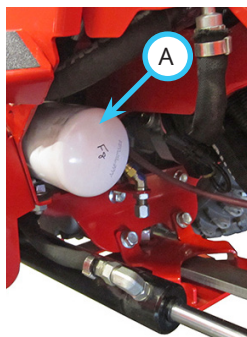
Schimbarea filtrelor de ulei hidraulic

1. Dacă sursa de alimentare a funcționat de curând, lăsați să treacă un timp pentru răcirea sistemului hidraulic.

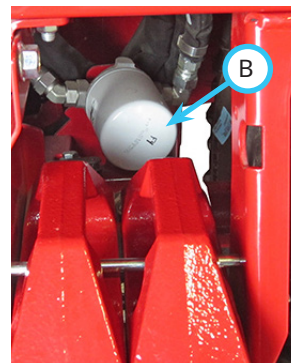
AVERTISMENT

Uleiul fierbinte poate provoca arsuri grave. Lăsați temperatura uleiului să scadă de la fierbinte la cald înainte de a înlocui filtrele de ulei.

2. Îndepărtați capacul de acces la filtrul hidraulic.
3. Curățați filtrele hidraulice, capetele filtrelor și zona din jurul filtrelor.
4. Așezați o tavă de scurgere (minim 3,8 litri) sub filtrul hidraulic mare (A) în fața platformei pentru piciorul stâng.
5. Utilizați o cheie de filtru cu curea pentru a deșuruba filtrul de pe capul filtrului și lăsați uleiul să se scurgă în tavă.
6. Ștergeți suprafața de montare a filtrului cu o lavetă curată.
7. Aplicați o peliculă subțire de ulei curat pe garnitura noului filtru și înșurubați-o pe capul filtrului până când garnitura intră în contact cu suprafața de montare. Strângeți filtrul cu 3/4 de tură suplimentară (poate necesita folosirea unei chei de filtru cu curea).



8. Amplasați tava de scurgere sub puntea din dreapta spate, sub filtrul hidraulic mic (B).
9. Utilizați o cheie de filtru cu curea pentru a deșuruba filtrul de pe capul filtrului și lăsați uleiul să se scurgă în tavă.
10. Ștergeți suprafața de montare a filtrului cu o lavetă curată.



11. Aplicați o peliculă subțire de ulei curat pe garnitura noului filtru și înșurubați pe capul filtrului până când garnitura intră în contact cu suprafața de montare. Strângeți filtrul încă 1 tură (poate necesita folosirea unei chei de filtru cu curea).
12. Curățați uleiul vărsat și eliminați uleiul și filtrele în conformitate cu legile locale.

ATENȚIE

Uleiul este periculos pentru mediul înconjurător. Scurgeți uleiul într-un recipient aprobat și eliminați uleiul uzat în conformitate cu legile locale.

13. Dacă uleiul hidraulic este schimbat în același timp cu filtrele, săriți peste pașii rămași și treceți la secțiunea „Schimbarea uleiului hidraulic”.
14. Adăugați ulei hidraulic sintetic HydroTorq XL în rezervorul de ulei hidraulic până când nivelul uleiului în tubul din plastic de vizualizare se află în intervalul corespunzător indicat de eticheta pentru nivelul de ulei.
15. Porniți utilajul și lăsați-l să funcționeze la turație scăzută timp de câteva minute. Rotiți volanul spre stânga și spre dreapta de câteva ori pentru a îndepărta aerul blocat din sistemul hidraulic.
16. Opriți motorul utilajului și lăsați-l să stea cel puțin cinci minute.
17. Verificați nivelul uleiului hidraulic. Consultați secțiunea „Verificarea nivelului de ulei hidraulic”.
18. Verificați ambele filtre hidraulice pentru a vedea eventualele urme de scurgere. Dacă există scurgeri evidente, ar putea fi necesar ca filtrul să fie strâns mai bine sau să fie îndepărtat, să fie curățate garnitura și suportul acestuia și apoi să fie reinstalat, urmând procedurile de schimbare a filtrului.
19. Reinstalați capacul de acces la filtrul hidraulic.

SERVICE

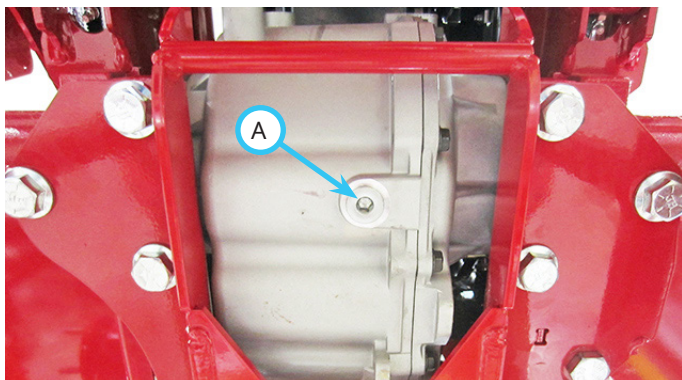
Schimbarea uleiului hidraulic

1. Spălați bine partea inferioară a transmisiei din față și spate.
2. Parcați utilajul pe o suprafață plană și reglați direcția pentru a-l îndrepta în direcția înainte.
3. Ridicați complet cuplajul frontal și coborâți cuplajul în 3 puncte (dacă este disponibil).
4. Opriti motorul și lăsați să treacă un timp pentru răcirea sistemului hidraulic.
12. Opriti motorul utilajului și lăsați-l să stea cel puțin cinci minute.
13. Verificați nivelul uleiului hidraulic. Consultați secțiunea Verificarea nivelului de ulei hidraulic.

AVERTISMENT

Uleiul fierbinte poate provoca arsuri grave. Lăsați temperatura uleiului să scadă de la fierbinte la cald înainte de a goli uleiul hidraulic.

5. Amplasați o tavă de scurgere (minim 13,5 litri) sub transmisia din față.
6. Îndepărtați bușonul de golire (A) de la transmisia din față și lăsați uleiul hidraulic să se scurgă din sistem. Slăbiți capacul rezervorului de ulei hidraulic pentru a permite aerisirea.



7. Reinstalați bușonul la transmisia din față și strângeți la 34-39-N·m.
8. Curățați uleiul vărsat și eliminați uleiul în conformitate cu legile locale.

ATENȚIE

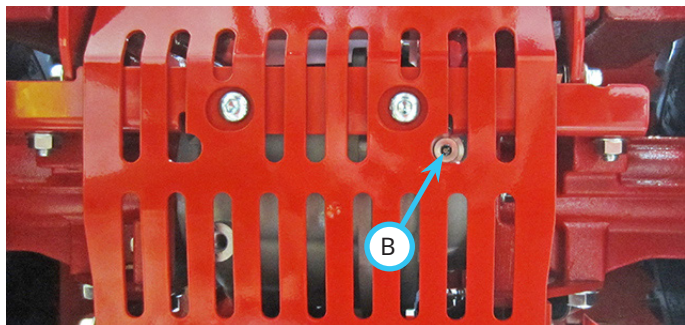
Uleiul este periculos pentru mediul înconjurător. Scurgeți uleiul într-un recipient aprobat și eliminați uleiul uzat în conformitate cu legile locale.

9. Dacă filtrele hidraulice sunt schimbate odată cu uleiul, treceți la secțiunea „Schimbarea filtrelor de ulei hidraulic” înainte de a parcurge pașii rămași din această secțiune.
10. Adăugați ulei hidraulic sintetic HydroTorq XL în rezervorul de ulei hidraulic până când nivelul uleiului în tubul din plastic de vizualizare se află în intervalul corespunzător indicat de eticheta pentru nivelul de ulei.
11. Porniți utilajul și lăsați-l să funcționeze la turație scăzută timp de câteva minute. Rotiți volanul spre stânga și spre dreapta de câteva ori pentru a îndepărta aerul blocat din sistemul hidraulic.

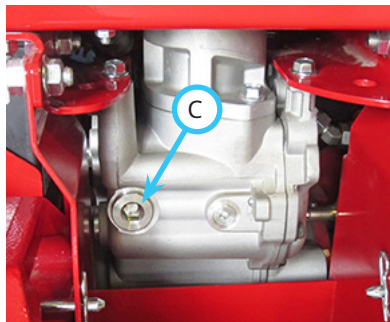
SERVICE

Schimbarea uleiului diferențialului transmisiei din spate

1. Îndepărtați greutatea din spate de pe bara de tractare (dacă sunt disponibile).
2. Amplasați o tavă de scurgere (minim 5,5 litri) sub transmisia din spate.



3. Îndepărtați bușonul de golire (B) de la transmisia din spate și lăsați să se scurgă uleiul hidraulic. Îndepărtați bușonul de umplere cu ulei (C) de la transmisia din spate pentru a permite aerisirea. NOTĂ: la unele surse de alimentare poate fi necesară îndepărtarea plăcii de protecție a transmisiei din spate pentru a accesa bușonul de golire.



4. Reinstalați bușonul la transmisia din spate și strângeți la 34-39 Nm.
5. Adăugați ulei hidraulic sintetic HydroTorq XL (aproximativ 3,8 litri) în orificiul de umplere al transmisiei din spate până când ajunge la nivelul părții inferioare a orificiului de umplere cu ulei.
6. Reinstalați bușonul la transmisia din spate și strângeți la 34-39 Nm.
7. Curățați uleiul vărsat și eliminați uleiul în conformitate cu legile locale.

ATENȚIE

Uleiul este periculos pentru mediul înconjurător. Scurgeți uleiul într-un recipient aprobat și eliminați uleiul uzat în conformitate cu legile locale.

8. Dacă placa de protecție a transmisiei din spate a fost îndepărtată pentru a accesa bușonul de scurgere, reinstalați placa de protecție.
9. Reinstalați greutatea din spate (dacă sunt disponibile).

Deservirea circuitului de acționare hidrostatică în buclă închisă

ATENȚIE

Lucrările de service sau reparații pentru circuitul de acționare în buclă închisă trebuie efectuate de un distribuitor autorizat Ventrac.

Dacă sunt efectuate lucrări de deservire sau este înlocuită orice parte a circuitului de acționare hidrostatică în buclă închisă (pompa, motorul de acționare din față, motorul de acționare din spate sau oricare dintre cele trei conducte hidraulice de ½" care asigură conectarea acestora), trebuie efectuată procedura Ventrac de filtrare pentru circuitul de acționare în buclă închisă. Procedura necesită un instrument special de filtrare la distanță Ventrac și trebuie să fie efectuată de un tehnician autorizat Ventrac.

Lucrări de service pentru răcitorul de ulei hidraulic

1. Periați pentru a îndepărta murdăria și reziduurile de pe ecranul răcitorului de ulei din aripa dreapta.
2. Îndepărtați panoul de control de la partea superioară a aripii din dreapta.
3. Îndepărtați orice reziduuri acumulate din interiorul zonei aripii.
4. Suflați praful din nervurile răcitorului din zona interioară a aripii folosind aer de joasă presiune.
5. Reinstalați panoul de comandă.

Verificarea turațiilor motorului

Verificați turația motorului atunci când acesta este cald și nu este sub sarcină. Observați tahometrul:

- Turație de ralanti scăzută = 1.500 ±50 rpm
- Turație de ralanti ridicată = 3.600 ±50 rpm

Dacă turația motorului este incorectă, contactați distribuitorul Ventrac.

SERVICE

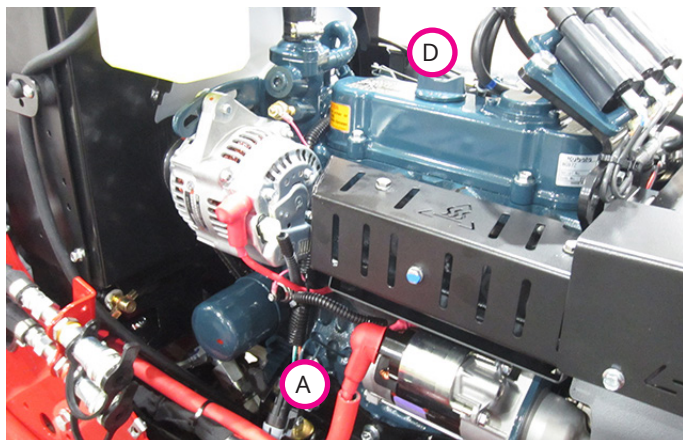
Verificarea nivelului de ulei de motor

ATENȚIE

Neverificarea regulată a uleiului de motor poate duce la deteriorarea gravă a motorului, dacă motorul funcționează cu un nivel incorect de ulei.

- Verificați nivelul uleiului de motor cu sursa de alimentare amplasată pe o suprafață plană, cu motorul oprit și uleiul rece.
- Mențineți nivelul uleiului între marcajele **Plin** și **Completare**.
- Nu adăugați ulei cu motorul pornit.

1. Dacă sursa de alimentare a funcționat de curând, lăsați motorul și uleiul să se răcească.
2. Îndepărtați joja de ulei (A) de la motor și ștergeți cu o lavetă curată.



3. Introduceți joja înapoi în motor și îndepărtați-o din nou.
4. Verificați nivelul uleiului. Nivelul trebuie să se afle între marcajele Plin (B) și Completare (C) de pe jojă.



5. Dacă nivelul uleiului este scăzut, îndepărtați capacul de umplere cu ulei (D) și adăugați cantități mici de ulei de motor, astfel încât nivelul uleiului să nu depășească nivelul Plin (B) de pe jojă.
6. Dacă nivelul uleiului este peste marcajul Plin (B), goliți puțin ulei de motor pentru a obține nivelul corespunzător.
7. Reinstalați joja și capacul de umplere cu ulei.

Schimbarea uleiului de motor și a filtrului

ATENȚIE

Contactul cu uleiul de motor vă poate irita pielea. Purtați mănuși de protecție atunci când lucrați cu ulei de motor. Dacă intrați în contact cu uleiul de motor, spălați imediat pielea.

ATENȚIE

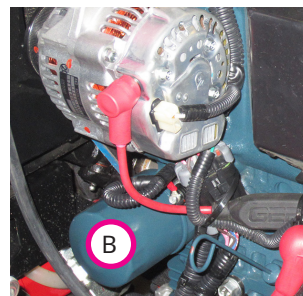
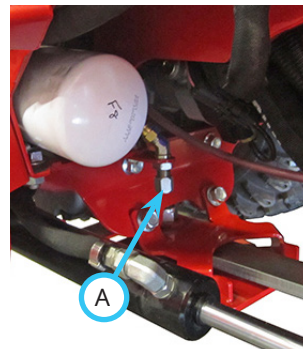
Uleiul este periculos pentru mediul înconjurător. Scurgeți uleiul de motor într-un recipient omologat. Eliminați uleiul de motor uzat în conformitate cu legile locale.

1. Porniți motorul sursei de alimentare și lăsați-l să funcționeze până când atinge temperatura de funcționare.
2. Parcați sursa de alimentare pe o suprafață plană.
3. Opriti motorul și lăsați-l să se răcească de la fierbinte la cald.

AVERTISMENT

Uleiul de motor fierbinte poate provoca arsuri grave. Lăsați motorul să se răcească de la fierbinte la cald înainte de a goli uleiul de motor.

4. Îndepărtați capacul din dreapta al motorului pentru a avea acces la filtrul de ulei.
5. Așezați o tavă de scurgere sub duza de scurgere a uleiului (A) de lângă filtrul de ulei hidraulic din partea stângă a utilajului.
6. Îndepărtați capacul duzei de scurgere și goliți uleiul în tavă atât timp cât este cald.
7. Îndepărtați filtrul de ulei (B) situat pe partea laterală a motorului.
8. Ștergeți suprafața de montare a filtrului cu o lavetă curată.
9. Aplicați o peliculă subțire de ulei curat pe garnitura noului filtru de ulei.
10. Înșurubați noul filtru pe motor până când garnitura intră în contact cu suprafața de montare. Strângeți manual filtrul cu încă $\frac{1}{2}$ până la $\frac{3}{4}$ de tură.
11. Montați capacul de scurgere pentru ulei. Nu strângeți excesiv.
12. Îndepărtați capacul de umplere cu ulei.



SERVICE

13. Adăugați ulei la motor. Consultați manualul de utilizare al motorului pentru a afla care sunt specificațiile și capacitatea corespunzătoare cu privire la ulei.

ATENȚIE

Pentru o durată de viață și o performanță optime ale motorului, utilizați doar ulei de motor 100% sintetic oferit de Ventrac (Număr de piesă 15.0037-1).

14. Montați capacul de umplere cu ulei și ștergeți eventualele scurgeri de ulei.
15. Porniți sursa de alimentare și lăsați-o să funcționeze la turație scăzută de ralanti timp de aproximativ două - trei minute.
16. Opriți motorul și scoateți cheia de contact.
17. Verificați dacă există scurgeri în jurul filtrului de ulei. Dacă sunt prezente scurgeri evidente, ar putea fi necesar ca filtrul să fie strâns mai bine sau să fie îndepărtat, ca garnitura și suportul filtrului să fie curățate și ca filtrul să fie reînștat.
18. Verificați nivelul uleiului de motor după ce ați lăsat motorul să se răcească timp de aproximativ două minute și adăugați ulei dacă este necesar.
19. Reinstalați capacul din dreapta al motorului.

Schimbarea elementelor filtrului de aer

ATENȚIE

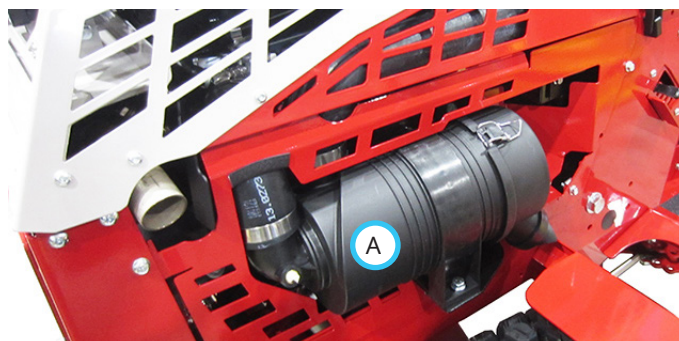
Când ambele elemente ale filtrului de aer sunt îndepărtate, se creează o deschidere către componentele interne ale motorului.

Asigurați-vă că nu cade nimic în recipient care ar putea pătrunde în motor. Pregătiți noile elemente ale filtrului, pentru a fi instalate imediat după îndepărtarea celor vechi.

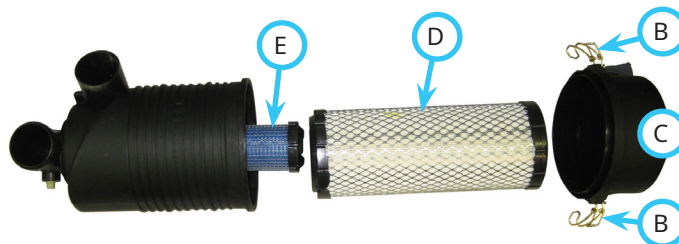
Întreținerea necorespunzătoare a filtrului de aer al motorului poate duce la avarierea gravă a motorului.

- Verificați filtrul zilnic în condiții de căldură extremă, praf sau alte condiții dificile.
- Nu porniți niciodată motorul fără un filtru de aer adecvat instalat.
- Nu spălați și nu curățați niciodată elementul din hârtie al filtrului.

1. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul să se răcească.



2. Eliberați ambele elemente de blocare (B) de pe ansamblul filtrului de aer al motorului (A) și desprindeți elementele de blocare de la carcasa filtrului principal.



3. Îndepărtați capacul filtrului (C).
4. Îndepărtați și eliminați elementul filtrului de aer primar (exterior) (D).
5. Dacă elementul de siguranță (interior) al filtrului de aer (E) trebuie înlocuit, îndepărtați-l și eliminați-l.
6. Instalați noul (noile) element (elemente) al (ale) filtrului de aer.
7. Reinstalați capacul filtrului și fixați ambele elemente de blocare.

SERVICE

Umplerea rezervorului de combustibil

⚠ PERICOL

Combustibilul este inflamabil și exploziv. Urmați toate instrucțiunile de siguranță din secțiunea „Măsuri de siguranță pentru combustibil” și din Manualul de utilizare al motorului.

⚠ AVERTISMENT

Expunerea pe termen lung la vaporii de combustibil poate provoca vătămări grave sau îmbolnăviri. Evitați inspirarea prelungită a vaporilor de combustibil.

În cazul în care combustibilul este vărsat pe piele sau pe haine, schimbați-vă îmbrăcămintea și spălați imediat zona afectată.

ATENȚIE

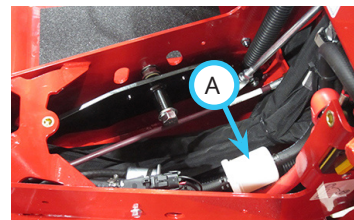
Combustibilul necorespunzător vă poate deteriora motorul. Utilizați numai combustibil care îndeplinește gradul de combustibil și specificațiile specificate în Manualul de utilizare a motorului.

1. Parcați utilajul pe o suprafață plană.
2. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul să se răcească.
3. Capacul rezervorului de combustibil este situat deasupra aripii din spate stânga. Ștergeți orice praf și murdărie de pe capacul de combustibil pentru a preveni căderea murdăriei în rezervorul de combustibil și îndepărtați capacul de combustibil.
4. Adăugați combustibil în rezervor până când nivelul combustibilului ajunge la partea inferioară a gâtului acestuia*. Nu umpleți excesiv rezervorul, umplând gâtul acestuia, deoarece acest lucru poate cauza inundarea motorului, scurgeri de combustibil din rezervor și/ sau avarierea sistemului de control al emisiilor. Țineți duza de combustibil în contact cu marginea gâtului rezervorului până când alimentarea este completă.
5. Puneți la loc capacul de combustibil și strângeți-l.
6. Ștergeți eventualele scurgeri de combustibil și lăsați vaporii de combustibil să se disipeze înainte de a porni motorul.

*Dacă sursa de alimentare nu va fi folosită după umplerea rezervorului de combustibil, umpleți rezervorul doar până la 25 mm de la partea inferioară a gâtului rezervorului de combustibil pentru a lăsa spațiu pentru expansiunea combustibilului din cauza schimbărilor de temperatură. Nerespectarea acestui lucru poate cauza inundarea motorului, scurgeri din rezervor și/sau avarierea sistemului de control al emisiilor.

Schimbarea filtrului de combustibil în linie

1. Rotiți supapa de întrerupere a alimentării cu combustibil în poziția Oprit.
2. Îndepărtați capacul inferior al cadrului din spate.
3. Slăbiți clemele de furtun și îndepărtați filtrul de combustibil (A).
4. Instalați noul filtru de combustibil cu săgeata îndreptată spre motor și fixați bine cu clemele de furtun.
5. Deschideți supapa de închidere combustibil.
6. Verificați conexiunile furtunului filtrului de combustibil pentru detectarea unor eventuale scurgeri.
7. Reinstalați capacul inferior al cadrului din spate.



Amorsarea sistemului de alimentare cu combustibil

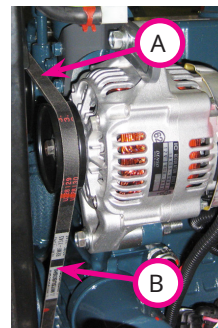
1. Rotiți cheia de contact în poziția de rulare și mențineți timp de aproximativ 30 de secunde. Operatorul trebuie să audă cum funcționează pompa de combustibil.
2. Porniți sursa de alimentare. Repetați pasul 1 dacă este necesar.

Verificarea curelei ventilatorului/ alternatorului

⚠ AVERTISMENT

Piesele rotative vă pot prinde degetele sau hainele largi. Opriti motorul, îndepărtați cheia de contact și așteptați ca toate piesele în mișcare să se oprească din rotație înainte de a lucra la utilaj.

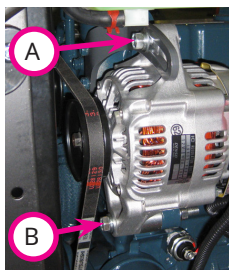
3. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul să se răcească.
4. Amplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția Pornit.
5. Verificați dacă există semne de uzură excesivă, crăpături sau deteriorare la nivelul curelei ventilatorului (A). Înlocuiți dacă este necesar.
6. Verificați tensionarea corectă a curelei ventilatorului. Detensionați cureaua la jumătatea distanței (B) dintre fulia de antrenare și fulia alternatorului și măsurați deformarea curelei la forța specificată de 98 N (10 kgf). Deformarea curelei trebuie să măsoare 7-9 mm. Dacă deformarea curelei nu se încadrează în specificații, ajustați tensionarea curelei.



SERVICE

Ajustarea tensionării curelei ventilatorului/alternatorului

1. Slăbiți șurubul de reglare a alternatorului (A).
2. Slăbiți șurubul de fixare inferior al alternatorului (B).
3. Deplasați alternatorul în direcția dorită pentru a mări sau a reduce tensionarea curelei.
4. Strângeți șurubul de reglare a alternatorului.
5. Strângeți șurubul de fixare inferior al alternatorului.
6. Verificați din nou cureaua pentru a vedea dacă are o tensionare adecvată.



Curățarea compartimentului motorului și a motorului

Curățați compartimentul motorului și motorul zilnic sau înainte de fiecare utilizare, pentru a reduce riscul de supraîncălzire a motorului sau de aprindere a reziduurilor acumulate.

1. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul să se răcească.
2. Îndepărtați capacele din stânga și dreapta ale motorului.
3. Îndepărtați reziduurile și praful acumulate din compartimentul motorului și din motor.
4. Curățați radiatorul și panoul de protecție al radiatorului. Consultați secțiunea „Curățarea radiatorului și a panoului de protecție”.
5. Reinstalați capacele din stânga și dreapta ale motorului.

Lucrări de service pentru sistemul de răcire

⚠️ AVERTISMENT

Descărcarea lichidului de răcire fierbinte, sub presiune sau atingerea unui radiator fierbinte și a pieselor din jurul acestuia poate provoca arsuri grave.

- Nu îndepărtați capacul radiatorului când motorul este fierbinte. Înainte de a îndepărta capacul radiatorului, lăsați întotdeauna motorul să se răcească timp de cel puțin 15 minute sau până când radiatorul este suficient de rece pentru a-l putea atinge fără a vă arde mâna.
- Nu atingeți radiatorul sau piesele din jurul acestuia în timp ce sunt fierbinți.

⚠️ AVERTISMENT

Purtați echipament individual de protecție pentru a vă proteja ochii și mâinile când deschideți capacul radiatorului, pentru a vă proteja împotriva presiunii din radiator.

Dacă lichidul de răcire este vărsat pe piele sau pe haine, schimbați-vă îmbrăcămintea și spălați imediat pielea afectată.

⚠️ PERICOL

Lichidul de răcire a motorului poate cauza otrăvire.

- Nu înghițiți lichid de răcire a motorului.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor sau a animalelor de companie.

ATENȚIE

Utilizarea unui amestec și/sau unui tip incorect de lichid de răcire poate cauza avariarea motorului. Utilizați doar un amestec de 50% apă distilată și 50% antigel cu etilenglicol.

Antigel recomandat: un antigel cu conținut scăzut de silicați, fără fosfați (etilenglicol), care conține aditivi suplimentari pentru lichidul de răcire (SCA) pentru a inhiba coroziunea și rugina.

Culoarea colorantului nu determină proprietățile antigelului. Antigelurile pe bază de etilenglicol de diferite culori pot fi amestecate.

SERVICE

Verificarea sistemului de răcire

1. Parcați utilajul pe o suprafață plană.
2. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul să se răcească.
3. Îndepărtați capacul (A) și verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de recuperare a lichidului de răcire. Când sistemul este rece, rezervorul de recuperare a lichidului de răcire trebuie să fie umplut până la aproximativ jumătate cu lichid de răcire.



4. Dacă nivelul lichidului de răcire este scăzut, adăugați lichid de răcire în rezervor și remontați capacul.
5. Dacă rezervorul de recuperare a lichidului de răcire este gol, deschideți încet capacul radiatorului (B) până când întreaga presiune începe să fie eliberată. După eliberarea presiunii, scoateți capacul radiatorului.
6. Verificați, pentru a vă asigura că nivelul lichidului de răcire ajunge până la partea de jos a gâtului de umplere.
7. Dacă nivelul lichidului de răcire este scăzut, adăugați lichid de răcire la radiator până ajunge la partea inferioară a gâtului de umplere.
8. Montați capacul radiatorului.
9. Inspectați furtunurile și clemele radiatorului pentru a descoperi eventualele scurgeri și deteriorări. Înlocuiți dacă este necesar.

Curățarea radiatorului și a panoului de protecție

1. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul și radiatorul să se răcească.
2. Îndepărtați panoul de protecție al radiatorului (A).
3. Îndepărtați reziduurile de pe panoul de protecție al radiatorului folosind o perie, aer comprimat sau apă.
4. Când este necesar, curățați reziduurile de pe radiator folosind aer comprimat de joasă presiune.
5. Verificați dacă sunt deteriorate nervurile radiatorului.
6. Montați panoul de protecție al radiatorului.

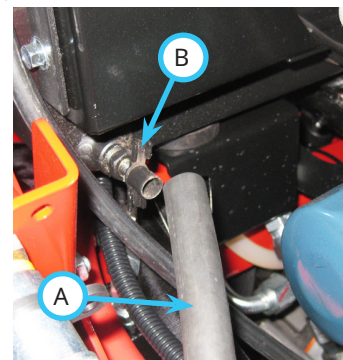


Golirea sistemului de răcire

ATENȚIE

Lichidul de răcire este otrăvitor pentru oameni și animale și periculos pentru mediul înconjurător. Scurgeți lichidul de răcire într-un recipient aprobat. Eliminați lichidul de răcire uzat în conformitate cu legile locale.

1. Parcați utilajul pe o suprafață plană.
2. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul să se răcească.
3. Îndepărtați capacul din dreapta al motorului pentru a avea acces la scurgerea radiatorului.
4. Deschideți lent capacul radiatorului până la primul stop, pentru a permite eliberarea presiunii.
5. Puneți o tavă de scurgere sau un vas sub partea dreaptă a cadrului frontal.
6. Instalați un furtun cu diametrul interior de 11 mm (A) pe orificiul de scurgere al radiatorului (B) și direcționați în jos, către tava de scurgere.
7. Rotiți supapa de scurgere în sens invers acelor de ceasornic pentru a o deschide și a scurge lichidul de răcire în tava de scurgere.



SERVICE

Spălarea sistemului de răcire

1. Goliți sistemul de răcire.
2. Închideți supapa de scurgere a radiatorului, lăsând furtunul de scurgere la locul său.
3. Adăugați o doză de lichid de spălare în radiator și umpleți radiatorul cu apă curată.
4. Montați capacul radiatorului, porniți motorul și rulați-l până când motorul atinge temperatura de funcționare (71-82 °C).
5. Opriți motorul și scoateți cheia de contact.

AVERTISMENT

Lichidul de răcire fierbinte poate provoca arsuri grave. Lăsați temperatura radiatorului să scadă de la fierbinte la cald înainte de a goli lichidul de răcire.

6. Goliți cu atenție sistemul de răcire, cât timp lichidul de răcire este încă cald.
7. Lăsați motorul și radiatorul să se răcească complet.

ATENȚIE

Adăugarea de apă rece la un motor fierbinte poate cauza avarierea motorului. Lăsați motorul și radiatorul să se răcească complet înainte de a adăuga apă.

8. Adăugați apă curată în radiator și lăsați apa să curgă prin sistem. Adăugați mai multă apă, după cum este necesar, până când apa care curge de la supapa de scurgere este limpede și fără sedimente.
9. După ce apa s-a scurs complet, închideți supapa de scurgere și îndepărtați furtunul de scurgere.
10. Adăugați lent noul amestec de lichid de răcire în radiator până când nivelul ajunge la partea inferioară a gâtului de umplere. NOTĂ: poate fi prezentă apă reziduală în radiator și blocul motor. Reglați amestecul de lichid de răcire pentru a obține un raport de 50/50 lichid de răcire/apă.
11. Montați capacul radiatorului, porniți motorul și rulați-l până când motorul atinge temperatura de funcționare (71-82 °C).
12. Opriți motorul și lăsați-l să se răcească.
13. Verificați din nou nivelul lichidului de răcire atunci când motorul este rece. Adăugați lichid de răcire suplimentar dacă este necesar.
14. Montați capacul din dreapta al motorului.

Lucrările de service pentru baterie

PERICOL

Bateria produce un gaz inflamabil și exploziv. Bateria poate exploda.

- Purtați protecție pentru ochi și mănuși.
- Nu fumați în apropierea bateriei.
- Nu expuneți bateria la arcuri electrice, scânteii sau foc deschis.
- Evitați contactul direct între metale și bornele bateriei.
- Îndepărtați mai întâi cablul negativ al bateriei atunci când deconectați bateria.
- Instalați cablul negativ al bateriei ultimul atunci când conectați bateria.

AVERTISMENT

Electrolitul bateriei conține acid sulfuric. Este otrăvitor și poate provoca arsuri chimice grave.

1. Purtați protecție pentru ochi și piele.
2. Dacă electrolitul bateriei este vărsat pe piele sau pe îmbrăcăminte, schimbați-vă hainele și spălați imediat pielea afectată. Solicitați asistență medicală, dacă este necesar.
3. Dacă vă cad în ochi stropi de electrolit al bateriei, clătiți imediat cu apă timp de 15-30 de minute și solicitați imediat asistență medicală.
4. Dacă electrolitul bateriei este înghițit, solicitați imediat asistență medicală. Beți cantități mari de apă, urmate de lapte de magneziu, ou bătut sau ulei vegetal. NU provocați vomă.

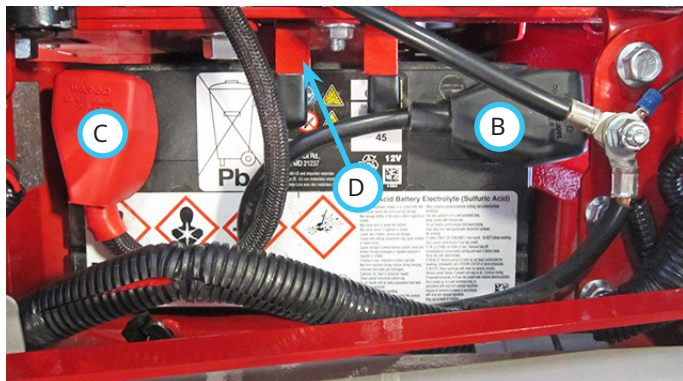
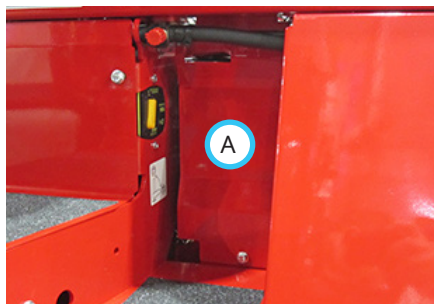
ATENȚIE

Bateriile conțin substanțe otrăvitoare și periculoase. Eliminați bateriile uzate în conformitate cu legile locale.

SERVICE

Îndepărtarea bateriei

1. Înclinați scaunul în față și fixați-l în poziție cu suportul scaunului.
2. Îndepărtați panoul platformei pentru piciorul stâng (A).
3. Deconectați cablul negativ (-) al bateriei (B).
4. Deconectați cablul pozitiv (+) al bateriei (C).



5. Îndepărtați dispozitivul de fixare a bateriei (D).
6. Glisați bateria în față, în afara compartimentul bateriei.

Montarea bateriei

1. Glisați bateria în compartimentul bateriei cu borna negativă (-) în spate.
2. Montați dispozitivul de fixare a bateriei și strângeți șurubul la 24 Nm.
3. Montați panoul platformei pentru piciorul stâng și strângeți șurubul la 11 Nm.
4. Conectați întâi cablul pozitiv (+) al bateriei la borna pozitivă a bateriei.
5. La final, conectați cablul negativ (-) al bateriei la borna negativă a bateriei.
6. Aplicați lubrifianț dielectric pe bornele bateriei pentru a preveni coroziunea.
7. Amplasați capacele înapoi peste bornele bateriei.

Curățarea bateriei și a bornelor

1. Îndepărtați bateria de la sursa de alimentare.
2. Spălați bateria cu o soluție de 60 ml (4 linguri) de bicarbonat de sodiu la 3,8 litri de apă. Evitați pătrunderea soluției de bicarbonat de sodiu în celulele bateriei.
3. Clătiți bateria cu apă curată.
4. Curățați bornele bateriei și cablurile bornelor bateriei cu o perie de sârmă.
5. Remontați bateria.

Încărcarea bateriei

⚠ PERICOL

Bateriile produc gaze explozive. Încărcați bateria într-o zonă bine ventilată, unde pot fi disipate gazele produse prin încărcare. Nu încărcați în locuri în care bateria ar putea fi expusă la scânteii, foc deschis sau alte surse de aprindere.

Nu încărcați niciodată o baterie înghețată, deoarece poate exploda. Lăsați bateria să se încălzească și verificați dacă există fisuri sau deteriorări înainte de încărcare.

Pentru a beneficia de performanța și durata de viață optime a bateriei, nu lăsați bateria descărcată pentru perioade lungi de timp. Dacă bateria nu este folosită, verificați tensiunea acesteia la fiecare 30 de zile și reîncărcați-o dacă tensiunea scade la 12,4 volți sau mai puțin.

Păstrați bateria complet încărcată pe vreme rece, pentru a preveni deteriorarea cauzată de îngheț.

1. Dacă este posibil, îndepărtați bateria din sursa de alimentare înainte de încărcare.
2. Consultați manualul de utilizare a încărcătorului de baterie pentru instrucțiuni specifice de încărcare.
3. Dacă electrolitul este expulzat sau are loc o generare excesivă de gaze, sau dacă temperatura bateriei depășește 52 °C, încărcarea trebuie oprită temporar pentru a permite răcirea. După răcire, reduceți rata de încărcare înainte de a porni din nou încărcătorul.

SERVICE

Procedura de pornire asistată

⚠ PERICOL

Bateria produce un gaz inflamabil și exploziv. Bateria poate exploda.

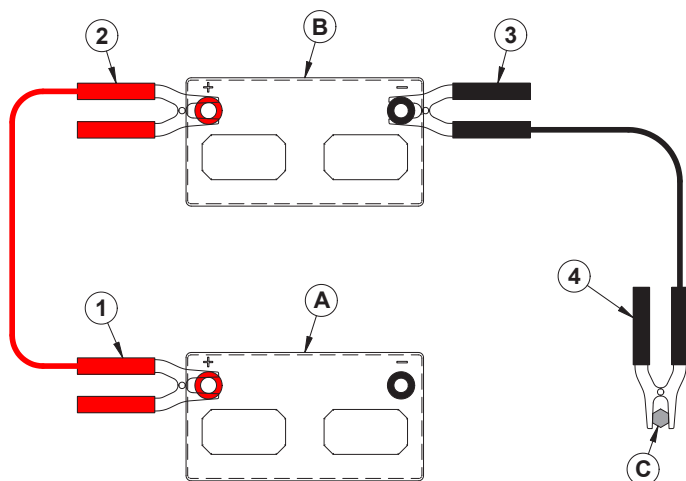
- Purtați protecție pentru ochi și mănuși.
- Nu porniți asistat o baterie rece sau înghețată. Lăsați bateria să se încălzească și verificați dacă există fisuri sau deteriorări.
- Nu porniți asistat o baterie crăpată sau deteriorată.
- Nu încercați să porniți sursa de alimentare cu ajutorul unei baterii de altă tensiune.

1. Verificați bateria descărcată pentru a descoperi eventuale urme de coroziune a bornelor și conexiuni slăbite. Curățați bornele și strângeți conexiunile înainte de pornirea asistată.
2. Asigurați-vă că vehiculul folosit pentru pornirea asistată a utilajului are un sistem electric de 12 V, cu masă negativă.
3. Aduceți vehiculul de asistare aproape de sursa de alimentare dezactivată. Asigurați-vă că vehiculele nu se ating.
4. Opriți motorul vehiculului de asistare și cuplați frâna de parcare.

ATENȚIE

Încercarea de a porni utilajul dezactivat cu motorul vehiculului de asistare pornit poate cauza avariarea regulatorului.

7. Conectați cablul negativ (-) de asistare la borna negativă (-) (3) a bateriei de asistare.
8. Conectați celălalt capăt al cablului negativ (-) de asistare la elementul de legare la masă al sursei de alimentare dezactivată (4).
9. Porniți sursa de alimentare dezactivată și îndepărtați cablurile de asistare în ordinea inversă instalării (mai întâi cablul de asistare negativ).



- A. Baterie descărcată C. Tijă de legare la masă
B. Baterie de asistare

5. Conectați un capăt al cablului pozitiv (+) al bateriei de asistare la borna pozitivă (+) (1) a bateriei descărcate.
6. Conectați celălalt capăt al cablului de asistare pozitiv (+) la borna pozitivă (+) (2) a bateriei de asistare.

SERVICE

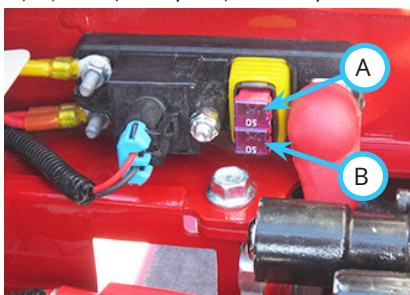
Explicație TCS (sistem de control al tractorului)

Sistemul de control al tractorului controlează funcțiile electronice de siguranță ale acestei surse de alimentare. Atât componentele semiconductoare (solid state), cât și componentele mecanice sunt utilizate pentru a asigura funcționarea sigură și fiabilă a acestei mașini.

Acest TCS monitorizează circuitele electronice necesare pentru funcționarea motorului, a demarorului și a prizei de putere. Aceste circuite de intrare includ comutatorul prizei de putere, comutatorul pentru poziția neutră, comutatorul frânei de parcare, butonul de contact și comutatorul scaunului. TCS permite motorului, demarorului sau prizei de putere să funcționeze numai atunci când sunt îndeplinite anumite criterii de intrare. Motorul, demarorul și priza de putere sunt controlate de ieșirile de la TCS.

Înlocuirea siguranțelor (modulul releului de putere)

1. Amplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziție Pornit.
2. Înclinați scaunul în față și fixați-l în poziție cu suportul scaunului.
3. Îndepărtați capacul de etanșare al siguranței de pe modulul releului de putere.
4. Identificați și îndepărtați siguranța defectă din soclu.

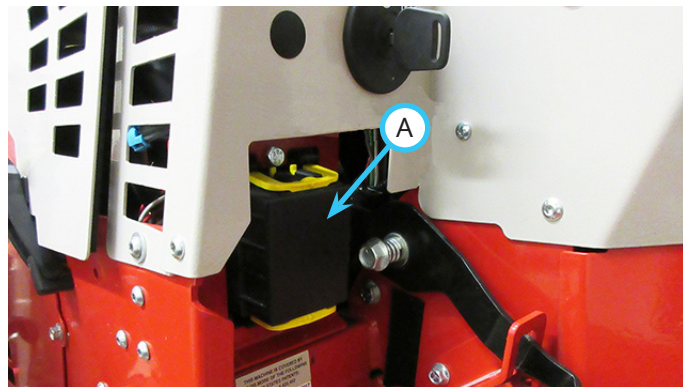


Modulul releului de putere (siguranță J-Case)		
Poziție	Siguranță	Circuit
Parte superioară (A)	50 A	Comutator de contact, TCS
Parte inferioară (B)	50 A	Alimentare panou cu siguranțe spate

5. Inserați o nouă siguranță în soclu. Asigurați-vă că siguranța are amperajul corect pentru a evita deteriorarea sursei de alimentare.
6. Remontați capacul de etanșare al siguranței și coborâți scaunul înapoi în poziția de operare.
7. Deplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția Pornit.

Înlocuirea siguranțelor (panoul de siguranțe din față)

1. Amplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziție Pornit.
2. Îndepărtați capacul de etanșare (A) de pe panoul de siguranțe.

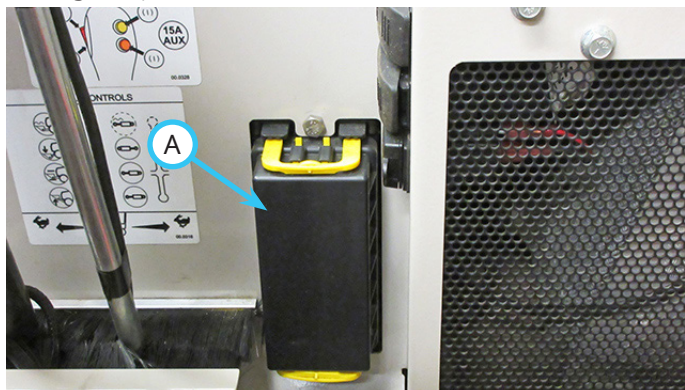


3. Identificați și îndepărtați siguranța defectă din soclu. Consultați autocolantul de referință rapidă de sub capotă pentru locația siguranțelor.
4. Inserați o nouă siguranță în soclu. Asigurați-vă că siguranța are amperajul corect pentru a evita deteriorarea utilajului.
5. Remontați capacul de etanșare pe panoul de siguranțe.
6. Deplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția Pornit.

SERVICE

Înlocuirea siguranțelor (panoul de siguranțe din spate)

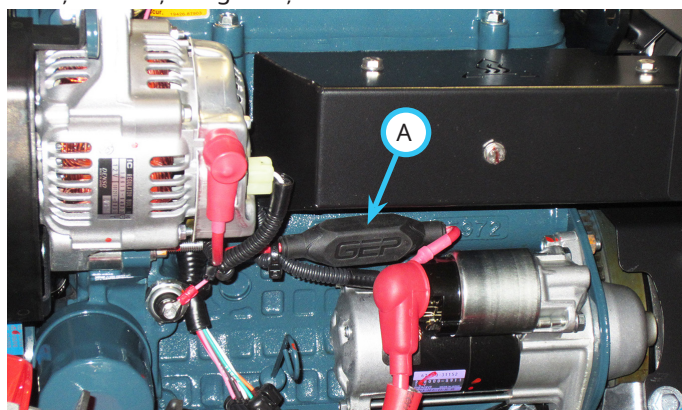
1. Amplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziție Pornit.
2. Înclinați scaunul în față și fixați-l în poziție cu suportul scaunului.
3. Îndepărtați capacul de etanșare (A) de pe panoul de siguranțe.



4. Identificați și îndepărtați siguranța defectă din soclu. Consultați autocolantul de referință rapidă de sub capotă pentru locația siguranțelor.
5. Inserați o nouă siguranță în soclu. Asigurați-vă că siguranța are amperajul corect pentru a evita deteriorarea utilajului.
6. Reinstalați capacul de etanșare pe panoul de siguranțe și coborâți scaunul înapoi în poziția de operare.
7. Deplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția Pornit.

Înlocuirea siguranței motorului sau a siguranței fuzibile

1. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul să se răcească.
2. Amplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziție Pornit.
3. Îndepărtați capacul din dreapta al motorului.
4. Dacă este prevăzut un suport de siguranță în linie, scoateți siguranța și introduceți o nouă siguranță în suport. Dacă este prevăzută o siguranță fuzibilă, scoateți siguranța fuzibilă (A) de la demaror și alternator și montați o siguranță fuzibilă nouă.



Siguranțe motor

Poziție	Siguranță	Circuit
A	Siguranță fuzibilă de 80 amperi sau siguranță Maxi de 80 amperi	Sarcină

5. Reinstalați capacul din dreapta al motorului.
6. Deplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția Pornit.

SERVICE

Comutarea vitezometrului (mph sau km/h)

Conexiunea cablajului pentru vitezometru se află sub partea dreaptă a bordului, lângă alarma de avertizare. Localizați firul verde (etichetat B-144) cu o fișă individuală.

1. Pentru afișarea valorilor vitezometrului în mile pe oră, firul verde (B-144) trebuie să fie conectat la indicatorul de pe planșa de bord care este etichetat B-142.
2. Pentru afișarea valorilor vitezometrului în kilometri pe oră, firul verde (B-144) trebuie să fie conectat la firul de la indicatorul de pe planșa de bord care este etichetat B-143.

Înlocuirea farurilor

Farurile sunt echipate cu lămpi LED și nu sunt utilizate lămpi ce pot fi înlocuite. Dacă un far nu mai funcționează, trebuie înlocuit întregul far.

Înlocuirea luminilor din spate

Luminile din spate sunt echipate cu lămpi LED și nu sunt utilizate lămpi ce pot fi înlocuite. Dacă o lumină din spate nu mai funcționează, trebuie înlocuită integral.

Înlocuirea luminilor de lucru

Luminile de lucru sunt echipate cu lămpi LED și nu sunt utilizate lămpi ce pot fi înlocuite. Dacă o lumină de lucru nu mai funcționează, trebuie înlocuită integral.

Înlocuirea semnalizatoarelor de direcție

Semnalizatoarele care sunt utilizate pentru setul de semnalizare de direcție / lumini de avarie sunt echipate cu lămpi LED și nu sunt utilizate lămpi ce pot fi înlocuite. Dacă un semnalizator de direcție nu mai funcționează, trebuie înlocuit integral.

Înlocuirea luminii (luminilor) stroboscopice

Atât lumina stroboscopică montată pe structura de protecție împotriva răsturnării, cât și cele montate pe acoperiș sunt echipate cu lămpi LED și nu sunt utilizate lămpi ce pot fi înlocuite. Dacă o lumină stroboscopică nu mai funcționează, trebuie înlocuită integral.

Comutarea modului intermitent al luminii stroboscopice pentru structura de protecție împotriva răsturnării

1. Îndepărtați cele patru șuruburi care fixează lumina stroboscopică pe cadrul destinat acesteia.
2. Localizați firul galben de la lumina stroboscopică. Acest fir este folosit pentru ciclul modurilor luminii stroboscopice.
3. Rotiți cheia de contact în poziția Pornit pentru a porni alimentarea accesoriilor.
4. Aduceți comutatorul luminii stroboscopice în poziția Pornit.
5. Introduceți capătul neizolat al firului galben în spatele bornei de pe firul roșu de alimentare. De fiecare dată

când atingeți firul galben de firul roșu, stroboscopul va schimba de la un mod la altul.

6. Când se ajunge la modul dorit, aduceți comutatorul luminii stroboscopice în poziția Oprit și rotiți cheia de contact în poziția Oprit.
7. Reinstalați lumina stroboscopică înapoi pe cadrul său.

Sincronizarea luminii stroboscopice de pe acoperiș

Dacă o lumină trebuie înlocuită, luminile stroboscopice vor trebui să fie sincronizate după ce a fost instalată noua lumină și este posibil ca modelul de aprindere intermitentă să fie resetat.

1. Rotiți cheia de contact a sursei de alimentare în poziția de rulare a motorului. Nu porniți motorul.
2. Aduceți comutatorul luminii stroboscopice în poziția Pornit.
3. În colțul din stânga spate al acoperișului, localizați conectorul de cablaj prevăzut cu un capac.
4. Îndepărtați capacul de la conector.
5. Utilizați un cablu de pornire (jumper) pentru a conecta cele două borne timp de șapte secunde.
6. Îndepărtați cablul de pornire.
7. Continuați cu schimbarea modelului de aprindere intermitentă.

Schimbarea modului de aprindere intermitentă al luminii stroboscopice de pe acoperiș

Luminile stroboscopice au șaptesprezece modele diferite de aprindere intermitentă. Pentru a modifica modelul de aprindere intermitentă:

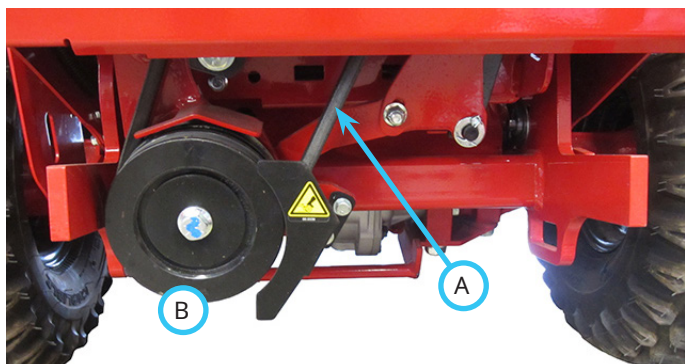
1. Rotiți cheia de contact a utilajului în poziția de pornire a motorului. Nu porniți motorul.
2. Aduceți comutatorul luminii stroboscopice în poziția Pornit.
3. În colțul din stânga spate al acoperișului, localizați conectorul de cablaj prevăzut cu un capac.
4. Îndepărtați capacul de la conector.
5. Utilizați un cablu de pornire a conecta temporar (mai puțin de o secundă) cele două borne, pentru a trece la următorul model de aprindere intermitentă. Repetați până când se atinge modelul de aprindere intermitentă dorit.
6. Deplasați comutatorul luminii stroboscopice în poziția Oprit.
7. Rotiți cheia de contact în poziția Stop.
8. Reinstalați capacul pe conector.

SERVICE

Verificarea curelei prizei de putere

Verificarea curelei prizei de putere a acestui utilaj poate preveni defectarea bruscă a acesteia prin depistarea problemelor înainte ca acestea să provoace ruperea curelei. Verificați cureaua prizei de putere înainte de utilizare, ca parte a inspecției zilnice sau oricând se suspectează o problemă. Poate exista o problemă cu cureaua prizei de putere dacă se aude un scârțâit sau alt zgomot, sau se sesizează mirosul unei curele care patinează.

Verificați cureaua prizei de putere (A) la nivelul rolei de ghidare a prizei de putere (B).



Uzura tipică a unei curele de transmisie poate duce la problemele prezentate în diagramă. Dacă apare oricare dintre aceste probleme, cureaua de transmisie va trebui înlocuită.



Lustruire



Flanc desprins



Crăpături



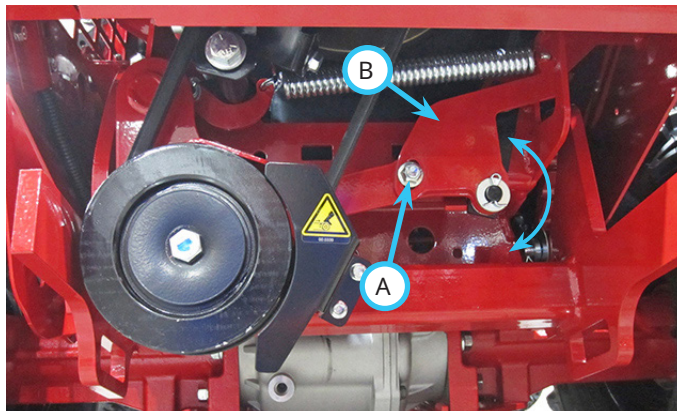
Rupere la întindere



Separare

Ajustarea tensionării curelei prizei de putere

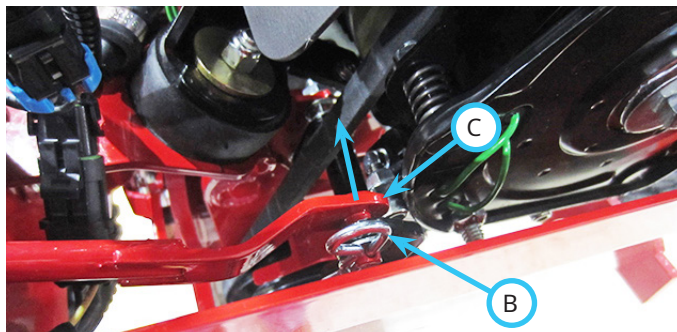
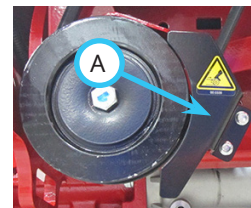
1. Trageți în afară tija de întindere a curelei prizei de putere pentru a detensiona timonieria ansamblului de întindere a curelei.
2. Slăbiți șurubul de reglare (A) și rotiți conexiunea de reglare a tensionării (B) în sensul acelor de ceasornic pentru a mări tensiunea aplicată la nivelul prizei de putere și a curelelor atașamentelor. Rotiți conexiunea de reglare a tensionării în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce tensiunea aplicată la nivelul prizei de putere și a curelelor atașamentelor.



3. Strângeți bine șurubul de reglare. Strângeți la un cuplu de 42 Nm.

Înlocuirea curelei prizei de putere

1. Dacă utilajul a funcționat de curând, lăsați motorul să se răcească.
2. Îndepărtați grilei din față.
3. Îndepărtați protecția rolei de ghidare a prizei de putere (A).
4. Trageți în afară tija de întindere a curelei prizei de putere pentru a detensiona cureaua.
5. Accesați prin deschiderea grilei și îndepărtați cuiul spintecat (B) și șaiba care fixează tija de întindere a curelei (C) de biela de tensionare a curelei.



6. Îndepărtați tija de întindere a curelei de pe biela de tensionare a curelei.
7. Ridicați rola de ghidare a prizei de putere și îndepărtați cureaua de pe rolă.

SERVICE

- Trageți cureaua în sus între biela de tensionare a prizei de putere și grila din față și îndepărtați-o de pe fulia de ambreiaj.
- Împingeți cureaua nouă în jos între biela de tensionare a prizei de putere și grila din față.
- Instalați cureaua pe fulia de ambreiaj.
- Ridicați rola de ghidare a prizei de putere și montați cureaua în canelura din spate a roții de ghidare.
- Reinstalați tija de întindere a curelei prizei de putere pe biela de tensionare a curelei și fixați cu șaiba și cuiul spintecat.
- Remontați protecția rolei de ghidare a prizei de putere. Strângeți șuruburile la 11 Nm.
- Reinstalați placa grilei din față.

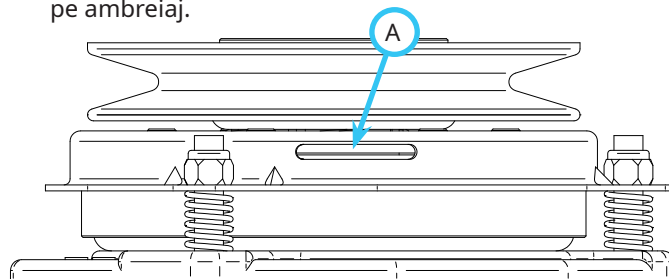
Verificarea și reglarea intervalului de aer pentru ambreiaj

Ambreiajul electric este activat de comutatorul prizei de putere pentru a cupla sau decupla alimentarea electrică a atașamentelor cu curea. Ambreiajul asigură, de asemenea, acțiunea de frânare pentru a opri atașamentul atunci când este decuplată priza de putere sau este întrerupt circuitul de determinare a prezenței operatorului.

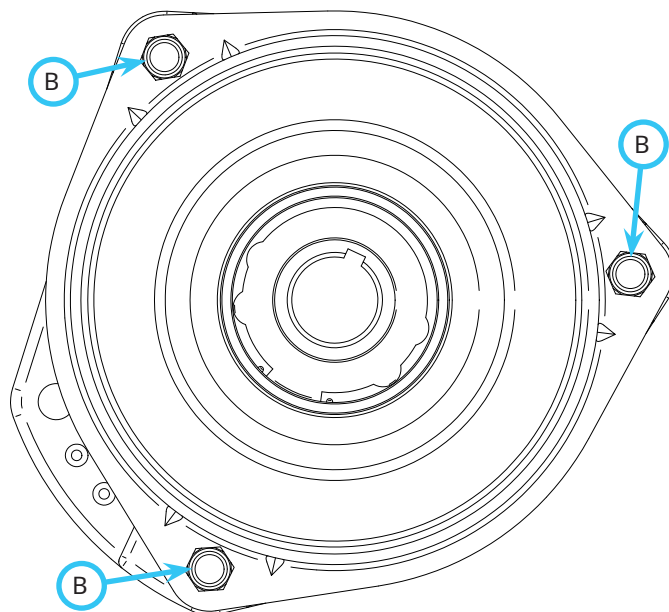
Pentru o funcționare corectă, intervalul de aer dintre armătură și rotor trebuie setat la 0,5 mm. Dacă intervalul de aer este prea mic, armătura ambreiajului poate trena atunci când este decuplată, provocând o defecțiune prematură. Dacă intervalul de aer este prea mare, este posibil ca ambreiajul să nu se cupleze corect sau să se decupleze atunci când devine fierbinte.

Verificați anual intervalul de aer al ambreiajului și reglați-l după cum este necesar.

- Localizați cele trei ferestre de inspecție (A) de pe ambreiaj.



- Introduceți un calibru de 0,5 mm prin fereastra de inspecție și în fanta dintre armătură și rotor.
- Strângeți sau slăbiți piulița de reglare a ambreiajului (B) după cum este necesar pentru a obține un interval de aer de 0,5 mm.



SERVICE

Demontarea și montarea roților

Demontarea roților:

1. Parcați utilajul pe o suprafață plană.
2. Slăbiți prezoanele, dar nu le îndepărtați.

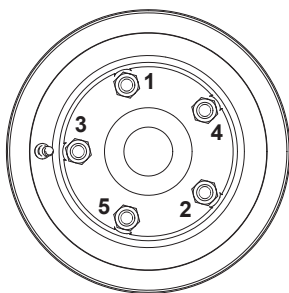
⚠️ AVERTISMENT

Dacă sursa de alimentare nu este susținută în mod adecvat, poate cădea și poate prinde sau strivi o persoană sau un membru al acesteia, provocând vătămări grave sau decesul.

3. Ridicați colțul sursei de alimentare și fixați-l cu un cric.
4. Îndepărtați prezoanele și ridicați roata de pe știfturile de montare.

Montarea roților:

1. Așezați roata pe știfturile de montare cu partea dinspre butuc a jantei pe butucul osiei. NOTĂ: Dacă roata este echipată cu tije cu ventil dublu, pe jantă există un autocolant care indică partea dinspre butuc a jantei.
2. Montați prezoanele și strângeți manual până când roata este fixată pe butucul osiei.
3. Ridicați ușor utilajul și îndepărtați cricul. Coborâți utilajul la sol.
4. Strângeți prezoanele într-o secvență încrucișată, după cum este indicat. Strângeți la un cuplu de 75 Nm.



Demontarea și montarea roților duble exterioare

1. Ridicați sursa de alimentare cu aproximativ 5 cm prin deplasarea acesteia pe scânduri de lemn poziționate în linie cu roțile interioare. Roțile duble exterioare nu trebuie să intre în contact cu scândurile de lemn. Dacă nu sunt disponibile scânduri, pot fi folosite un cric și suporturi pentru cric pentru a ridica și susține sursa de alimentare.

⚠️ AVERTISMENT

Așezați cale pentru roți în fața și în spatele roților interioare, pentru a preveni deplasarea utilajului în față sau în spate în timpul demontării sau montării roților duble exterioare.

2. Așezați cale pentru roți în fața și în spatele roților interioare, pentru a preveni deplasarea accidentală.

Demontarea roților duble exterioare:

1. Slăbiți șuruburile de butuc cu aproximativ cinci ture.
2. Cu un ciocan de dimensiune medie, loviți capătul șurubului de butuc până când este eliberat conul.
3. Îndepărtați ansamblurile roților duble, rotindu-le în sens invers acelor de ceasornic.
4. Montați cele patru dopuri din plastic din setul de roți duble în butucii roților duble interioare.
5. Dacă doriți, mutați cilindrul de direcție la setarea orificiului interior al suportului cilindrului de sub colțul din stânga față al platformei pentru picioare. Strângeți la un cuplu de 203 Nm.

Montarea roților duble exterioare:

1. Îndepărtați dopurile din plastic de la butucii roților duble interioare.
2. Verificați capătul filetat al extensiilor pentru roți duble pentru a vă asigura că șurubul de butuc, conul și filetele externe ale extensiei pentru roți duble sunt acoperite cu un strat fin de lubrifiant. Aplicați lubrifiant dacă este necesar.
3. Conul trebuie să fie slăbit înainte de a monta extensia roții duble în butucul interior. Verificați prin glisarea șurubului de butuc în interior și în exterior. Acesta trebuie să aibă o cursă de 6,5-13 mm.

SERVICE

- Introduceți capătul filetat al extensiei roții duble în butucul interior al roții duble. Folosind ambele mâini, rotiți roata dublă în sensul acelor de ceasornic până când este strânsă și există maxim patru filete vizibile pe extensia roții exterioare. Acest lucru are rolul de a asigura că butucii se blochează corect atunci când este strâns șurubul de butuc. Repetați pentru celelalte trei roți.



După strângerea roții duble exterioare, trebuie să fie vizibile patru sau mai puține filete pe extensia exterioară a roții duble.

- Strângeți șurubul de butuc la un cuplu de 163 Nm. Repetați pentru celelalte trei roți.
- Dacă cilindrul de direcție este montat la setarea orificiului interior al suportului cilindrului de direcție, deplasați cilindrul de direcție către orificiul central al suportului cilindrului de sub colțul din stânga față al platformei pentru picioare. Strângeți la un cuplu de 203 Nm.

Presiunea din anvelope

Păstrați anvelopele umflate uniform. Mențineți presiunea din anvelope în intervalul adecvat pentru a preveni uzura prematură și/sau tracțiunea slabă.

Anvelopă	Roată simplă	Roți duble	
		Interioară	Exterioară
Pentru toate condițiile de teren	0,55-1,10 bar (8-16 psi)	0,55-0,69 bar (8-10 psi)	0,41-0,55 bar (6-8 psi)
Bar	0,55-1,10 bar (8-16 psi)	0,55-0,69 bar (8-10 psi)	0,41-0,55 bar (6-8 psi)
Gazon	1,03-1,38 bar (15-20 psi)	1,03-1,17 bar (15-17 psi)	0,69-0,83 bar (10-12 psi)

Verificarea structurii de protecție împotriva răsturnării și a centurii de siguranță

AVERTISMENT

Neefectuarea verificării și a întreținerii structurii de protecție împotriva răsturnării și a centurii de siguranță poate duce la vătămări grave sau deces.

Dacă orice componentă a structurii de protecție împotriva răsturnării suferă daune structurale, trebuie înlocuită întreaga structură.

- Verificați bara stabilizatoare pentru a determina eventualele deteriorări, componente lipsă și elemente de feronerie slăbite sau lipsă. Înlocuiți orice componente deteriorate sau lipsă și strângeți elementele de feronerie slăbite înainte de a utiliza utilajul.
- Verificați centura de siguranță pentru a determina dacă prezintă eventuale tăieturi, abraziuni, fisuri sau uzură excesivă.
- Verificați centura de siguranță pentru a determina eventualele deteriorări cauzate de expunerea la razele ultraviolete ale soarelui. În cazul în care centura de siguranță este extrem de decolorată, rezistența fizică a acesteia poate fi deteriorată.
- Verificați centura de siguranță pentru a determina eventualele urme de praf și murdărie. Dacă centura de siguranță este foarte murdară, rezistența fizică a acesteia poate fi deteriorată.
- Verificați rigiditatea centurii de siguranță. Dacă centura de siguranță nu mai este flexibilă, rezistența fizică a acesteia poate fi deteriorată.
- Verificați catarama și limba centurii de siguranță pentru a determina dacă prezintă eventuale daune, fisuri sau uzură excesivă.
- Verificați funcționarea corectă a centurii de siguranță. Centura de siguranță trebuie să se blocheze bine și să se elibereze fără probleme. Reglarea centurii de siguranță trebuie efectuată fără rezistență excesivă.
- Dacă sunt detectate probleme în timpul acestei verificări, componenta trebuie înlocuită înainte de a utiliza sursa de alimentare.

Verificarea și reglarea frânei de parcare

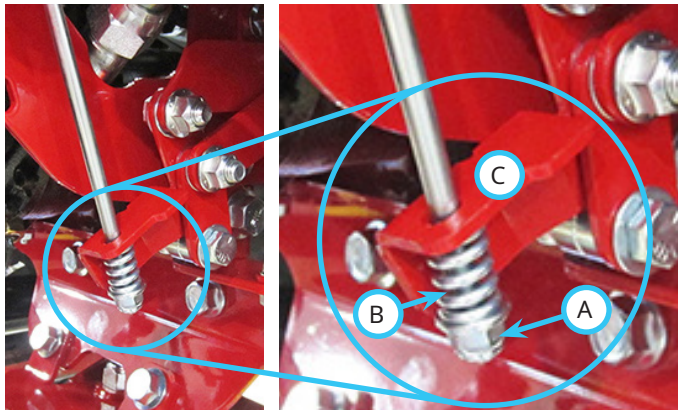
Tensionarea frânei de parcare trebuie setată astfel încât să necesite o forță de minim 7 kg pentru a cupla maneta de frână la șapte clicuri sau mai puțin față de poziția de dezactivare. Dacă este nevoie de o forță de mai puțin de 7 kg pentru a cupla maneta de frână la șapte clicuri față de poziția de dezactivare sau în cazul în care cuplarea frânei de parcare nu împiedică deplasarea sursei de alimentare, trebuie reglată tija de frână.

1. Parcați utilajul pe o suprafață plană.

⚠️ AVERTISMENT

Frâna de parcare trebuie decuplată ca parte a procedurii de reglare. Parcați sursa de alimentare pe o suprafață plană și amplasați cale de roți în față și în spatele roților pentru a preveni deplasarea utilajului înainte sau înapoi.

2. Amplasați cale de roți în față și în spatele roților pentru a preveni deplasarea accidentală.
3. Decuplați frâna de parcare pentru a detensiona timoneria pentru frână.
4. Strângeți piulița de blocare (A) de pe tija de frână câteva ture și verificați din nou forța necesară pentru a cupla maneta de frână. Continuați să reglați piulița de blocare până când maneta de frână poate fi cuplată cu o forță de minim 7 kg la șapte clicuri sau mai puțin față de poziția de dezactivare.



5. După ce se atinge forța necesară pentru a cupla frâna de parcare, decuplați frâna de parcare și deplasați levierul de control SDLA în față, până la capătul cursei. În timp ce deplasați levierul de control SDLA în față, observați arcul de compresie (B) și elementul de cuplare a frânei (C) de pe timoneria frânei. Arcul de compresie nu trebuie să determine ridicarea elementului de cuplare a frânei cu mai mult de 0,8 mm. Dacă mișcarea elementului de cuplare a frânei depășește valoarea specificată, este posibil ca frâna să treneze atunci când vă deplasați la viteza maximă înainte, provocând uzura prematură a frânei.
6. Dacă nu este posibil să se obțină forța necesară de cuplare a frânei de parcare fără ca elementul de cuplare a frânei să depășească specificațiile de deplasare,

banda frânei de mână poate necesita deservire suplimentară. Contactați un distribuitor autorizat Ventrac pentru asistență.

Reglare pentru poziția neutră

Sursa de alimentare trebuie să se oprească complet cu maneta de asistare neutră în poziția Pornit și frâna de parcare decuplată. Sursa de alimentare nu trebuie să încerce să pornească atunci când este cuplată frâna de parcare. Dacă sursa de alimentare încearcă să pornească, va exista un zgomot excesiv la nivelul pompei hidraulice, ceea ce indică faptul că pompa nu este în poziția neutră.

Dacă sursa de alimentare pornește sau încearcă să pornească în oricare dintre condiții, poziția neutră trebuie reglată.

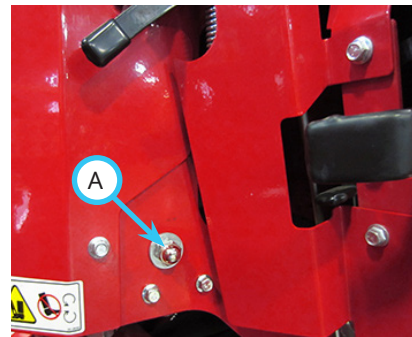
1. Îndepărtați orice atașament de la sursa de alimentare.
2. Parcați utilajul pe o suprafață plană.
3. Îndepărtați capacul pompei de la sursa de alimentare.

⚠️ AVERTISMENT

Nu încercați să reglați poziția neutră cu roțile utilajului pe sol. Sursa de alimentare se poate deplasa în față sau în spate în mod neașteptat, provocând vătămări grave sau deces.

Dacă utilajul nu este susținut în mod adecvat, poate cădea și poate prinde sau strivi o persoană sau un membru al acesteia, provocând răni grave sau moartea.

4. Ridicați sursa de alimentare astfel încât toate cele patru roți să se afle la cel puțin 5 cm distanță față de sol și fixați-o cu suporturi cu cric sau blocuri de susținere. Asigurați-vă că suporturile cu cric sau blocurile de susținere nu vor intra în contact cu roțile atunci când acestea se rotesc.
5. Așezați o greutate de 22,5 kg pe scaun, astfel încât comutatorul pentru prezența operatorului să fie activat.
6. Deplasați maneta de asistare neutră în poziția Pornit pentru a cupla arcul de asistare neutră.
7. Porniți sursa de alimentare și reglați turația motorului la aproximativ 2.000 rpm.
8. Localizați șurubul de reglare pentru poziția neutră (A) în partea dreaptă jos a cadrului frontal (panoul montantului drept), direct sub maneta de asistare neutră.



SERVICE

9. Slăbiți ușor piulița de reglare pentru poziția neutră (A). NOTĂ: este mai ușor să atingeți setarea dorită dacă piulița de reglare pentru poziția neutră este lăsată strânsă și se folosește un ciocan de cauciuc sau o bucată de lemn și un ciocan pentru a bate piulița în direcția dorită. Nu loviți piulița direct cu un ciocan de metal, deoarece este posibil să se îndoiească sau să se deterioreze.
10. Eliberați frâna de parcare și observați direcția în care se rotesc anvelopele. Dacă anvelopele se rotesc în direcția înainte, piulița de reglare pentru poziția neutră trebuie mutată în sus în fanta cadrului. Dacă anvelopele se rotesc în sens invers, piulița de reglare pentru poziția neutră trebuie mutată în jos în fanta cadrului.
11. După ce este atinsă poziția neutră corectă și anvelopele nu se mai rotesc, strângeți piulița de reglare pentru poziția neutră la 42 Nm. Aveți grijă să susțineți capul șurubului pentru a preveni mișcarea acestuia în fanta cadrului în timp ce este strânsă piulița.
12. Verificați dacă poziția neutră este în continuare corectă după strângerea piuliței, prin deplasarea levierului de control SDLA în direcțiile înainte și înapoi și permițând arcului în revenire să deplaseze levierul înapoi în poziția neutră. Observați anvelopele pentru a vedea dacă există vreo mișcare. Repetați pașii 9-11 după cum este necesar până când anvelopele nu se mai mișcă.
13. Cuplați frâna de parcare și verificați dacă la nivelul pompei există un nivel anormal de zgomot hidraulic. Repetați pașii 9-11 dacă este necesar.
14. Acționați frâna de parcare și opriți motorul.
15. Îndepărtați greutatea de pe scaunul sursei de alimentare.
16. Îndepărtați sursa de alimentare de pe cricuri sau blocurile de susținere și readuceți-o la sol.

AVERTISMENT

Un comutator pentru poziția neutră reglat necorespunzător poate duce la dificultăți de pornire a motorului sau o mișcare nesigură a utilajului. Verificați poziția comutatorului pentru poziția neutră după orice reglare privind poziția neutră.

17. Ajustările făcute la șurubul de reglare pentru poziția neutră pot afecta setarea comutatorului pentru poziția neutră. După schimbarea setării pentru poziția neutră, este posibil ca sursa de alimentare să nu pornească, din cauza comutatorului pentru poziția neutră nereglat. După efectuarea oricăror ajustări ale poziției neutre, comutatorul pentru poziția neutră trebuie verificat și, dacă este necesar, reglat de către un distribuitor autorizat Ventrac.

Reglarea comutatorului pentru poziția neutră

AVERTISMENT

Un comutator pentru poziția neutră reglat necorespunzător poate duce la dificultăți de pornire a motorului sau o mișcare nesigură a utilajului. Verificați poziția comutatorului pentru poziția neutră după orice reglare privind poziția neutră.

În cazul în care comutatorul pentru poziția neutră trebuie verificat sau reglat, contactați un distribuitor autorizat Ventrac.

SERVICE

Depozitare

Pregătirea sursei de alimentare pentru depozitare

1. Curățați sursa de alimentare.

ATENȚIE

Pentru a menține în stare bună finisajul utilajului, spălați complet echipamentul pentru a îndepărta orice substanțe corozive (de exemplu, sare). Necurățarea echipamentului poate duce la corodarea (inclusiv, dar fără limitare) pieselor din oțel, aluminiu și a componentelor electrice.

2. Verificați dacă există echipamente hardware slăbite sau lipsă, componente deteriorate sau semne de uzură. Reparați sau înlocuiți orice piese deteriorate sau uzate.
3. Verificați dacă există deteriorări sau semne de uzură la nivelul structurii de protecție împotriva răsturnării și centurii de siguranță.
4. Verificați autocolantele de siguranță. Înlocuiți autocolantele decolorate, ilizibile sau care lipsesc.
5. Verificați dacă există scurgeri și/sau uzură a furtunurilor și fittingurilor hidraulice. Realizați lucrările de service necesare.
6. Verificați dacă există scurgeri ale conductelor de combustibil.
7. Efectuați verificarea frânei de mână.
8. Verificați sistemul electric și conexiunile.
9. Testați sistemul de interblocare pentru siguranța operatorului.
10. Verificați dacă există deteriorări sau uzură excesivă la nivelul fuliei și curelei prizei de putere. Realizați lucrările de service necesare.
11. Verificați intervalul de aer pentru ambreiajul prizei de putere.
12. Verificați nivelul uleiului hidraulic. Adăugați lichid sau efectuați lucrările de service necesare.
13. Verificați nivelul lichidului de răcire și asigurați-vă că intervalul de protecție la temperatură este de cel puțin -37 °C. Adăugați lichid sau efectuați lucrările de service necesare.
14. Curățați panoul de protecție al radiatorului, radiatorul și compartimentul motorului.
15. Verificați presiunea corectă din anvelope.
16. Ungeți sau lubrifiați toate punctele specificate în secțiunea „Lubrifiere”. Ștergeți orice exces de lubrifiant sau ulei.
17. Verificați dacă piesele vopsite prezintă crăpături, zgârieturi sau urme de rugină. Curățați și retușați suprafețele, dacă este cazul.

După ce au fost efectuați toți pașii de mai sus, finalizați pregătirea pentru depozitare efectuând pașii fie pentru depozitare pe termen lung (patru luni sau mai mult), fie pentru depozitare pe termen scurt (mai puțin de patru luni).

Depozitare pe termen lung (patru luni sau mai mult)

1. Schimbați uleiul de motor pentru a preveni deteriorarea care poate fi cauzată de acumularea de acid în uleiul de motor uzat.
2. Goliți tot combustibilul din rezervor, porniți motorul sursei de alimentare și lăsați-l să funcționeze până când motorul se oprește pentru a vă asigura că tot combustibilul a ieșit din conductele de combustibil, pasajele carburatorului, injectoare etc.
3. Deplasați cheia de contact în poziția Opre și scoateți-o.
4. Cuplați frâna de parcare.
5. Rotiți supapa de închidere a combustibilului în poziția Oprit.
6. Deplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția Oprit.
7. Dacă utilajul este depozitat într-un climat rece (sub 2 °C), îndepărtați bateria din utilaj și depozitați-o într-un loc cald. Verificați periodic nivelul de încărcare al bateriei și încărcați bateria dacă este necesar.

Depozitare pe termen scurt (mai puțin de patru luni)

1. Adăugați în rezervorul de combustibil un stabilizator de calitate pentru benzină. Respectați raporturile de amestecare recomandate de producător.
2. Porniți motorul sursei de alimentare și rulați-l timp de zece minute pentru a permite stabilizatorului de combustibil să parcurgă tot sistemul de alimentare cu combustibil.
3. Opriți motorul și scoateți cheia de contact.
4. Cuplați frâna de parcare.
5. Rotiți supapa de închidere a combustibilului în poziția Oprit.
6. Deplasați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția Oprit.
7. Verificați periodic nivelul de încărcare a bateriei și încărcați-o dacă este necesar.

Scoaterea sursei de alimentare din starea de depozitare

1. Curățați sursa de alimentare de praf sau reziduurile acumulate.
2. Verificați sursa de alimentare conform instrucțiunilor din secțiunea privind „Verificarea zilnică” din acest manual.
3. Testați sursa de alimentare pentru a vă asigura că toate componentele sale funcționează corect.

SERVICE

Calendarul de întreținere

Calendarul de întreținere	Nr. de locuri	Nr. de doze	După cum este necesar	După primele 50 de ore	Zilnic	La 50 de ore	La 100 de ore	La 150 de ore	La 200 de ore	La 250 de ore	La 300 de ore	La 350 de ore	La 400 de ore	La 450 de ore	La 500 de ore	La 550 de ore	La 600 de ore	La 650 de ore	La 700 de ore	La 750 de ore	La 800 de ore	La 850 de ore	La 900 de ore	La 950 de ore	La 1.000 de ore	Anual	1.500 de ore*	
Ungere și lubrifiere: Consultați secțiunea „Lubrifiere”																												
Cuplaj frontal	2	1	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cilindru de ridicare	2	1	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pivot central	1	1	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cilindru de direcție	2	1	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Arbore de transmisie	2	1	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cilindru în 3 puncte (dacă este disponibil)	2	1	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pivot cuplaj în 3 puncte (dacă este disponibil)	2	1	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tirant conector inferior	2	1	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Glisare scaun	2	#	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Motor¹																												
Verificați nivelul uleiului de motor					✓																							
Schimbați uleiul de motor și filtrul ¹			✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Curățați sau înlocuiți bujiile																												
Consultați manualul de utilizare a motorului*																												
Verificați filtrul de aer primar					✓																							
Înlocuiți filtrul de aer primar	**					**	✓		**	✓	**	✓	**	✓	**	✓	**	✓	**	✓	**	✓	**	✓	**	✓	**	✓
Înlocuiți filtrul de aer de siguranță												✓										✓						
Verificați nivelul lichidului de răcire					✓																							
Efectuați lucrări de service la sistemul de răcire																												✓
Curățați compartimentul motorului, motorul și radiatorul	**		✓																									
Înlocuiți filtrul de combustibil			✓									✓										✓						
Îndepărtați apa și sedimentele din rezervorul de combustibil			✓																									✓
Sistem hidraulic																												
Verificați nivelul uleiului hidraulic					✓																							
Verificați nivelul uleiului de transmisie spate										✓					✓							✓					✓	✓
Schimbați filtrele hidraulice [®]							✓								✓													✓
Schimbați uleiul hidraulic și uleiul de transmisie spate															✓													✓
Frână de parcare																												
Verificarea și reglarea frânei de parcare					✓																							
Electric																												
Curățați bornele și compartimentul bateriei		✓																										✓
Inspecție																												
Verificați sistemul de interblocare pentru operator					✓																							
Verificați structura de protecție împotriva răsturnării și centura de siguranță					✓																							
Verificați dacă există componente slăbite, care lipsesc sau uzate					✓																							
Verificați bateria, conexiunile electrice și luminile					✓																							
Verificați curelele, conductele de combustibil și conductele hidraulice					✓																							
Verificați presiunea din anvelope					✓																							
Verificați prezoanele roților. Strângeți la un cuplu de 75 Nm						✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Verificați șuruburile cilindrului de direcție. Strângeți la un cuplu de 203 Nm							✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
Verificați șuruburile tirantului conector față/spate. Strângeți la un cuplu de 203 Nm							✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
Verificați șuruburile pivotului de cuplaj frontal. Strângeți la un cuplu de 203 Nm							✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
*Respectați intervalele de service pentru sarcini grele și temperaturi ridicate. Dacă nu se specifică, efectuați lucrări de service la jumătatea intervalului standard de service.																												
**Utilizarea în condiții extreme poate necesita intervale de service mai frecvente.																												
¹ Consultați manualul de utilizare al motorului pentru informații despre uleiul de motor și informații complete cu privire la service.																												
[®] Spray cu lubrifiant pe bază de silicon																												
[®] Schimbarea inițială a filtrelor hidraulice la 100 de ore. Schimbați uleiul hidraulic și filtrele la 500 de ore, apoi la fiecare 1.000 de ore.																												

SERVICE

Lista de verificare pentru întreținere

Lista de verificare pentru întreținere	Nr. de locuri	Nr. de doze	După cum este necesar	După primele 50 de ore	Zilnic	La 50 de ore	La 100 de ore	La 150 de ore	La 200 de ore	La 250 de ore	La 300 de ore	La 350 de ore	La 400 de ore	La 450 de ore	La 500 de ore	La 550 de ore	La 600 de ore	La 650 de ore	La 700 de ore	La 750 de ore	La 800 de ore	La 850 de ore	La 900 de ore	La 950 de ore	La 1.000 de ore	Anual	1.500 de ore*
Ungere și lubrifiere: Consultați secțiunea „Lubrifiere”																											
Cuplaj frontal	2	1																									
Cilindru de ridicare	2	1																									
Pivot central	1	1																									
Cilindru de direcție	2	1																									
Arbore de transmisie	2	1																									
Cilindru în 3 puncte (dacă este disponibil)	2	1																									
Pivot cuplaj în 3 puncte (dacă este disponibil)	2	1																									
Tirant conector inferior	2	1																									
Glisare scaun	2	#																									
Motor ¹																											
Verificați nivelul uleiului de motor																											
Schimbați uleiul de motor și filtrul ¹																											
Curățați sau înlocuiți bujiile																											
Verificați filtrul de aer primar																											
Înlocuiți filtrul de aer primar																											
Înlocuiți filtrul de aer de siguranță																											
Verificați nivelul lichidului de răcire																											
Efectuați lucrări de service la sistemul de răcire																											
Curățați compartimentul motorului, motorul și radiatorul																											
Înlocuiți filtrul de combustibil																											
Îndepărtați apa și sedimentele din rezervorul de combustibil																											
Sistem hidraulic																											
Verificați nivelul uleiului hidraulic																											
Verificați nivelul uleiului de transmisie spate																											
Schimbați filtrele hidraulice*																											
Schimbați uleiul hidraulic și uleiul de transmisie spate																											
Frână de parcare																											
Verificarea și reglarea frânei de parcare																											
Electric																											
Curățați bornele și compartimentul bateriei																											✓
Inspecție																											
Verificați sistemul de interblocare pentru operator																											
Verificați structura de protecție împotriva răsturnării și centura de siguranță																											
Verificați dacă există componente slăbite, care lipsesc sau uzate																											
Verificați bateria, conexiunile electrice și luminile																											
Verificați curelele, conductele de combustibil și conductele hidraulice																											
Verificați presiunea din anvelope																											
Verificați prezoanele roților. Strângeți la un cuplu de 75 Nm																											
Verificați șuruburile cilindrului de direcție. Strângeți la un cuplu de 203 Nm																											
Verificați șuruburile tirantului conector față/spate. Strângeți la un cuplu de 203 Nm																											
Verificați șuruburile pivotului de cuplaj frontal. Strângeți la un cuplu de 203 Nm																											
*Respectați intervalele de service pentru sarcini grele și temperaturi ridicate. Dacă nu se specifică, efectuați lucrări de service la jumătatea intervalului standard de service.																											
**Utilizarea în condiții extreme poate necesita intervale de service mai frecvente.																											
¹ Consultați manualul de utilizare al motorului pentru informații despre uleiul de motor și informații complete cu privire la service.																											
⁴ Spray cu lubrifiant pe bază de silicon																											
*Schimbarea inițială a filtrelor hidraulice la 100 de ore. Schimbați uleiul hidraulic și filtrele la 500 de ore, apoi la fiecare 1.000 de ore.																											

ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

Motor

Simptom:	Cauză posibilă:
Demarorul nu se activează.	Comutatorul de deconectare a bateriei este în poziția Oprit. O siguranță arsă în modulul releului de alimentare. O siguranță arsă în circuitul de pornire. Frâna de parcare nu este cuplată. Comutatorul frânei de parcare nu este reglat. Sursa de alimentare nu este în poziția neutră. Comutatorul pentru poziția neutră nu este reglat. Tensiune scăzută a bateriei.
Motorul se cuplează, dar nu pornește.	Supapa de întrerupere a alimentării cu combustibil este închisă. Rezervorul de combustibil este gol. Pompa de combustibil este defectă. Un filtru de combustibil colmatat. Un blocaj în conducta de combustibil. Compresie necorespunzătoare a motorului.
Motorul funcționează neuniform.	Filtru (filtre) de aer colmatate sau parțial colmatate. Filtru de combustibil colmatat sau parțial colmatat. Combustibil învechit, murdar sau amestec de combustibil sezonier greșit. Nivelul de combustibil este scăzut. Bujii defecte. Umiditate formată în zona bujiilor. Setare incorectă a șocului. Pompa de combustibil este defectă. Carburator murdar sau defect. Joc supapă incorect. Defecțiune a scaunului supapei.
Motorul are putere redusă.	Filtru (filtre) de aer colmatate sau parțial colmatate. Filtru de combustibil colmatat sau parțial colmatat. Carburator murdar sau defect. Compresie scăzută în cilindru.
Motorul se supraîncălzește.	Panoul de protecție a radiatorului este murdar. Nivelul lichidului de răcire este scăzut. Compartimentul motorului are depuneri de reziduuri. Capacul radiatorului este defect. Termostatul este defect. Curea alternatorului / ventilatorului este slăbită. O garnitură de chiulasă arsă.

ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

Motor (continuare)

Simptom:	Cauză posibilă:
Lampa pentru ulei se aprinde când motorul este pornit.	Nivelul uleiului este scăzut. Un senzor pentru ulei defect. O pompă de ulei defectă sau blocată.
Motorul scoate fum alb.	Temperatura motorului este scăzută. O garnitură de chiulasă defectă. Există apă în camera de combustie.
Motorul folosește combustibil în exces.	Filtre de aer sau furtunuri de admisie a aerului înfundate sau colmate. Un carburator murdar sau defect.
Motorul folosește ulei în exces.	Motorul are o scurgere de ulei. Uleiul are o vâscozitate incorectă. Filtre de aer sau furtunuri de admisie a aerului înfundate sau colmate. Motorul are inele de etanșare sau pereții cilindrilor uzați. Motorul are supape uzate sau defecte.

Electric

Dacă apare o problemă la sistemul electric:

- Verificați comutatorul de deconectare a bateriei pentru a vă asigura că este pornit.
- [Serie # 01001-02232]** Verificați siguranța de 15 amperi din poziția F10 și siguranța de 5 amperi din poziția F08.
Înlocuiți siguranțele dacă este necesar.
[Serie # 02232-] Verificați siguranța de 15 amperi din poziția F06 și siguranța de 5 amperi din poziția F03.
Înlocuiți siguranțele dacă este necesar.
- Dacă problema electrică afectează funcțiile legate de siguranță controlate de TCS, sursa de alimentare trebuie dusă la un distribuitor autorizat Ventrac pentru depanare cu ajutorul instrumentelor de diagnoză.

Simptom:	Cauză posibilă:
Bateria nu se încarcă.	Conexiunile bateriei sunt slăbite sau corodate. Un fir rupt sau slăbit în sistemul de încărcare. O siguranță arsă sau un fir fuzibil ars în sistemul de încărcare. Bateria este defectă. Cureaua alternatorului / ventilatorului este slăbită. Un regulator defect. Un alternator defect.
Luminile nu se aprind.	O siguranță arsă. O lampă defectă. Un fir rupt. Un comutator de lumini defect.

ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

Defecțiuni electrice (continuare)

Simptom:	Cauză posibilă:
Priza de putere nu se activează.	O siguranță arsă. Defecțiune la comutatorul pentru scaun (operatorul trebuie să fie prezent pe scaun). Defecțiune la comutatorul prizei de putere. Defect al curelei prizei de putere. Intervalul de aer al ambreiajului prizei de putere nu este reglat. Un ambreiaj defect.

Hidraulic

Simptom:	Cauză posibilă:
Atașamentul frontal nu se ridică.	Nivelul uleiului hidraulic este scăzut. O sarcină excesivă pe sistemul frontal de ridicare. Filtrul de aspirare a uleiului hidraulic este colmatat. Un cilindru hidraulic de ridicare defect. Presiunea de încărcare a pompei este scăzută. Lipsa unei componente de feronerie la nivelul cilindrului de ridicare. Lipsa unei componente de feronerie la nivelul conexiunilor levierului SDLA.
Direcționarea este dificilă.	Nivelul uleiului hidraulic este scăzut. Filtrul de aspirare a uleiului hidraulic este colmatat. Un cilindru de direcție defect. Presiunea de încărcare a pompei este scăzută. O sarcină excesivă asupra sistemului hidraulic.
Zgomot excesiv în sistemul hidraulic.	Nivelul uleiului hidraulic este scăzut. Filtrul de aspirare a uleiului hidraulic este colmatat. Ulei necorespunzător folosit în sistemul hidraulic. Vreme rece - lăsați timp sursei de alimentare să se încălzească.
Sistemul hidraulic se supraîncălzește.	Disjunctorul pentru ventilatorul de răcire a uleiului hidraulic este declanșat. Răcitorul de ulei hidraulic este murdar/colmatat. Un senzor de temperatură a ventilatorului de răcire a uleiului hidraulic este defect. Un ventilator de răcire a uleiului hidraulic este defect. Sistemul hidraulic este suprasolicitat (folosirea gamei de viteze superioare în locul gamei de viteze inferioare pentru sarcini dificile).

ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

Sursa de alimentare

Simptom:	Cauză posibilă:
Sursa de alimentare nu se mișcă atunci când motorul este pornit.	Maneta selectorului pentru gama de viteze superioare/inferioare este în poziția neutră. Nivelul uleiului hidraulic este scăzut. Frâna de parcare nu se eliberează. Timoneria brațului de control al pompei este slăbită sau deconectată. Bypass al supapei de remorcare la nivelul pompei hidraulice. Conexiunea universală de la nivelul motorului/pompei hidraulice este slăbită. Defecțiune la pompa hidraulică sau motor .
Motorul se calează ori de câte ori levierul de control SDLA este deplasat în față sau în spate din poziția neutră.	Comutatorul frânei de parcare sau comutatorul pentru poziția neutră nu sunt reglate.

SPECIFICAȚII

Motor

Model	4520Z
Producător	Kubota
Numărul modelului	WG972-GL
Tip	Benzină
Cilindri.	3
Capacitate cilindrică	962 cc
Puterea brută a motorului	23,9 kW (32 cp)
Interval de funcționare (rpm)	1.500-3.650
Sistem de răcire	Răcit cu lichid
Alternator.	60 A

Electric

Baterie	Pornire la rece 500 A
Tensiune	12 V

Tren de rulare

Tip	Hidrostatic (Tracțiune integrală)
Transmisie hidrostatică (2)	Peerless
Viteza de deplasare înainte (gama superioară)*	16,1 km/h
Viteza de deplasare înainte (gama inferioară)*	8,4 km/h
Frâne	Hidrodinamice
Filtrare ulei hidraulic.	10 microni și 25 microni

Comenzi și panou de instrumente

Direcție	Electrică
Priză de putere.	Electrică cu frână
Control accelerație.	Cablu
Control direcție.	Viteză, direcție, ridicare, auxiliare (SDLA)
Orientare control	Manual
Instrumente de măsură.	Tahometru, voltmetru, temperatură apă, combustibil, vitezometru
Frână de parcare/de urgență.	Frână cu bandă

Alte caracteristici

Rază de viraj	99 cm
Anvelope standard	Pentru orice condiții de teren (56 × 30-20 cm)
Anvelope opționale	Tradiționale (de tip Turf) (56 × 28-26 cm)
Anvelope opționale	Nedirecționale (de tip Bar) (53 × 28-20 cm)
Far	LED (1.000 lumen)
Sistem de fixare	Montant Ventrac

*Poate varia în funcție de dimensiunea, tipul și presiunea anvelopelor.

SPECIFICAȚII

Dimensiuni

Ampatament	114 cm
Lungime totală	208 cm
Înălțime totală (partea de sus a barei ROPS)	170 cm
Lățime totală (anvelope simple)*	122 cm
Lățime totală (anvelope duble)*	185 cm
Greutate**767 kg

Venture Products, Inc. își rezervă dreptul de a modifica aceste specificații fără notificare.

*Poate varia în funcție de dimensiunea, tipul și presiunea anvelopei.

**Greutatea variază în funcție de dimensiunea motorului, opțiunile de anvelope și accesoriile opționale.

Capacitățile și specificațiile pentru lichide

	Tipul de lichid	Capacitate	Filtru nr. 1	Filtru nr. 2
Ulei de motor	Sintetic 10W-30 [*]	2,8 litri	13.0267	
Ulei hidraulic (transmisie față și rezervor)	Ulei hidraulic sintetic HydroTorq XL	11,6 litri Cuplaj în 3 puncte opțional 12,2 litri	21.0122 (Filtru de aspirare)	21.0124 (Filtru de retur)
Ulei hidraulic (transmisie spate)	Ulei hidraulic sintetic HydroTorq XL	4,4 litri	-	-
Sistem de răcire	50% apă distilată și 50% antigel pe bază de etilenglicol [^]	6,6 litri	-	-
Sistem de combustibil	Benzină fără plumb (Max. 10% etanol)	22,7 litri	13.0053	-
Lubrifiant	cu complex de litiu NLGI #2	Consultați Tabelul de întreținere	-	-

^{*} = Utilizați ulei de motor din grupa SH, SJ sau o grupă superioară a clasificării API. Pentru o durată de viață și o performanță optime ale motorului, utilizați doar ulei de motor 100% sintetic oferit de Ventrac (Număr de piesă 15.0037-1).

[^]Antigel recomandat: un antigel cu conținut scăzut de siliciți și fără fosfați (etilenglicol), care conține aditivi suplimentari pentru lichidul de răcire (SCA) pentru a inhiba coroziunea și rugina.

Vedeți toate manualele



Vizitați ventrac.com/manuals pentru cea mai recentă versiunea a acestui manual al operatorului. Este disponibil și un manual pentru piese care se poate descărca.